

Installation and maintenance manual

Manuel d'installation et de maintenance
Installations- und Wartungshandbuch
Manuale di installazione e di manutenzione
Manual de instalación y de mantenimiento

SysCoil 2

10 ÷ 80



English

Français

Deutsch

Italiano

Español



0.48
↓
10.00 kW



0.79
↓
12.70 kW



84
↓
1548 m³/h

Fan coil units

Ventilo-convecteurs

Ventilatorikonvektoren

Ventilconvettori

Unidades fan coil

IOM SYSCOIL2 01-N-3GB

Part number / Code / Teil Nummer / Codice / Código : **3990790GB**

Supersedes / Annule et remplace / Annulliert und ersetzt /

Annula e sostituisce / Anula y sustituye : **IOM SYSCOIL 01-N-2GB**



INSTALLATION INSTRUCTION

NOTICE D'INSTALLATION

INSTALLATIONSHANDBUCH

ISTRUZIONI INSTALLAZIONE

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

CONTENTS

1. GENERAL RECOMMENDATIONS	3
1.1. SAFETY DIRECTIONS	3
1.2. WARNING	3
2. INSPECTION AND STORAGE	4
3. WARRANTY	4
4. MODEL NOMENCLATURE	4
5. TECHNICAL SPECIFICATIONS	4
5.1. OPERATING LIMITS	4
5.2. ELECTRICAL SPECIFICATIONS	5
5.2.1. WITHOUT ELECTRIC HEATING	5
5.2.2. WITH ELECTRIC HEATING	5
6. DIMENSIONS	5
7. HANDLING	5
7.1. NET WEIGHT	5
8. INSTALLATION	6
8.1. CLEARANCE	6
8.2. UNIT LOCATION	6
8.3. UNIT INSTALLATION	7
8.3.1. VN / VC CONSOLE UNIT	7
8.3.2. HN / HC CEILING UNIT	7
8.4. CABINET REMOVAL	8
9. HYDRAULIC CONNECTIONS	9
9.1. OPERATING FACE	9
9.2. COIL WATER CONNECTIONS	9
9.2.1. WATER COIL HEADERS	10
9.2.2. WATER CONNECTION OF CONTROL VALVES	10
9.3. COIL WATER VOLUME	10
9.4. CONDENSATE DRAIN LINE	11
9.4.1. SYSCOIL 2 SC80	11
9.5. INSTALLATION OF THERMOSTAT OR TEMPERATURE SENSOR (CHANGE OVER)	11
9.5.1. TRM-FA	11
9.5.2. TAE20 OR AQUANET OR AQUASIMP	11
9.6. WATER QUALITY	12
10. ELECTRICAL CONNECTIONS	13
10.1. WIRING DIAGRAM AND LEGEND	13
10.2. POWER SUPPLY	13
10.3. ELECTRICAL CONNECTIONS	13
10.4. OPTIONAL ELECTRIC HEATER	14
10.5. CONTROLS	14
10.5.1. CONTROLS CONNECTIONS	15
11. COMMISSIONING	18
11.1. PRE-START CHECK LIST	18
11.1.1. ELECTRICAL CHECK	18
11.1.2. HYDRAULIC CHECK	18
11.1.3. VISUAL CHECK	18
11.2. OPERATING CHECK LIST	18
11.2.1. GENERAL	18
11.2.2. ELECTRICAL	18
11.2.3. FINAL CHECK	18
12. FINAL TASKS	18
13. IN CASE OF WARRANTY - MATERIAL RETURN PROCEDURE	19
14. ORDERING SERVICE AND SPARE PARTS ORDER	19
15. MAINTENANCE	19
15.1. SERVICING CHECKLIST	19
15.1.1. CASING	19
15.1.2. AIR FILTER	20
15.1.3. CONDENSATE RECOVERY TRAY	21
15.1.4. HEAT EXCHANGER	21
15.1.5. FAN MOTOR ASSEMBLY	22
15.1.6. ELECTRICAL EQUIPMENT	22
15.1.7. HYDRAULIC CIRCUIT	22



POWER SUPPLY MUST BE SWITCHED OFF BEFORE STARTING WORK IN THE ELECTRIC CONTROL BOX

1. GENERAL RECOMMENDATIONS

The purpose of this Manual is to provide users with instructions for installing, commissioning, using and maintaining the units.

It does not contain the complete description of all the maintenance operations guaranteeing the unit's long life and reliability. Only the services of a qualified technician can guarantee the unit's safe operation over a long service life.

Please read the following safety precautions very carefully before installing the unit.

1.1. SAFETY DIRECTIONS

Follow the safety rules in forces when you are working on your appliance.

The installation, commissioning, use and maintenance of these units should be performed by qualified personnel having a good knowledge of standards and local regulations, as well as experience of this type of equipment.

This appliance has not been designed for use by persons (including children) with reduced physical, sensorial or mental faculties or by persons without any experience or knowledge of heating systems, unless they act under the safety and supervision of a responsible person or have received prior training concerning the use of the appliance.

The unit should be handled using lifting and handling equipment appropriate to the unit's size and weight.

Any wiring produced on site must comply with the corresponding national electrical regulations.

Make sure that the power supply and its frequency are adapted to the required electric current of operation, taking into account specific conditions of the location and the current required for any other appliance connected to the same circuit.

The unit must be EARTHED to avoid any risks caused by insulation defects.

It is forbidden to start any work on the electrical components if water or high humidity is present on the installation site.

1.2. WARNING

Cutoff power supply before starting to work on the appliance.

When making the hydraulic connections, ensure that no impurities are introduced into the pipe work.

The fan-coil units may contain a small amount of oil incompatible with plastic polyethylene piping (PER/HTA/PVC). The coil should be rinsed out before use to avoid any problem.

It is the installer's responsibility to contact their pipe supplier and take into account the general instructions for the use of plastic pipes.

The manufacturer declines any responsibility and the warranty becomes void if these instructions are not respected.

If you meet a problem, please call the Technical Department of your area.

If possible, assemble the compulsory or optional accessories before placing the appliance on its final location. (see instructions provided with each accessory).

In order to become fully familiar with the appliance, we suggest to read also our Technical Instructions.

The information contained in these Instructions are subject to modification without advance notice.

2. INSPECTION AND STORAGE

At the time of receiving the equipment carefully cross check all the elements against the shipping documents in order to ensure that all the crates and boxes have been received. Inspect all the units for any visible or hidden damage.

In the event of shipping damage, write precise details of the damage on the shipper's delivery note and send immediately a registered letter to the shipper within 48 hours, clearly stating the damage caused. Forward a copy of this letter to the manufacturer or his representative.

Never store or transport the unit upside down. Do not stand or transport the machines with casing on end. For storing, each carton is marked with "up" arrows. It must be stored indoors, completely protected from rain, snow etc. The unit must not be damaged by changes in the weather (high and low temperatures). Excessively high temperatures (above 60 °C) can harm certain plastic materials and cause permanent damage. Moreover, the performance of certain electrical or electronic components can be impaired.

3. WARRANTY

The appliances are delivered fully assembled, factory tested and ready to operate.

Any modification to the units without the manufacturer's prior approval, shall automatically render the warranty null and void.

The following conditions must be respected in order to maintain the validity of the warranty:

- Commissioning shall be performed by specialised technicians from technical services approved by the manufacturer.
- Maintenance shall be performed by technicians trained for this purpose.
- Only Original Equipment spare parts shall be used.
- All the operations listed in the present manual shall be performed within the required time limits.



THE WARRANTY SHALL BE NULL AND VOID IN THE EVENT OF NON-COMPLIANCE WITH ANY OF THE ABOVE CONDITIONS.

4. MODEL NOMENCLATURE

SEE APPENDIX

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

5.1. OPERATING LIMITS

Environmental conditions	Minimum premise air temp. / new air intake / around the apparatus	5°C / 15% RH
	Maximale premise air temp. / new air intake / around the apparatus	32°C / 70% RH
Water circuit	Maximum operating pressure	5 bars
	Minimum inlet temperature (Without glycol)	+5°C
	Maximum inlet temperature	+90°C

5.2. ELECTRICAL SPECIFICATIONS

5.2.1. WITHOUT ELECTRIC HEATING

Size		SC10	SC20	SC30	SC40	SC50	SC60	SC70	SC80
Power supply	V	230V-50Hz / 230V-60Hz							
Fan motor AC power	W	36	35	81	59	86	112	161	188
Power supply	V	230V-50Hz / 230V-60Hz							
Fan motor EC power	W	41	42	45	43	46	53	77	108
Fuse rating Am	A	2	2	2	2	2	2	2	2
Fuse rating ASE / VDE	A	2	2	2	2	2	2	2	2
Cable section mini	mm ²	3G1.5	3G1.5	3G1.5	3G1.5	3G1.5	3G1.5	3G1.5	3G1.5

5.2.2. WITH ELECTRIC HEATING

Size	Electric heating capacity	Fuse rating Gg	Fuse rating ASE / VDE	Cable section mini
	W	A	A	mm ²
SC10	500	4	10	3G1.5
SC20	500	4	10	3G1.5
SC30	500	4	10	3G1.5
	1000	4	10	3G1.5
SC40	1250	8	10	3G2.5
	2500	16	16	3G2.5
SC50	1250	8	10	3G2.5
	2500	16	16	3G2.5
SC60	1250	8	10	3G2.5
	2500	16	16	3G2.5
SC70	1000	8	10	3G2.5
	2000	16	16	3G2.5
SC80	1500	10	10	3G2.5
	3000	16	16	3G2.5

IMPORTANT

These datas are given for guidance only. They must be checked at commissioning according to prevailing standards. They depend on the installation and the cables used.

A main fuse must mandatorily be provided on the power supply.

- Fuses not supplied
- Cables not supplied

6. DIMENSIONS

SEE APPENDIX

7. HANDLING

Always take great care when handling the unit. **Do not lift the unit by its condensate outlet, by the water connectors and by the mounting lugs.**



Caution

Avoid contact with the coil surfaces and their sharp edges as they can be dangerous.

7.1. NET WEIGHT

Size			SC10	SC20	SC30	SC40	SC50	SC60	SC70	SC80
VC / HC	2 pipes	kg	18	18	21.5	27	30	35	35	50
	4 pipes	kg	19	19	22.5	29	32	37	37	52
VN / HN	2 pipes	kg	12	12	14.5	20	22	26	27	41
	4 pipes	kg	13	13	15.5	22	24	28	29	43

8. INSTALLATION



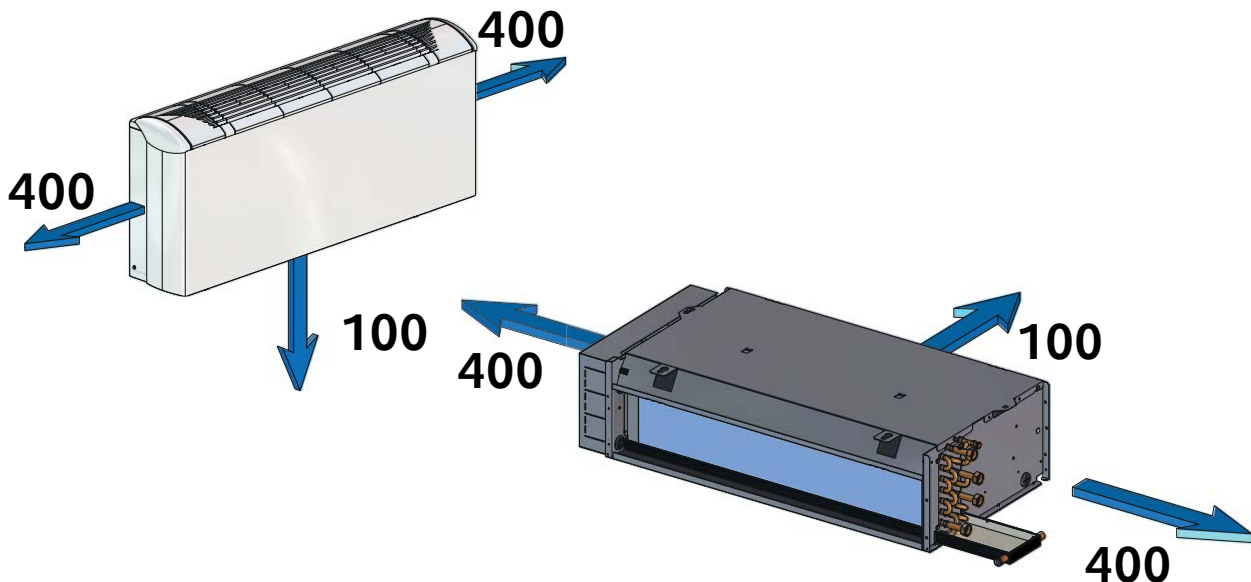
Caution

The unit is not designed to withstand weights or stresses from adjacent equipment, pipe work or constructions. Any foreign weight or stress on the unit structure could lead to a malfunction or a collapse with dangerous consequences for personnel and property. In such an event, the warranty shall be null and void.

Important notes :

- Inspect the fan coil unit nameplate stucked on the back of the unit chassis.
- **VN / VC** console units are to be installed vertically against a wall or on a floor using support feet.
- Only **HN / HC** ceiling units are designed for ceiling mounting.
- After installing the unit, please be sure that there is no more longitudinal and transversal counterslopes avoiding condensate evacuation.

8.1. CLEARANCE



8.2. UNIT LOCATION



Caution

The unit base shall be arranged as indicated in the manual. There could be a risk of personal injury or damage to property in the event of the unit being incorrectly supported.

The unit must be installed on a firm level foundation, of adequate strength to support its full operating weight.

1. It must be high enough to permit good drainage of defrost water with siphon
2. The unit must be pitched slightly towards condensate drain outlet to provide positive drainage of condensates.
3. All electrical and ductwork connections to the unit must be made via flexible connections to prevent transmission of vibration.
4. In addition to the service clearances noted on the dimension sheet it is essential that provision is made for adequate and safe service access.

Fan coil units are designed to be installed in a controlled environment. Each unit should be located on the installation plans. Inspect the carton for specific tagging numbers and references. The supply, return and condensation piping should be located accordingly making sure the piping will fit into the confines of the fan coil chassis and cabinet.

8.3. UNIT INSTALLATION

8.3.1. VN / VC CONSOLE UNIT

All units are to be installed against a wall as a floor console with support feet, or wall mounting as per dimensional data. On the fan coil units equipped with support feet, we recommend you to fix the unit to the wall through the both oblong holes located on the upper part of the unit chassis.

On the VC model, to hang the unit to the wall, it is necessary to remove the cabinet.

Drill holes on the wall in accordance to the dimensions mentioned. Install the fixing screws (contractor supply).

Place the chassis unit over the fixing screws through the oblong holes and screw it directly to the wall.

Ensure adequate space for pipings and electrical connection, and check side of connection.

8.3.2. HN / HC CEILING UNIT

The **HN** / **HC** units are designed for ceiling mounting. Recommended fixing by M8 threaded rod or 8 mm diameter anchor bolts (contractor supply).

When the **HN** units are ducted at the inlet side, the controller return sensor must be located outside the fan compartment in order to ensure its good operation.

For the model SC70, use the side fixing holes.

For the **HC** model with cabinet, it is necessary to remove the cabinet before installing it.

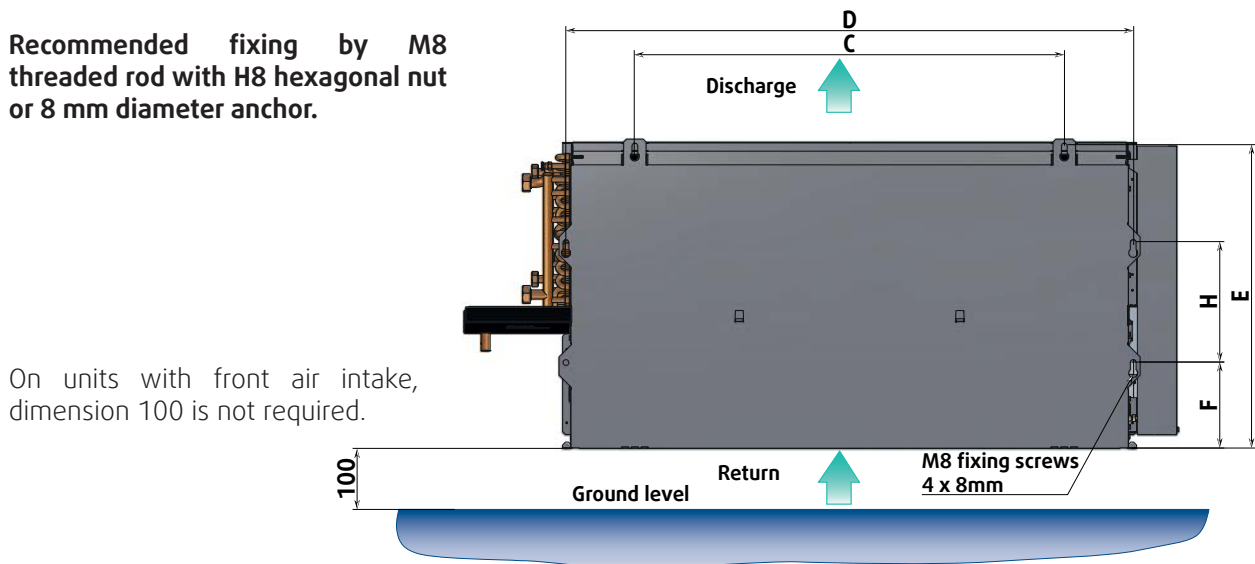
Follow instructions for cabinet removal.

Drill holes in the ceiling in accordance with dimensions mentioned. Install the fixing screws (contractor supply).

Place the chassis unit on the fixing points and screw it directly to the ceiling, or to the veritable support.

The fan coil unit should be pitched towards the drain side, to facilitate condensate evacuation.

Recommended fixing by M8 threaded rod with H8 hexagonal nut or 8 mm diameter anchor.



On units with front air intake, dimension 100 is not required.

Size		SC10	SC20	SC30	SC40	SC50	SC60	SC70	SC80
C	mm	189	189	374	559	744	929	744	/
D	mm	428	428	613	798	983	1168	983	1240
E	mm	415	415	415	415	415	415	524	/
F	mm	149	149	149	149	149	149	149	157
H	mm	/	/	/	/	/	/	208	208

8.4. CABINET REMOVAL

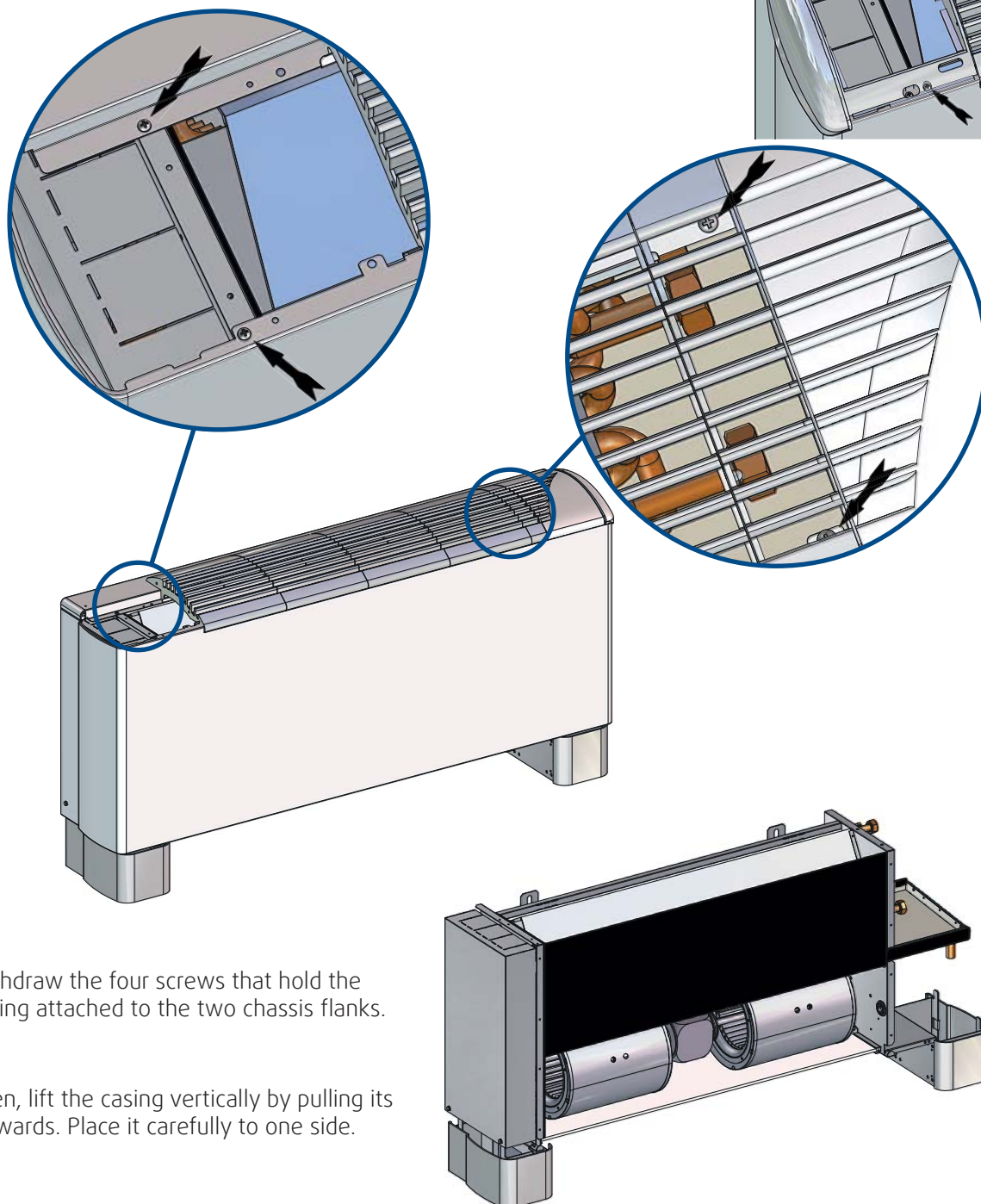
Caution

When removing cabinet do not pull or lift it up by the discharge grilles, to avoid any damages on articulated fasteners of the access doors.

On the **VC** and **HC** models, to hang the unit to the wall, it is necessary to remove the cabinet.

To achieve this:

- Remove the fastener screws from the access hatch situated at the end of the unit, on the electrical connections side.



- Withdraw the four screws that hold the casing attached to the two chassis flanks.
- Then, lift the casing vertically by pulling its forwards. Place it carefully to one side.

9. HYDRAULIC CONNECTIONS



Caution

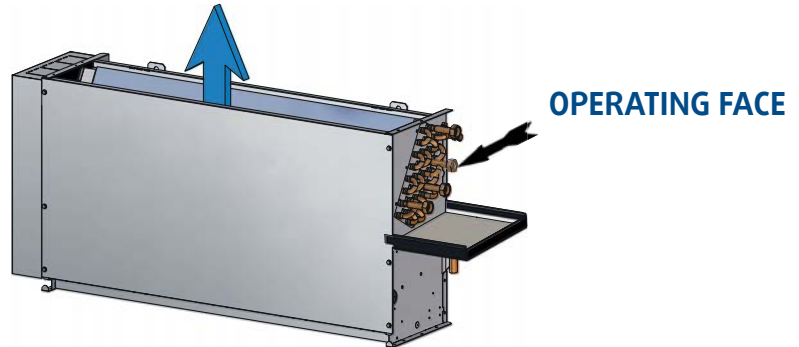
The fan-coil units may contain a small amount of oil incompatible with plastic polyethylene piping (PER/HTA/PVC). The coil should be rinsed out before use to avoid any problem.

It is the installer's responsibility to contact their pipe supplier and take into account the general instructions for the use of plastic pipes (PER/HTA/PVC).

9.1. OPERATING FACE

The operating face of Left/Right versions is defined in relation to the position of the hydraulic connections when the unit is viewed facing the operator.

Note: In the example below, the operating face is on the right.

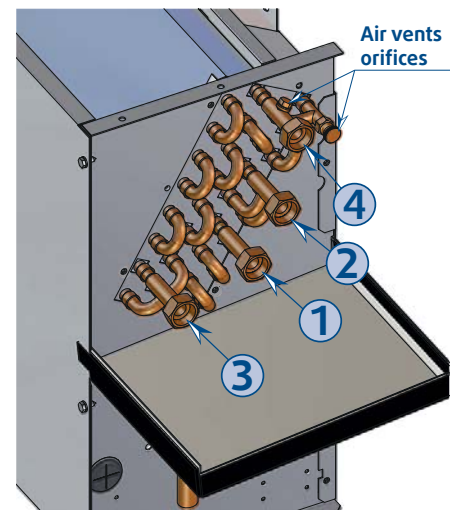


9.2. COIL WATER CONNECTIONS

The units are equipped, in their standard 2-pipes configuration, with a main chilled water coil with 2 rows (**SC10**), 3 rows (**SC20 to SC80**).

In the 4-pipes configuration, the unit is equipped, in the same block with 3 rows (**SC10**), 4 rows (**SC20 to SC80**), with chilled water coil and heated water coil 1 row (on an independent circuit).

The coil headers are equipped with air vent. To vent the air from the coil, use the air vent located on the upper part of the upper header. To drain the water, use the drain plug located on the lower part of the lower header. The coil(s) **MUST** be drained of fluid in the event of the unit being kept out of service in buildings subjected to negative ambient temperatures with the possibility of the coil icing.



	①	②	③	④
	Entry	Output	Entry	Output
2 pipes	 or 	 or 	/	/
4 pipes				



Caution

In certain cases the tubes of bottom are not drainable. However, the hydraulic connections on the lower part of the coil should be vented to the atmosphere by disconnecting all connectors, valves and pipes from the main hydraulic circuit.

Flexible pipes are recommended for connecting the coils. Take care not to over-tighten the water connections. Over-tightening can lead to excessive strains on the materials in the event of major temperature variations.

All the water pipes must be insulated to avoid sweating and heat loss.



Caution

If the water pipes are exposed to temperatures below 0 °C, take the necessary precautions (draining, antifreeze, etc.) to avoid the coils freezing. Adding antifreeze to the circuit reduces the unit's performance (if necessary, please contact our sales network).

9.2.1. WATER COIL HEADERS

Each water coil header has 1 pipe connection for water supply and water return.

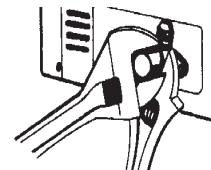
Due to the coil design and small effect on capacity, there is no preferential water supply and water return on fan coil units. However we recommend water supply on the lower header of the coil.



Caution

To avoid damaging the coil, tighten the water pipe connectors on each header using a counter-wrench.

When installing the unit, take care not to push the coils headers towards the inside of the unit when tightening the connections.



Size	SC10		SC20		SC30		SC40		SC50		SC60		SC70		SC80	
Headers	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 3/4"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"
Valve	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 1/2"	G 3/4"	G 1/2"	G 3/4"	G 1/2"

9.2.2. WATER CONNECTION OF CONTROL VALVES

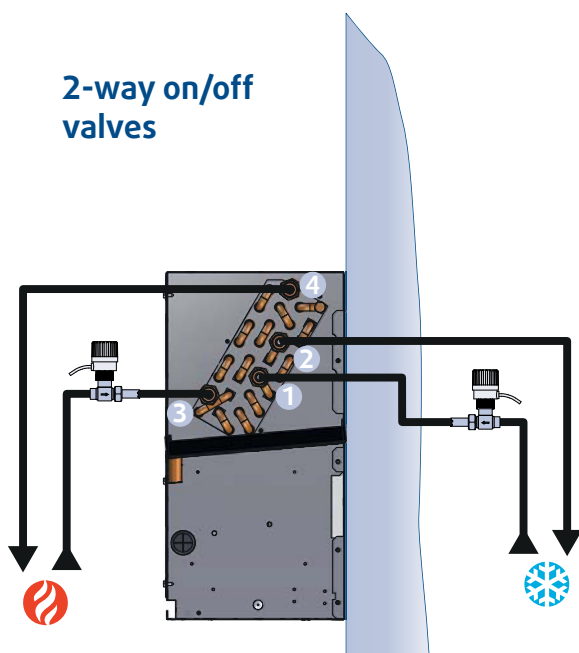
The use of regulation valves (supplied as an accessory or by the client) is mandatory to ensure that the appliance operates correctly.



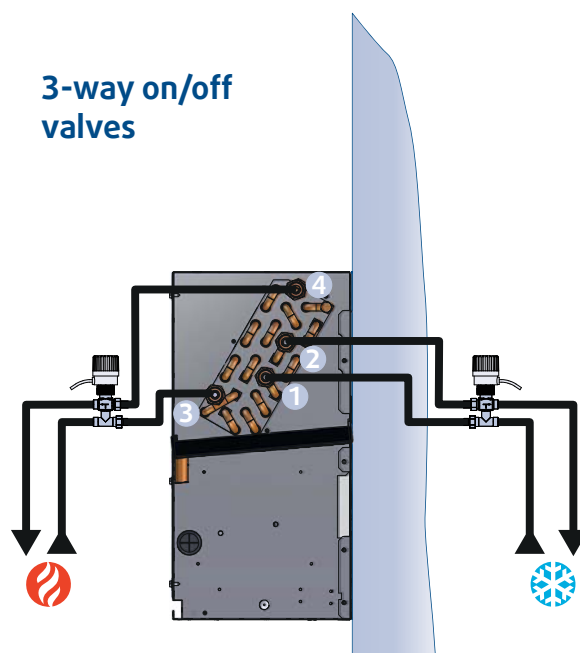
Caution

The installation and operating conditions require the **MANDATORY** fitting of a valve **ON** the unit **OR/AND** upstream in the hydraulic circuit. This is to prevent chilled water from circulating in the appliance when the fan is not operational (condensation issue) or to prevent the simultaneous circulation of chilled water and hot water in a 4-pipes exchanger.

2-way on/off valves



3-way on/off valves



9.3. COIL WATER VOLUME

Size		SC10	SC20	SC30	SC40	SC50	SC60	SC70	SC80
2 pipes	L	0.41	0.61	0.89	1.17	1.45	1.73	2.19	2.60
4 pipes	L	0.41	0.61	0.89	1.17	1.45	1.73	2.19	2.60
	L	0.20	0.20	0.30	0.39	0.48	0.58	0.73	0.92

9.4. CONDENSATE DRAIN LINE



Caution

After installing the unit, be sure that there is no more longitudinal and transversal counterslopes avoiding condensate evacuation.

For that, use a square and spirit level to make sure that fan coil unit is level and that it is at a 90 degree angle between the wall and floor (see fluorescent sticker on unit chassis).

Note : If the floor and the wall are not at right angle, it may be necessary to shim the fan coil unit to insure proper installation. Manufacturer will not accept any responsibility on units not being on proper level.

9.4.1. SYSCOIL 2 SC80

Each fan coil unit is supplied with a 16 mm ID condensate S-shaped pipe. The drain pipe extends approximately 60 mm out of the piping compartment, to ensure either floor or wall connection to the main drain piping.

For the special case of a horizontal encased HC unit, you must follow the connections as shown below:

OK



9.5. INSTALLATION OF THERMOSTAT OR TEMPERATURE SENSOR (CHANGE OVER)

9.5.1. TRM-FA

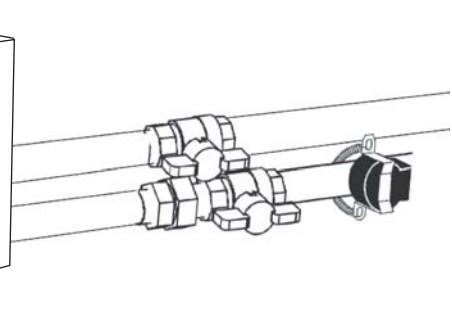
The thermostat (change-over switch) supplied is to be mounted on the water supply pipe.

Crimp the 6.35 F fast-on clips with their insulator bushes (supplied) on the wires of this thermostat.

OPERATING TEMPERATURE RANGE:

- Opening $30 \pm 4^{\circ}\text{C}$
- Closing $15 \pm 4^{\circ}\text{C}$

SysCoil 2



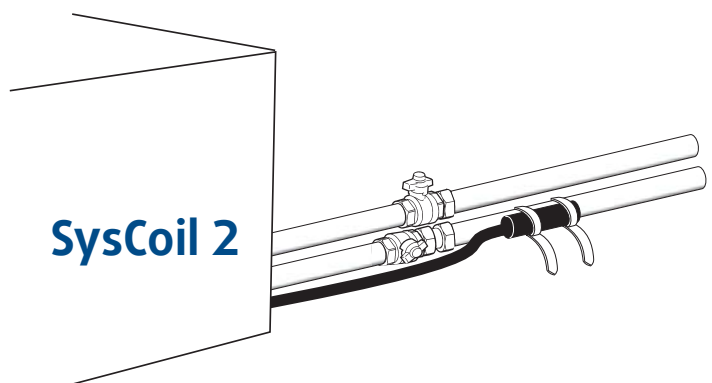
9.5.2. TAE20 OR AQUANET OR AQUASIMP

The temperature sensor (change over) supplied is to be fitted to the water inlet tube.

Before assembling the change over sensor, coat the tube with heat conducting paste to guarantee that the real temperature is recorded.

The 9 and 10 change over sensor inputs can be connected to the mains power supply. If it is necessary to extend the sensor wires, ensure that wires appropriate for this voltage are used.

SysCoil 2



9.6. WATER QUALITY

The water must be analyzed; the hydraulic network system installed must include all elements necessary for water treatment: filters, additives, intermediate exchangers, drain valves, vents, check valves, etc., according to the results of the analysis.

Using improperly treated or non treated water in the **SysCoil 2** may cause scaling, erosion, corrosion or algae or sludge deposits in the exchangers. Refer to a specialist skilled in water treatment to determine any treatment to apply. The manufacturer will not be held liable for damages caused when non treated or improperly treated water, demineralized water, salty water or sea water are used.

Apply the following guidelines :

- No NH_4^+ ammonium ions in the water, highly detrimental to copper. <10mg/l
- Cl^- chloride ions are detrimental to copper with a risk of puncture by picking corrosion. <10mg/l.
- SO_4^{2-} sulphate ions may cause perforating corrosion. < 30mg/l.
- No fluoride ions (<0.1 mg/l)
- No Fe^{2+} and Fe^{3+} ions, particularly in case of dissolved oxygen. Fe < 5mg/l with dissolved oxygen < 5mg/l. The presence of these ions with dissolved oxygen indicates corrosion of steel parts, likely to generate corrosion of copper parts under Fe deposits, particularly in the case of multitubular exchangers.
- Dissolved silica: silica is an acid element of water and may also cause corrosion. Content < 1mg/l.
- Water hardness: TH > 2.8K. Values between 10 and 25 may be recommended. This facilitates scaling deposits likely to limit copper corrosion. Excess TH values may lead to clogging the pipes.
- TAC < 100
- Dissolved oxygen: Prevent any sudden change in the water's oxygenation conditions. Also, avoid deoxygenating water by sparging inert gas as well as overoxygenating it by pure oxygen sparging. Disturbing oxygenation conditions destabilizes copper hydroxides and particle salting-out.
- Electrical Resistivity - Conductivity: The higher the resistivity, the slower the corrosion. Values above 3000 ohm/cm are preferred. A neutral environment favours maximum resistivity. For electrical conductivity, values around 200-600 S/cm can be recommended.
- pH: neutral pH at 20°C ($7 < \text{pH} < 8$)



Caution

If the water circuit is to be drained for a time exceeding one month, the circuit must be fully charged with nitrogen to prevent any risk of corrosion by differential venting.



Caution

The manufacturer is not liable for recommendations in terms of water treatment (call a specialized company).

However, this matter has a critical nature, and particular care must be given to ensure that the type of treatment applied is effective.

The liability of the manufacturer or its representative will not be sought when non treated water or non compliant quality water is used.

10. ELECTRICAL CONNECTIONS

WARNING



Before carrying out any work on the equipment, make sure that the electrical power supply is disconnected and that there is no possibility of the unit being started inadvertently. Non-compliance with the above instructions can lead to injury or death by electrocution.

10.1. WIRING DIAGRAM AND LEGEND

SEE APPENDIX

SE 4546	SysCoil 2 AC motor terminal block	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4547	SysCoil 2 AC motor CMV	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4548	SysCoil 2 AC motor TBMV-4P/2PEH	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4549	SysCoil 2 AC motor AQUANET	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4550	SysCoil 2 EC motor terminal block	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4551	SysCoil 2 EC motor CMV	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4552	SysCoil 2 EC motor TBMV-4P/2PEH	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4553	SysCoil 2 EC motor AQUANET	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4554	SysCoil 2 EC motor terminal block without Ecospeed3	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4555	SysCoil 2 AC motor TBMV C/O	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4556	SysCoil 2 AC motor TBMV 2P/2P REV	230V 50Hz/60Hz +/- 10%
SE 4557	SysCoil 2 EC motor TBMV 2P/2P REV	230V 50Hz/60Hz +/- 10%

10.2. POWER SUPPLY

All fan coil units are designed for operation under 230 volts, single phase, 50 or 60 cycles .

A voltage variation of $\pm 10\%$ with regard to nominal voltage 230 V is acceptable.

10.3. ELECTRICAL CONNECTIONS



Caution

To perform electrical wiring of the unit, please refer to the wiring diagram pasted on the unit casing.

The electrical installation must be performed by a fully qualified electrician, and in accordance with local electrical standards and the wiring diagram corresponding to the unit model.

Any modification performed without our prior authorisation may result in the unit's warranty being declared null and void.

The power supply cable section must be sufficient to provide the appropriate voltage to the unit's power supply terminals, both at start-up and under full load operating conditions.

The power supply cable shall be selected in accordance with the following criteria:

1. Power supply cable length.
2. Maximum unit starting current draw – the cables shall supply the appropriate voltage to the unit terminals for starting.
3. Power supply cables' installation mode.
4. Cables' capacity to transport the total system current draw.

Short circuit protection shall be provided. This protection shall comprise fuses or circuit breakers with high breaking capacity, mounted on the distribution board.

A device to disconnect all the power conductors with an approved minimum opening distance must be included in the mains power supply according to best installation practices.

14 | SysCoil 2

Before making the connections, be sure that the available power supply has the same voltage and phase as that shown on the fan coil unit nameplate.

Each fan coil unit is supplied with a terminal strip located on the opposite side of piping connections.

Line and low voltage wiring must be done in accordance with electrical code whichever is applicable. Earthing of unit is imperative.

Note: if electrical wiring or conduit comes through the floor, they must be tight along their passage through the floor.



Caution

Manufacturer or its representative cannot be held responsible for accidents resulting from incorrect or non-existent earthing.

If the local control includes an remote ambient temperature sensor and/or a set temperature adjustment module, these shall be connected with shielded cable and shall not pass through the same conduits as the power supply cables as the voltages induced may create reliability faults in the unit's operation.

10.4. OPTIONAL ELECTRIC HEATER

On request, all fan coil units can be factory mounted with an electric heater.

Do not install the electric heater on existing unit without using the supply air grilles resistant to high temperature.

Factory-fitted electric heating batteries are equipped with an automatic and manual reset temperature limiting safety device in compliance with IEC 66375.



Caution

The electrical heating resistances must never operate without ventilation.

Size		SC10	SC20	SC30	SC40	SC50	SC60	SC70	SC80
BE1	W	500	500	500	1250	1250	1250	1000	1500
	Mini. air flow m ³ /h	112	112	155	163	230	345	549	665
BE2	W	/	/	1000 (500 + 500)	2500 (1250 + 1250)	2500 (1250 + 1250)	2500 (1250 + 1250)	2000 (1000 + 1000)	3000 (1500 + 1500)
	Mini. air flow m ³ /h	/	/	315	230	410	510	549	665

(1) : Available in 2 steps suitable for Aqu@Net control.

10.5. CONTROLS

As standard, the units are supplied without regulation equipment.

However, certain control devices (fan speed selector, remote thermostat, etc.) can be supplied according to request.

If a TRM remote temperature regulation thermostat is supplied, it must only control a single unit. If this is not the case, you must include a relay box in the circuitry.



Caution

Do not connect several units to a single ventilation speed selector or regulation thermostat without using auxiliary relays.

Check that the current absorbed by the motors is compatible with the cut-out capacity of the control device contacts.

10.5.1. CONTROLS CONNECTIONS

The connection is different depending on the selected control accessory:

- AQUANET
- AQUASIMP
- TRM-FA
- TAE20

SEE APPENDIX

10.5.1.1. AQUANET OR AQUASIMP



AQUANET



AQUASIMP

SEE SPECIFIC MANUAL

10.5.1.2. ROOM THERMOSTAT TRM-FA

10.5.1.2.1. USE

The room thermostat of the air conditioner regulates the room temperature. It is designed for closed, dry rooms such as flats, offices, etc.

Maximum acceptable relative humidity of the air : 95%. This value should not be exceeded.

Avoid condensation.



10.5.1.2.2. USWITCHES

Linear switch



High Speed



Medium speed



Low Speed

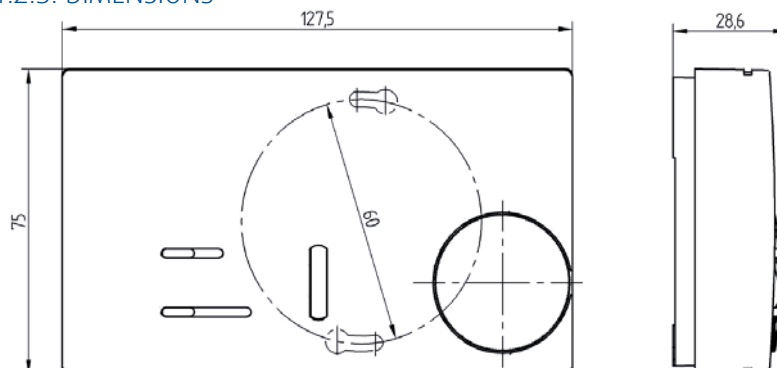
Switch 0 - I

- ON "I"
- OFF "0"

Linear switch

- cooling
- heating

10.5.1.2.3. DIMENSIONS



10.5.1.2.4. ELECTRICAL CONNECTIONS

Connection of the thermostat **TRM-FA**.

Connections should be made according to the diagram (SEE APPENDIX).

Max. cross-sectional area of wires : 2,5 mm²

10.5.1.2.5. WALL MOUNTING

- Remove the thermostat control knob, the screw and the cover.
- On a flat surface, mount the control panel using plugs and screws.
- Install the cover, the screw and the thermostat control knob.

10.5.1.2.6. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Operating voltage	230V 50Hz
Contact configuration	SPDT
Temperature range	5 to 30°C
Switching current at 230V AC	6A (cos φ=1) / 3A (cos φ =0.6)
Switching differential	approx. 0,5 K
Sensor system	< bimetal
Switches	ON / OFF
	mode of operation fan speed

10.5.1.2.7. FINAL OPERATIONS

ADJUSTMENT OF THE TEMPERATURE RANGE

The room thermostat is set in the factory for a minimum temperature of +5°C and a max. temperature of +30°C.

Two rings are provided inside the knob for reducing the temperature range.

- Example: 12°C to 25°C.

ADJUSTMENT PROCEDURE

1. Setting the temperature range
e.g. max. 25°C, min. 12°C.
2. Remove the control knob.
3. Use a pointed object to align the mark on the red ring (max. value) with the desired maximum temperature (25°C), turning the red index opposite the outside numbers counterclockwise.
4. Use a pointed object to align the mark on the blue ring (min. value) with the desired minimum temperature (12°C), turning the blue index opposite the inside numbers clockwise.
5. Install the control knob.

The temperature ranges can be graduated in:

- degrees Celsius °C
from 5°C to 30°C
- number 1 to 6
 - 1=5°C
 - 2=10°C
 - 3=15°C
 - 4=20°C
 - 5=25°C
 - 6=30°C



10.5.1.3. TAE20 ROOM THERMOSTAT

10.5.1.3.1. FIELDS OF APPLICATION

- Regulating ambient temperature in rooms heated or cooled.
- Opening and closing the valve.
- Cutting in and out the electric heating.
- Controlling the three fan speed.

10.5.1.3.2. DESCRIPTION

The unit comprises two parts:

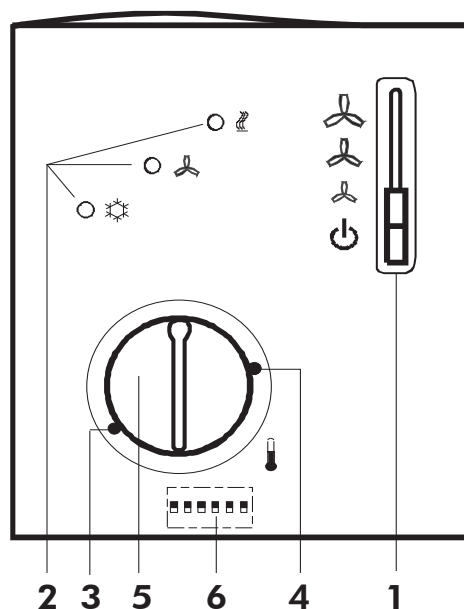
- A plastic case, housing the electronics, the controls and an internal ambience sensor.
- A mounting plate.

The case is hooked onto the fitted mounting plate, then click fastened.

The screw terminal connections are located on the mounting plate, with the DIP switches on the back of the case.

10.5.1.3.3. ADJUSTMENT AND CONTROL ELEMENTS

- Operating mode switch "ON-OFF" and manual fan speed selection).
- Electro-luminescent diodes for displaying the heating and cooling modes and the fan.
- Minimum temperature setting limiter (adjustable by increments of 1 K). Mechanical stop accessible by removing the button 5.
- Maximum temperature setting limiter (adjustable by increments of 1 K). Mechanical stop accessible by removing the button 5.
- Ambient temperature setting adjustment button.
- Set of DIP switches.



DIP switch ref. 6	Function N°	"ON" position	"OFF" position
1	Fan control	Fan control is temperature dependent in all modes	In normal mode, the fan control is independent of the temperature ¹
2	Mode changing via an external switch	Switching between normal mode and energy saving mode	Switching between normal mode and stand by ¹
3	Switch action direction for external mode switching	Switch activated when the switch is closed (N.O. "Normally open") ¹	Switching activated when the switch is open (N.C. "Normally close")
4	Stand by	Antifreeze control deactivated	Antifreeze control activated ¹
5	Differential	1 K in heating mode ¹ 0,5 K in cooling mode	4 K in heating mode 2 K in cooling mode
6	Neutral zone in normal mode	2 K ¹)	5 K
7	Temperature setting variance	2 K ¹)	4 K
8	Electric heating	Activated in cooling mode ¹)	Deactivated in cooling mode

¹ Factory setting

REFER TO SPECIAL TAE 20 ROOM THERMOSTAT MANUAL



11. COMMISSIONING

11.1. PRE-START CHECK LIST

11.1.1. ELECTRICAL CHECK

1. Electrical installation has been carried out according to unit wiring diagram and the Supply Authority Regulations.
2. Size fuses or circuit breaker has been installed at the main switchboard.
3. Supply voltages as specified on unit wiring diagram.
4. All cables are properly identified and tight connected at the unit.
5. the cables and wires are clear of or protected from pipework and sharp edges.

11.1.2. HYDRAULIC CHECK

1. Check that the hydraulic circuit is filled correctly and that the fluid flows freely without any signs of leaks or air bubbles. When ethylene glycol anti-freeze is used, check that the concentration level is correct.
2. Adjust the water flow in order to comply with the specifications.
3. Check that the water quality complies with the indicated standards.
4. Check that the condensates drainage hose is connected and allows liquid to drain freely. Check that condensates actually drain properly (installation with or without drainage pump) by pouring water into the condensates tray (pump electricity supply switched on).

11.1.3. VISUAL CHECK

1. Unit mounted as specified.
2. For loose or missing bolts or screws.
3. Be sure that the fan wheel is rotating free on its shaft.
4. Make sure that the filter is correctly positionned on its bracket.

Refit the cabinet on the **VC** and **HC** fan coil unit.

The cabinet will be fixed by the both screws, Refer to the § **CABINET REMOVAL**, page 8.

11.2. OPERATING CHECK LIST

11.2.1. GENERAL

Cheek for any unusual noises or vibration in the running components, particularly the indoor fan drive system.

11.2.2. ELECTRICAL

11.2.2.1. OPERATING VOLTAGE:

Recheck voltage at unit supply terminals.

11.2.2.2. CONTROL

1. Operate system and thermostat switches.
2. Check unit is wired for correct control of unit fan, cooling and heating modes.

11.2.3. FINAL CHECK

1. Unit clean and free of remainder installation material.

12. FINAL TASKS

If needed, fix the cables and the pipes on the wall with clamping collars.

Operate the air conditioner in the presence of the user and explain all functions.

Show him how to remove, clean and place back the filters.

13. IN CASE OF WARRANTY - MATERIAL RETURN PROCEDURE

Material must not be returned without permission of our After Sales Department.

To return the material, contact your nearest sales office and ask for a "return form". The return form shall be sent with the returned material and shall contain all necessary information concerning the problem encountered.

The return of the part is not an order for replacement. Therefore, a purchase order must be entered through your nearest distributor or regional sales office. The order should include part name, part number, model number and serial number of the unit involved.

Following our personal inspection of the returned part, and if it is determined that the failure is due to faulty material or workmanship, and in warranty, credit will be issued on customer's purchase order. All parts shall be returned to our factory, **transportation charges prepaid**.

14. ORDERING SERVICE AND SPARE PARTS ORDER

The part number, the order confirmation and the unit serial number indicated on the name plate must be provided whenever service works or spare parts are ordered.

For any spare part order, indicate the date of unit installation and date of failure. Use the part number provided by our service spare parts, if it not available, provide full description of the part required.

15. MAINTENANCE



Caution

The user is responsible for ensuring that the unit is in perfect working order and that the technical installation and **minimum annual maintenance** operations have been performed by a qualified technician in accordance with the procedures described in the present manual.

These units have been designed for minimum maintenance through the use of permanently lubricated components. However, there are operational maintenance requirements that require regular attention to ensure optimum performance.

Depending on actual operational constraints and regulatory changes, the installer might recommend increased maintenance operations and more frequent inspections.

WARNING : Isolate unit from power supply before working on unit.

15.1. SERVICING CHECKLIST

Carry out a visual inspection of the complete installation in service.

Check the general cleanness of the installation, and check if the condensate evacuations is not blocked, specially on the indoor coil, before the cooling season.

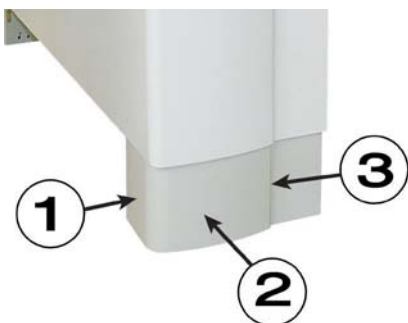
15.1.1. CASING

1. Clean the outer panels.
2. Remove the panels.

15.1.1.1. FOOT COVER REMOVAL

To remove the foot cover, press ① and ②, and push ③ as shown on photos.

To re-install it, do as above in the reverse way.



15.1.2. AIR FILTER

Changing the filter is a maintenance operation that should only be performed by qualified personnel.

To avoid clogging of air filter, it is recommended to clean it regularly.

Filter changes are required at the regular intervals. The time period between changes will depend upon the specific operating conditions.

Some applications such as hotels where there is a lot of lints from carpeting will require more frequent filter changes.

If light cannot be seen through the filter, when held up to sunlight or a bright light, it should be washed or changed.

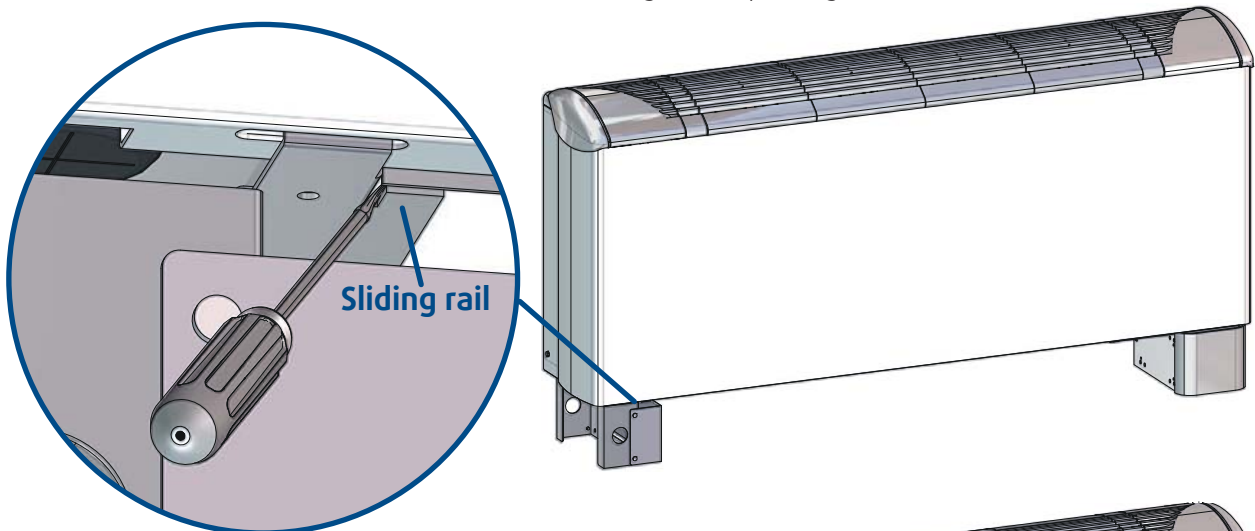


Caution

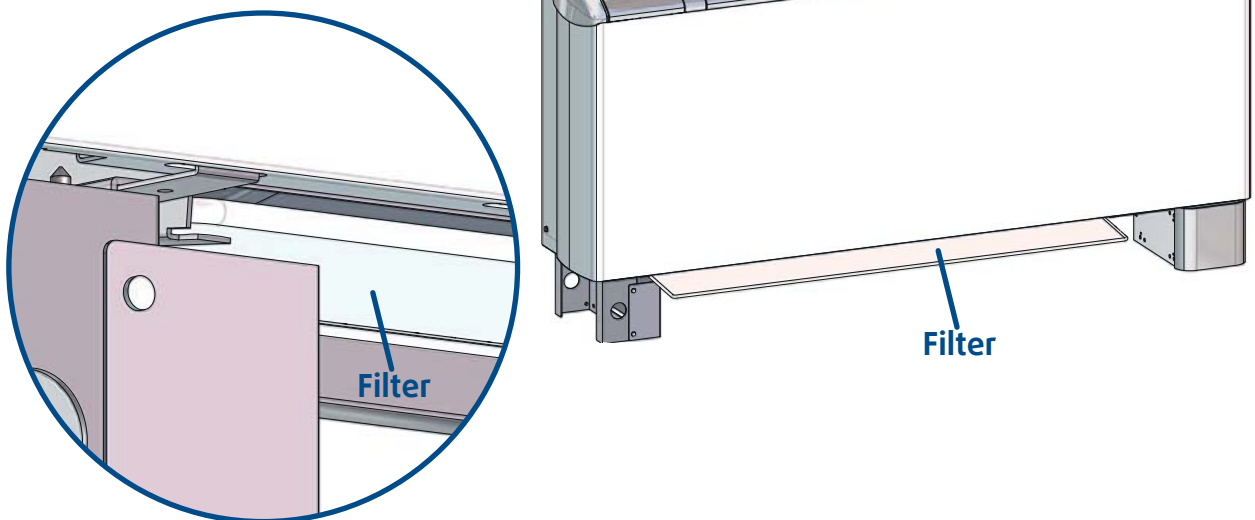
The fan coil unit shall have a filter installed in the return air side. When the filter is not fitted inside the unit, the installer shall install its own filter in the return grill or duct.

15.1.2.1. AIR FILTER REMOVAL

1. On units with feet, remove the "FTG" grille (if present) and the foot cover at electrical side (Refer to the § **FOOT COVER REMOVAL**, page 19).
2. Use a screwdriver to release the slide from the lug before pushing the slide downwards.



3. Repeat operation 2 on other sliding rail.
4. Take off the filter.



The attachment systems must be relocked in place after changing the filter.

Non compliance with these instructions can affect the unit's electrical safety and render the qualified personnel performing the work liable for any ensuing damage.

15.1.3. CONDENSATE RECOVERY TRAY

1. Check that the drainage orifices, conduits and siphon are not blocked.
2. Eliminate all accumulated dirt.
3. Check that no traces of rust are present.
4. If required, it can be cleaned and washed with water.

15.1.3.1. SYSCOIL 2 VC AND VN - SC10 TO SC80

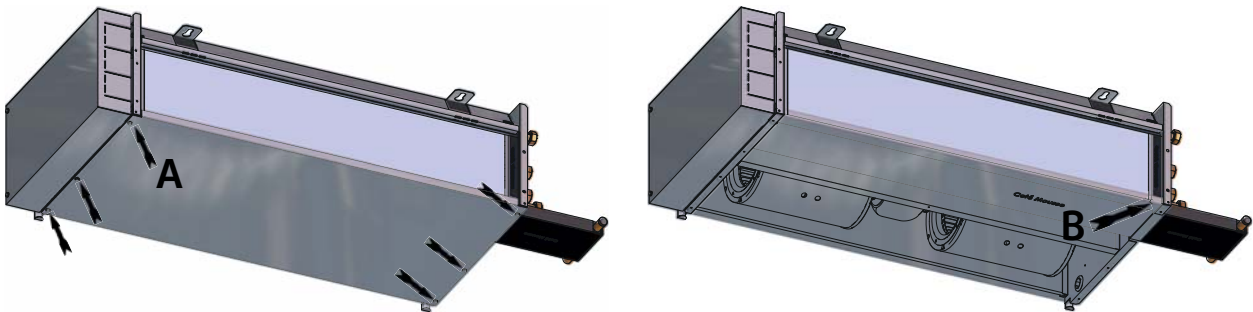
For **VC** and **VN** wall-mounted units, you must first remove the bodywork or the front blanking panel

15.1.3.2. SYSCOIL 2 HC AND HN

15.1.3.2.1. SYSCOIL 2 - SC10 TO SC60

For **HN** and **HC** ceiling-mounted units, to remove the condensate tray:

1. Unscrew and remove the bottom panel (**screws A**).
2. Unscrew the screw **B**

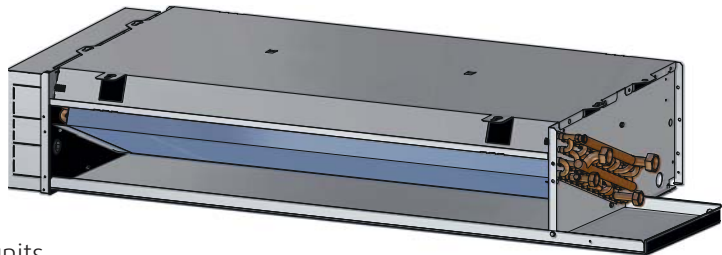


Caution

Watch out, the condensate drain pan could possibly fall during removing of the bottom panel.

15.1.3.2.2. SYSCOIL 2 - SC70

You can gain direct access to the condensates tray on non-encased units and after removal of the casing on encased units for encased units.



15.1.3.2.3. SYSCOIL 2 - SC80

Condensate drain pan removal - **HC** and **HN** units

1. On **HC** unit, remove cabinet (Refer to the § **CABINET REMOVAL**, page 8).
2. Remove drain pipe.
3. Take off auxiliary drain pan, after removing the 2 fixing screws.
4. Remove the fixing screws of the main drain pan. Pull downward the side opposite to the condensate outlet side, then take out the main drain pan by releasing the condensate outlet tube from its location.
5. Before re-installing, make an internal cleaning of the drain pans.
6. To reassemble the condensate drain pans, do as above in the reverse way.



Caution

Check the good condition of the gasket ensuring the tightness between the auxiliary drain pan and the wall of the unit casing.

15.1.4. HEAT EXCHANGER

The clean state of the coils is a positive factor for proper efficiency of the unit.

To avoid the coils becoming mouldy with an accumulation of tiny impurities, it is recommended that they are cleaned regularly

If necessary comb the coil fins with an appropriate tool.



Caution

Take care not to damage the fins during cleaning.

15.1.5. FAN MOTOR ASSEMBLY

There is no particular maintenance on fan and motor assembly. All fan coil units utilize permanently lubricated fan motor bearings.

However during periodic maintenance:

1. Check that fan wheel does not touch the housing and adjust, if necessary, clearance.
2. Check for signs of wear on the fan bearings.
3. Check the condition of the fan and the fan motor.

In the event of the fan motor overload protection device engaging, wait for the automatic protection to reset itself and seek out the cause of the protection device being triggered.

15.1.6. ELECTRICAL EQUIPMENT

Les interventions dans les boîtiers électriques sont réalisées par des techniciens habilités.

1. Check that the main power supply cable is not damaged or altered in such a way as to affect the insulation.
2. Check the tightness of the screw terminals.
3. Check the general tightness of all cable connections.
4. Perform a visual check of the condition of the contacts.
5. Inspect the relay contact surfaces and the contractors and replace them if necessary.
6. Check nominal current draw and the condition of the fuses.
7. Clean the control box with compressed air to remove any build-ups of dust or dirt.
8. Check the earth grounding connection.

15.1.7. HYDRAULIC CIRCUIT

1. Check that the hydraulic circuit is filled correctly and that the fluid circulates freely without any sign of leaks or air bubbles.



CAUTION

BEFORE CARRYING OUT ANY OPERATION ON THE EQUIPMENT, CHECK THAT THE ELECTRICAL POWER SUPPLY IS SWITCHED OFF AND THAT IT CANNOT BE SWITCHED ON INADVERTENTLY.

IT IS RECOMMENDED THAT THE DISCONNECT SWITCH BE PADLOCKED

APPENDIX
ANNEXE
ANLAGE
ALLEGATO
ANEXO

APPENDIX

DIMENSIONS	III	SE 4548 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XVII
SYSCOIL 2 VC	III	SE 4549 - SYSCOIL 2 AC MOTOR AQUANET	XVIII
SYSCOIL 2 VN	IV	SE 4550 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK	XIX
SYSCOIL 2 HC	V	SE 4551 - SYSCOIL 2 EC MOTOR CMV	XX
SYSCOIL 2 HN	VI	SE 4552 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XXI
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC10	VII	SE 4553 - SYSCOIL 2 EC MOTOR AQUANET	XXII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC20 TO SC60	VIII	SE 4554 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK WITHOUT ECOSPEED3	XXIII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC70	IX	SE 4555 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV C/O	XXIV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC10	X	SE 4556 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC20 TO SC60	XI	SE 4557 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC70	XII		
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC / HN / HC - SC80	XIII		
WIRING DIAGRAM	XIV	MODELS DESIGNATION	XXX
SE 4546 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TERMINAL BLOCK	XV		
SE 4547 - SYSCOIL 2 AC MOTOR CMV	XVI		

ANNEXE

DIMENSIONS	III	SE 4548 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XVII
SYSCOIL 2 VC	III	SE 4549 - SYSCOIL 2 AC MOTOR AQUANET	XVIII
SYSCOIL 2 VN	IV	SE 4550 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK	XIX
SYSCOIL 2 HC	V	SE 4551 - SYSCOIL 2 EC MOTOR CMV	XX
SYSCOIL 2 HN	VI	SE 4552 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XXI
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC10	VII	SE 4553 - SYSCOIL 2 EC MOTOR AQUANET	XXII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC20 TO SC60	VIII	SE 4554 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK WITHOUT ECOSPEED3	XXIII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC70	IX	SE 4555 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV C/O	XXIV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC10	X	SE 4556 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC20 TO SC60	XI	SE 4557 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC70	XII		
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC / HN / HC - SC80	XIII		
SCHEMAS ELECTRIQUES	XIV	DESIGNATION DES MODELES	XXXI
SE 4546 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TERMINAL BLOCK	XV		
SE 4547 - SYSCOIL 2 AC MOTOR CMV	XVI		

ANLAGE

ABMESSUNGEN	III	SE 4548 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XVII
SYSCOIL 2 VC	III	SE 4549 - SYSCOIL 2 AC MOTOR AQUANET	XVIII
SYSCOIL 2 VN	IV	SE 4550 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK	XIX
SYSCOIL 2 HC	V	SE 4551 - SYSCOIL 2 EC MOTOR CMV	XX
SYSCOIL 2 HN	VI	SE 4552 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XXI
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC10	VII	SE 4553 - SYSCOIL 2 EC MOTOR AQUANET	XXII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC20 TO SC60	VIII	SE 4554 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK WITHOUT ECOSPEED3	XXIII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC70	IX	SE 4555 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV C/O	XXIV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC10	X	SE 4556 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC20 TO SC60	XI	SE 4557 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC70	XII		
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC / HN / HC - SC80	XIII		
STROMLAUFPLANS	XIV	BEZEICHNUNG DER GERÄTE	XXXII
SE 4546 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TERMINAL BLOCK	XV		
SE 4547 - SYSCOIL 2 AC MOTOR CMV	XVI		

ALLEGATO

DIMENSIONI	III	SE 4548 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XVII
SYSCOIL 2 VC	III	SE 4549 - SYSCOIL 2 AC MOTOR AQUANET	XVIII
SYSCOIL 2 VN	IV	SE 4550 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK	XIX
SYSCOIL 2 HC	V	SE 4551 - SYSCOIL 2 EC MOTOR CMV	XX
SYSCOIL 2 HN	VI	SE 4552 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XXI
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC10	VII	SE 4553 - SYSCOIL 2 EC MOTOR AQUANET	XXII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC20 TO SC60	VIII	SE 4554 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK WITHOUT ECOSPEED3	XXIII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC70	IX	SE 4555 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV C/O	XXIV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC10	X	SE 4556 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC20 TO SC60	XI	SE 4557 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC70	XII		
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC / HN / HC - SC80	XIII		
SCHEMA ELETRICO	XIV	NOMENCLATURA - DESCRIZIONE DEGLI APPARECCHI	XXXIII
SE 4546 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TERMINAL BLOCK	XV		
SE 4547 - SYSCOIL 2 AC MOTOR CMV	XVI		

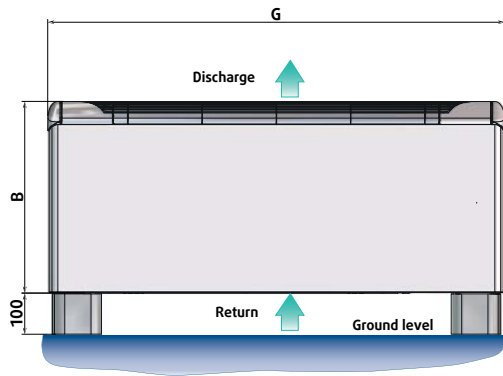
ANEXO

DIMENSIONES	III	SE 4548 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XVII
SYSCOIL 2 VC	III	SE 4549 - SYSCOIL 2 AC MOTOR AQUANET	XVIII
SYSCOIL 2 VN	IV	SE 4550 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK	XIX
SYSCOIL 2 HC	V	SE 4551 - SYSCOIL 2 EC MOTOR CMV	XX
SYSCOIL 2 HN	VI	SE 4552 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV-4P/2PEH	XXI
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC10	VII	SE 4553 - SYSCOIL 2 EC MOTOR AQUANET	XXII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC20 TO SC60	VIII	SE 4554 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK WITHOUT ECOSPEED3	XXIII
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC70	IX	SE 4555 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV C/O	XXIV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC10	X	SE 4556 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC20 TO SC60	XI	SE 4557 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV 2P/2P REV	XXV
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC70	XII		
WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC / HN / HC - SC80	XIII		
ESQUEMA ELECTRICO	XIV	NOMENCLATURA	XXXIV
SE 4546 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TERMINAL BLOCK	XV		
SE 4547 - SYSCOIL 2 AC MOTOR CMV	XVI		

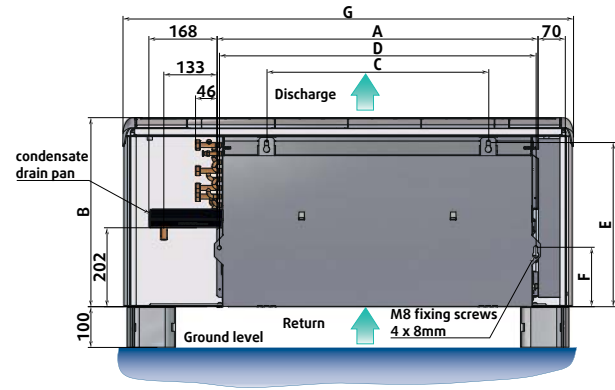
DIMENSIONS
DIMENSIONS
ABMESSUNGEN
DIMENSIONI
DIMENSIONES

SYSCOIL 2 VC

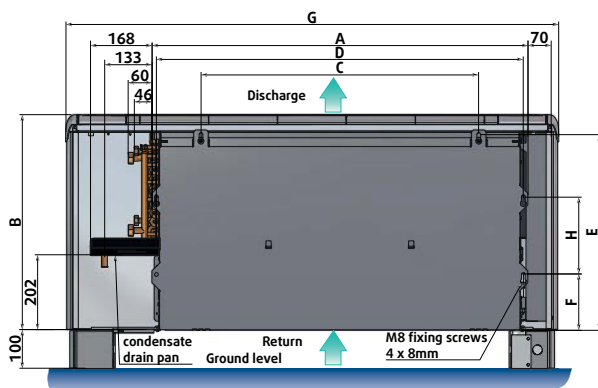
Front view



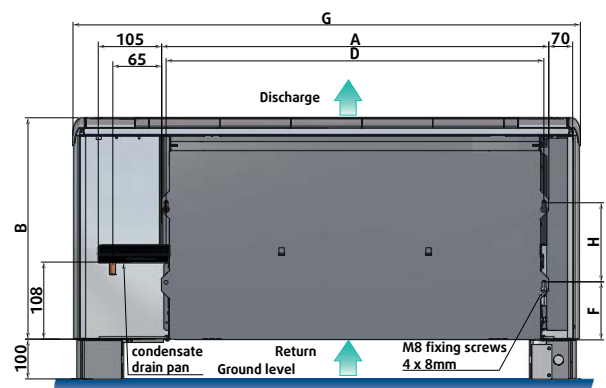
Rear view - SC10 to SC60



Rear view - SC70



Rear view - SC80



Bottom View



Top view



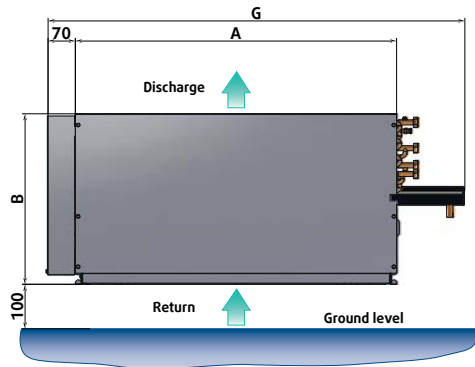
Models	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight
SC10	439	477	189	428	415	149	766	/	19
SC20	439	477	189	428	415	149	766	/	19
SC30	624	477	374	613	415	149	951	/	22.5
SC40	809	477	559	798	415	149	1136	/	29
SC50	994	477	744	983	415	149	1321	/	32
SC60	1179	477	929	1168	415	149	1506	/	37
SC70	994	577	744	983	524	149	1321	208	37
SC80	1250	578	/	1240	/	157	1508	208	52

Dimensions are in millimeters

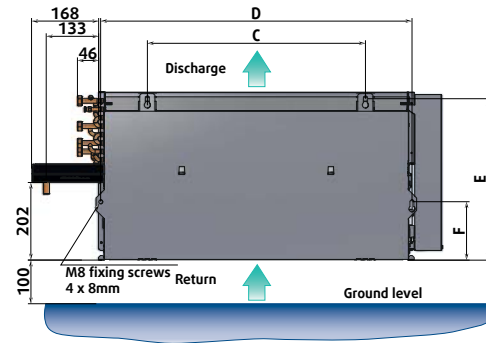
APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

SYSCOIL 2 VN

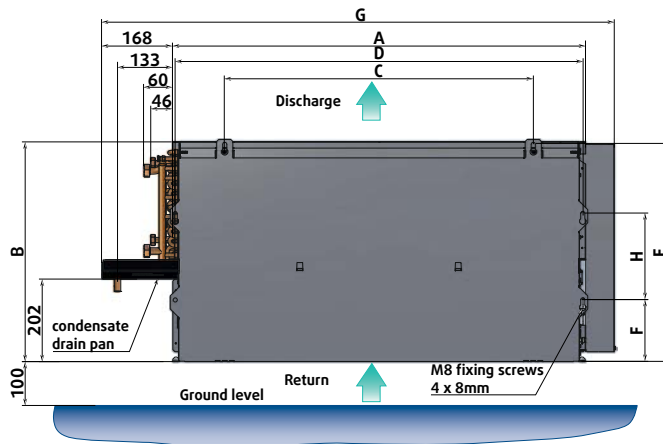
Front view



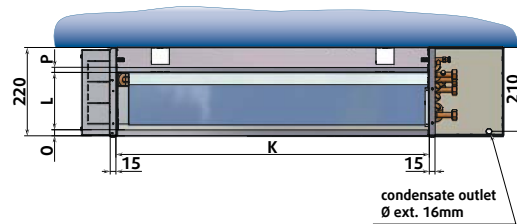
Rear view - SC10 to SC60



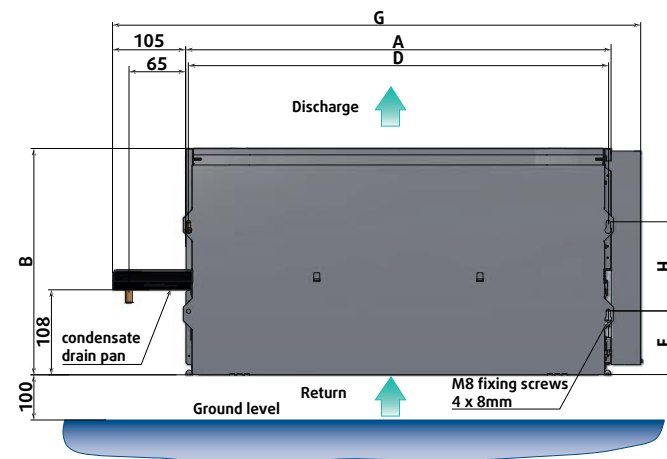
Rear view - SC70



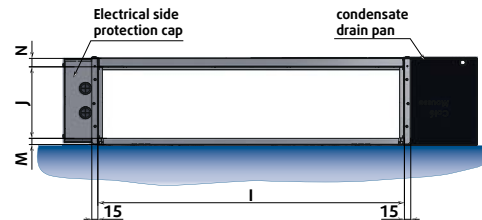
Top view



Rear view - SC80



Bottom View

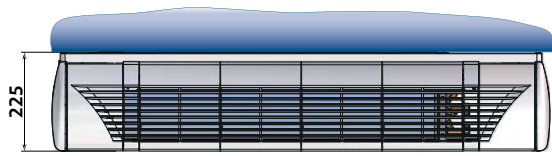


Models	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Weight
SC10	439	430	189	428	415	149	677	/	407	182	407	143	16	22	15	12	13
SC20	439	430	189	428	415	149	677	/	407	182	407	143	16	22	15	12	13
SC30	624	430	374	613	415	149	862	/	592	182	592	143	16	22	15	12	15.5
SC40	809	430	559	798	415	149	1047	/	777	182	777	143	16	22	15	12	22
SC50	994	430	744	983	415	149	1232	/	962	182	962	143	16	22	15	12	24
SC60	1179	430	929	1168	415	149	1417	/	1147	182	1147	143	16	22	15	12	28
SC70	994	530	744	983	524	149	1232	208	962	182	962	143	16	22	15	12	29
SC80	1250	530	/	1240	/	157	1425	208	1220	193	1220	125	12	16	12	15	43

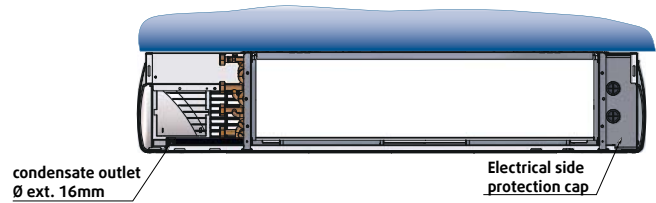
Dimensions are in millimeters

SYSCOIL 2 HC

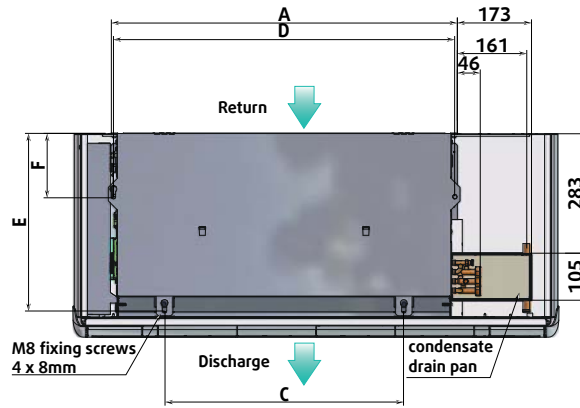
Front view



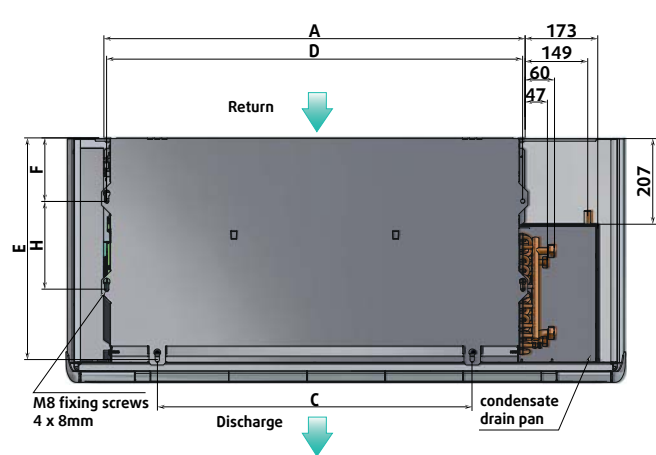
Rear view



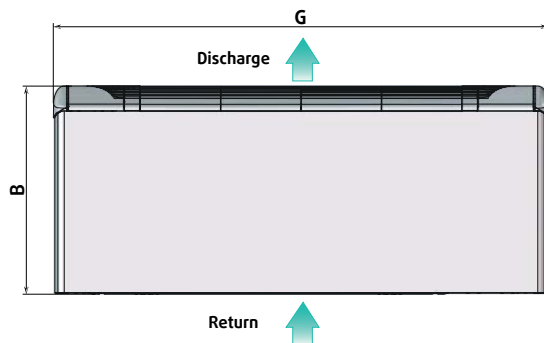
Top view - SC10 to SC60



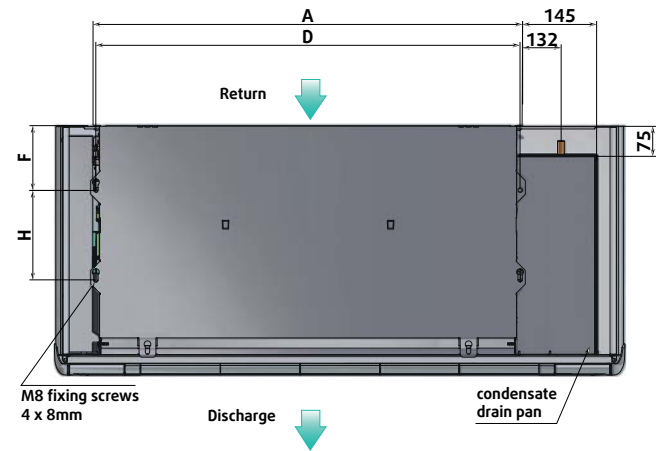
Top view - SC70



Bottom View



Top view - SC80



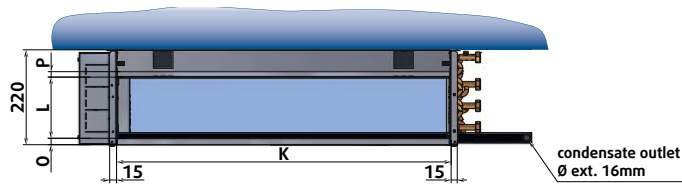
Models	A	B	C	D	E	F	G	H	Weight
SC10	439	477	189	428	415	149	766	/	19
SC20	439	477	189	428	415	149	766	/	19
SC30	624	477	374	613	415	149	951	/	22.5
SC40	809	477	559	798	415	149	1136	/	29
SC50	994	477	744	983	415	149	1321	/	32
SC60	1179	477	929	1168	415	149	1506	/	37
SC70	994	577	744	983	524	149	1321	208	37
SC80	1250	578	/	1240	/	157	1508	208	52

Dimensions are in millimeters

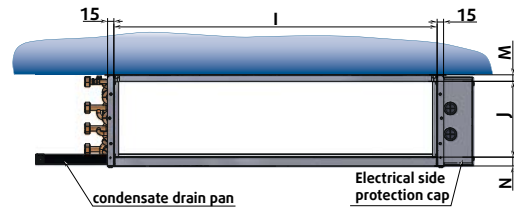
APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

SYSCOIL 2 HN

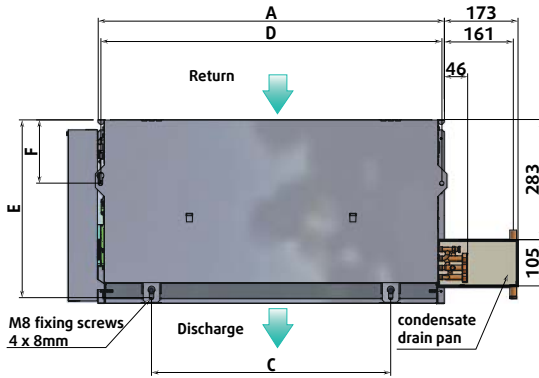
Front view



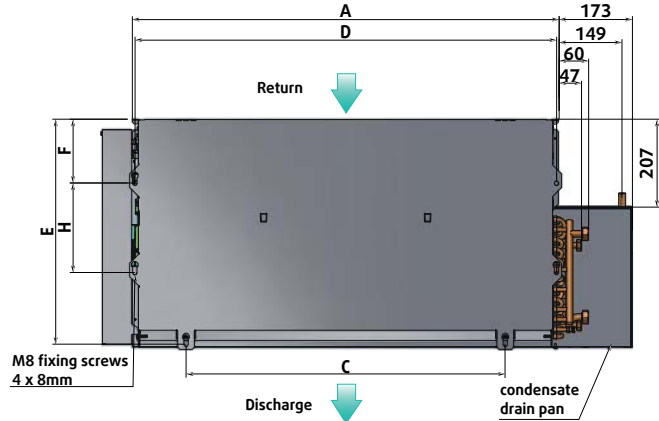
Rear view



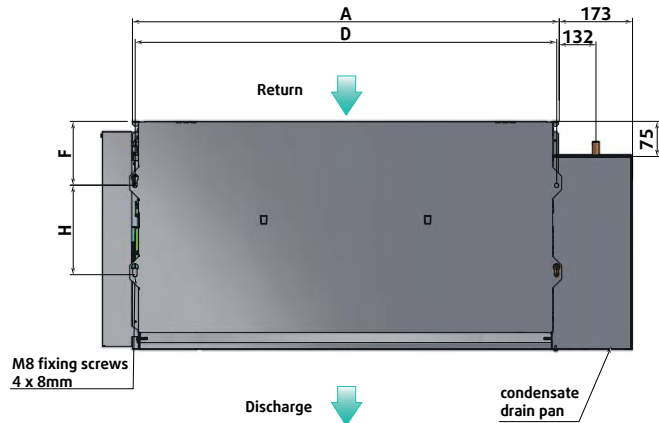
Top view - SC10 to SC60



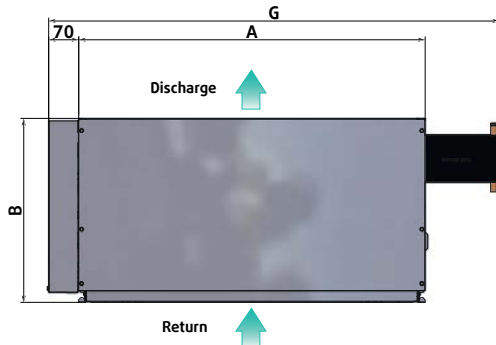
Top view - SC70



Top view - SC80



Bottom View

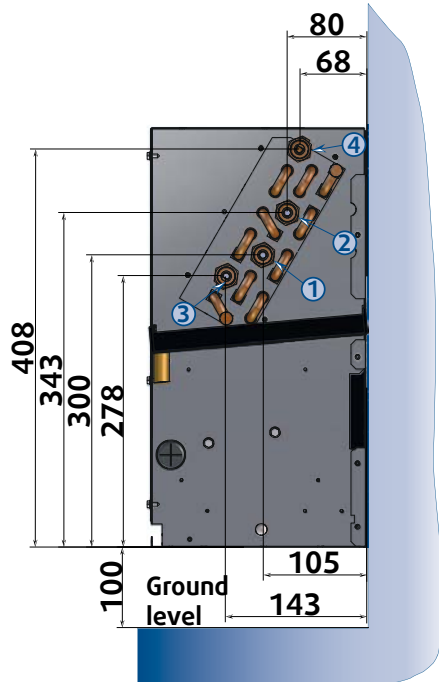


Models	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Weight
SC10	439	430	189	428	415	149	677	/	407	182	407	143	16	22	15	12	13
SC20	439	430	189	428	415	149	677	/	407	182	407	143	16	22	15	12	13
SC30	624	430	374	613	415	149	862	/	592	182	592	143	16	22	15	12	15.5
SC40	809	430	559	798	415	149	1047	/	777	182	777	143	16	22	15	12	22
SC50	994	430	744	983	415	149	1232	/	962	182	962	143	16	22	15	12	24
SC60	1179	430	929	1168	415	149	1417	/	1147	182	1147	143	16	22	15	12	28
SC70	994	530	744	983	524	149	1232	208	962	182	962	143	16	22	15	12	29
SC80	1250	530	/	1240	/	157	1463	208	1220	193	1220	125	12	16	12	15	43

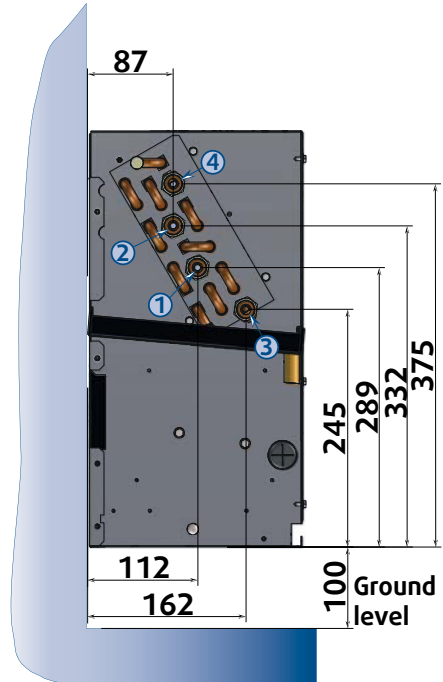
Dimensions are in millimeters

WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC10

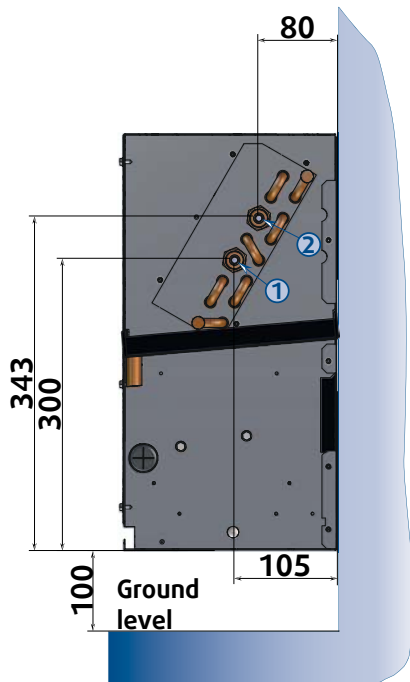
Right - 4 pipes



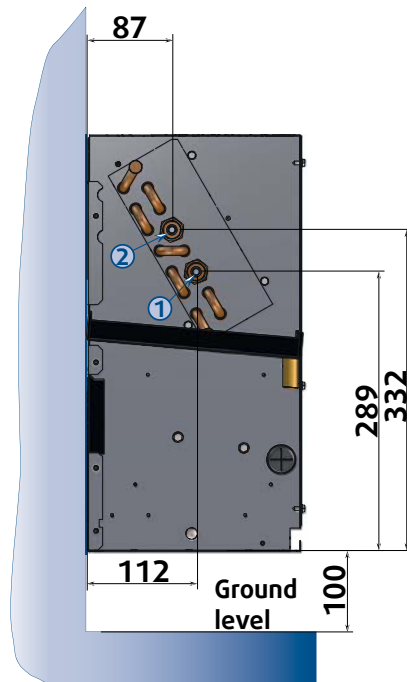
Left - 4 pipes



Right - 2 pipes



Left - 2 pipes

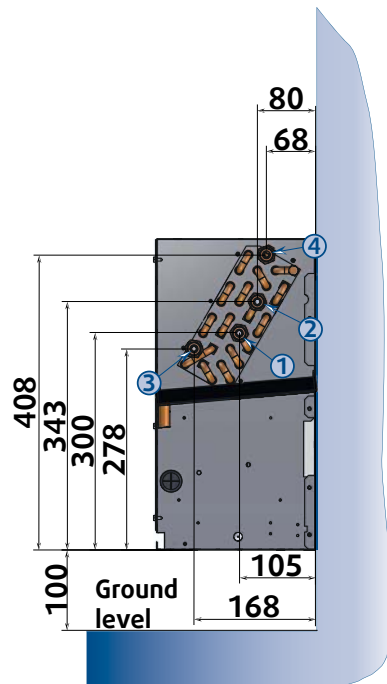


	①	②	③	④
	Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
2 pipes	❄️ or 🔥	❄️ or 🔥	/	/
4 pipes	❄️	❄️	🔥	🔥

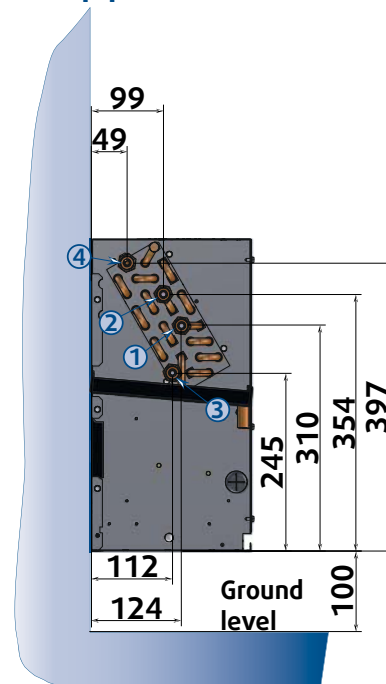
APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC20 TO SC60

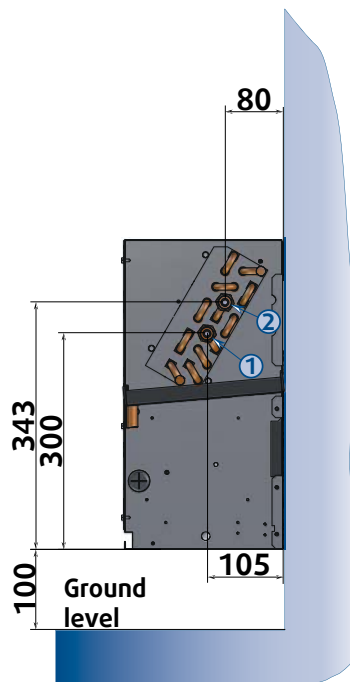
Right - 4 pipes



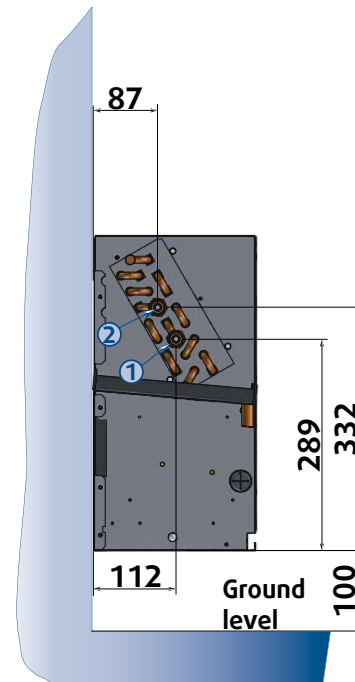
Left - 4 pipes



Right - 2 pipes



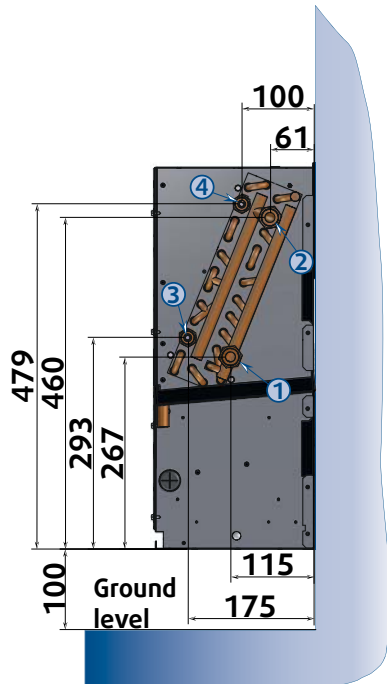
Left - 2 pipes



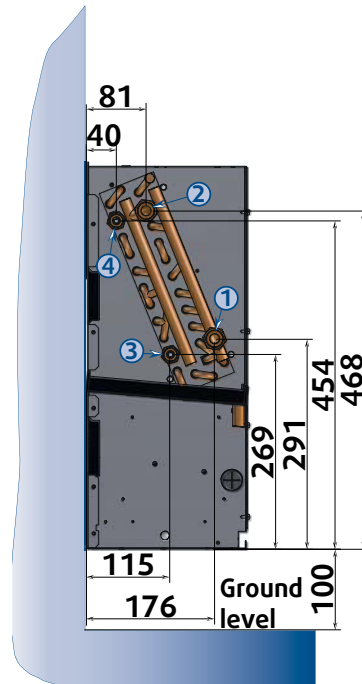
	①	②	③	④
	Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
2 pipes	 or 	 or 	/	/
4 pipes				

WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 VN / VC - SC70

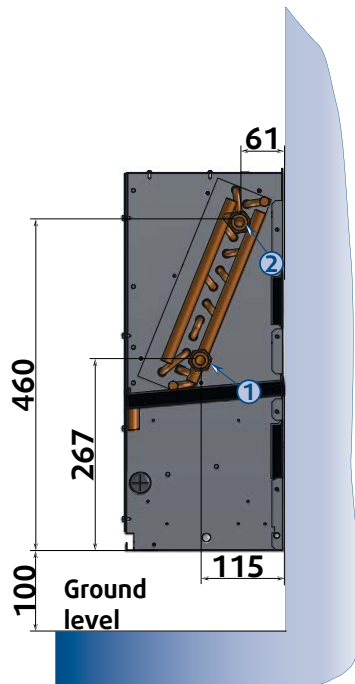
Right - 4 pipes



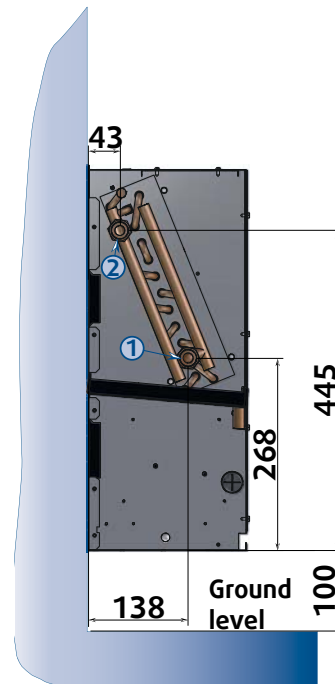
Left - 4 pipes



Right - 2 pipes



Left - 2 pipes

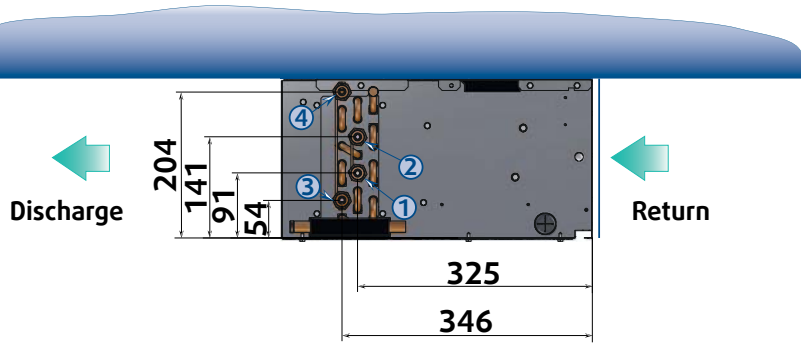


	①	②	③	④
	Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
2 pipes	 or 	 or 	/	/
4 pipes				

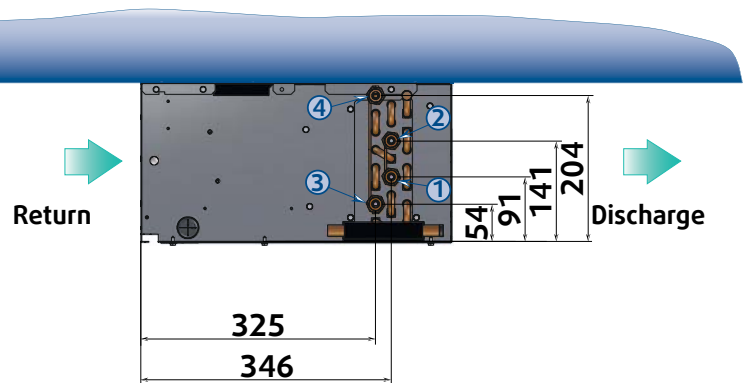
APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC10

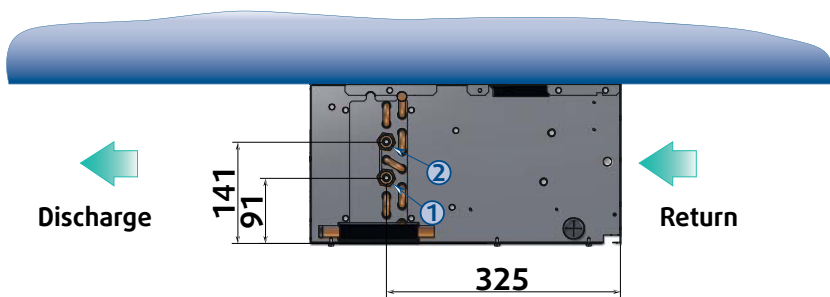
Right - 4 pipes



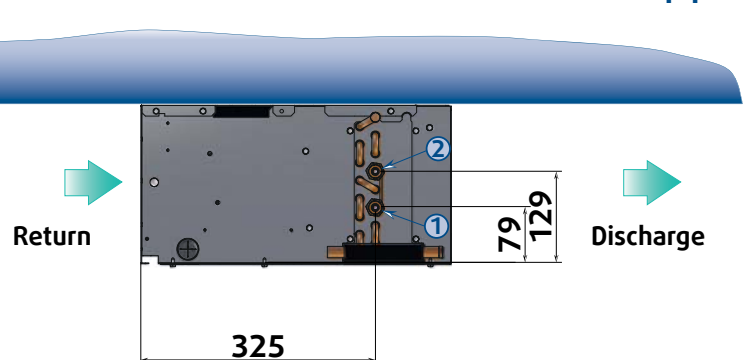
Left - 4 pipes



Right - 2 pipes



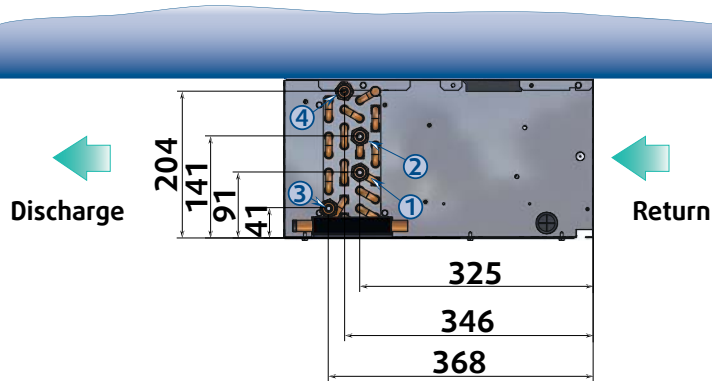
Left - 2 pipes



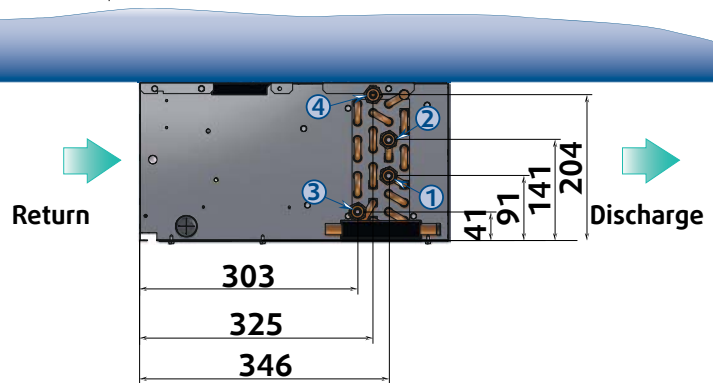
	①	②	③	④
	Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
2 pipes	 or 	 or 	/	/
4 pipes				

WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC20 TO SC60

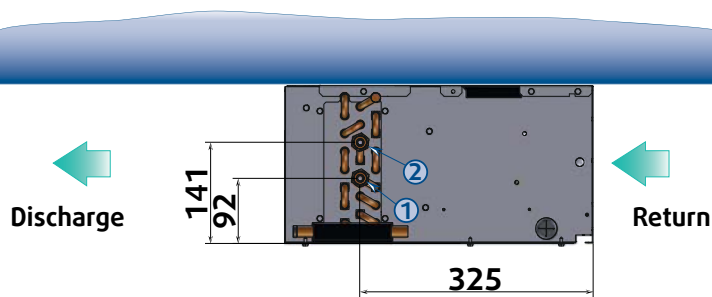
Right - 4 pipes



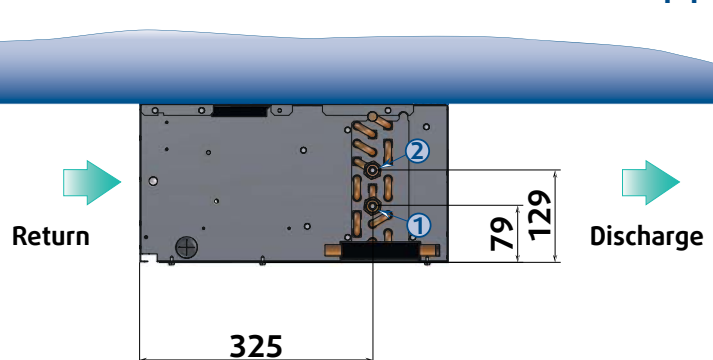
Left - 4 pipes



Right - 2 pipes



Left - 2 pipes

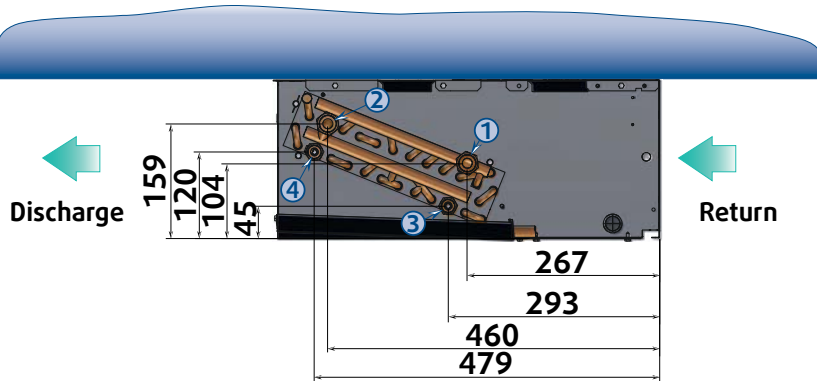


	①	②	③	④
	Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
2 pipes	 or 	 or 	/	/
4 pipes				

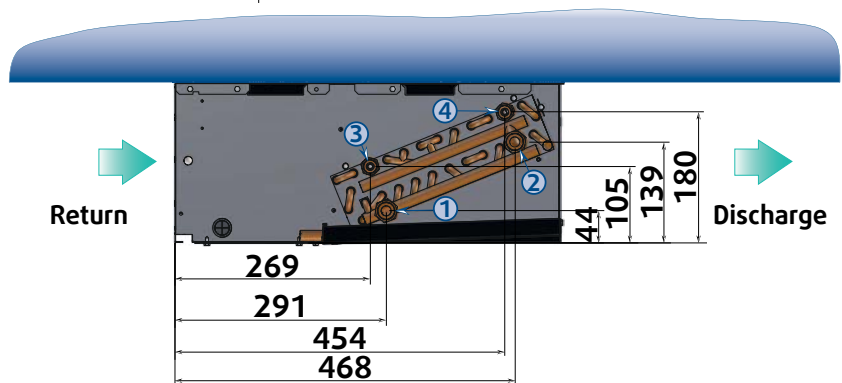
APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

WATER CONNECTIONS - SYSCOIL 2 HN / HC - SC70

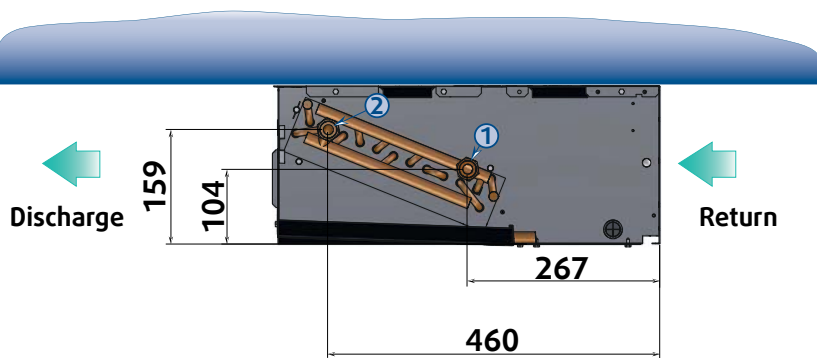
Right - 4 pipes



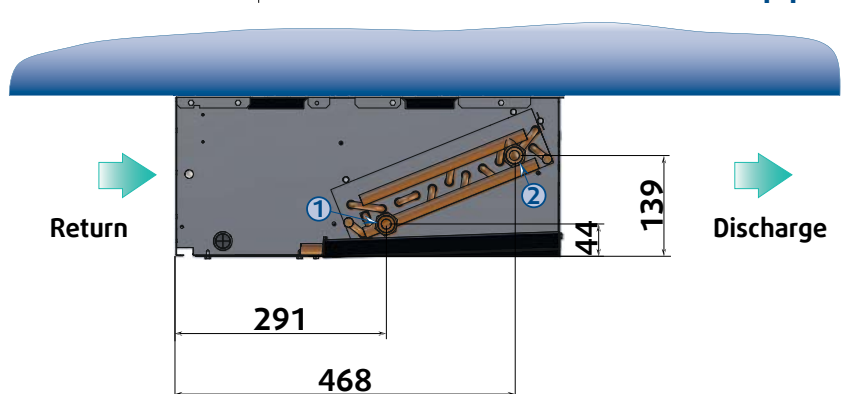
Left - 4 pipes



Right - 2 pipes



Left - 2 pipes



	①	②	③	④
	Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
2 pipes	 or 	 or 	/	/
4 pipes				

Technical drawing of a wall-mounted cabinet with dimensions and numbered callouts:

- Dimensions:**
 - Top width: 83
 - Top depth: 40
 - Bottom width: 143
 - Bottom depth: 186
 - Height from ground level to bottom of cabinet: 100
 - Height from ground level to top of cabinet: 234
 - Height from ground level to top of cabinet (including top panel): 245
 - Height from ground level to top of cabinet (including top panel and top depth): 489
 - Height from ground level to top of cabinet (including top panel, top depth, and top width): 500
- Callouts:**
 - 1: Bottom panel
 - 2: Top panel
 - 3: Side panel
 - 4: Top panel

	①	②	③	④
	Inlet	Outlet	Inlet	Outlet
2 pipes	 or 	 or 	/	/
4 pipes				

WIRING DIAGRAM

SCHEMAS ELECTRIQUES

STROMLAUFPLANS

SCHEMA ELETRICO

ESQUEMA ELECTRICO

TAKE CARE!

These wiring diagrams are correct at the time of publication. Manufacturing changes can lead to modifications. Always refer to the diagram supplied with the product.

ATTENTION

Ces schémas sont corrects au moment de la publication. Les variantes en fabrication peuvent entraîner des modifications. Reportez-vous toujours au schéma livré avec le produit.

ACHTUNG!

Diese Stromlaufplans sind zum Zeitpunkt der Veröffentlichung gültig. In Herstellung befindliche Varianten können Änderungen mit sich bringen. In jedem Fall den mit dem Produkt gelieferten Stromlaufplan hinzuziehen.

ATTENZIONE !

Questi schemi sono corretti al momento della pubblicazione. Le varianti apportate nel corso della fabbricazione possono comportare modifiche. Far sempre riferimento allo schema fornito con il prodotto.

ATENCIÓN !

Esto esquemas son correctos en el momento de la publicación. Pero las variantes en la fabricación pueden ser motivo de modificaciones. Remítase siempre al esquema entregado con el producto.



POWER SUPPLY MUST BE SWITCHED OFF BEFORE STARTING TO WORK IN THE ELECTRIC CONTROL BOXES!

MISE HORS TENSION OBLIGATOIRE AVANT TOUTE INTERVENTION DANS LES BOITIERS ELECTRIQUES.

VOR JEDEM EINGRIFF AN DEN ANSCHLUßKÄSTEN UNBEDINGT DAS GERÄT ABSCHALTEN!

PRIMA DI OGNI INTERVENTO SULLE CASSETTE ELETTRICHE ESCLUDERE TASSATIVAMENTE L'ALIMENTAZIONE !

PUESTA FUERA DE TNESIÓN OBLIGATORIA ANTES DE CUALQUIER INTERVENCIÓN EN LAS CAJAS ELÉCTRICAS!

SE 4546 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TERMINAL BLOCK

SYSCOIL BORNIER

230V ~ 50/60 Hz

SE 4546

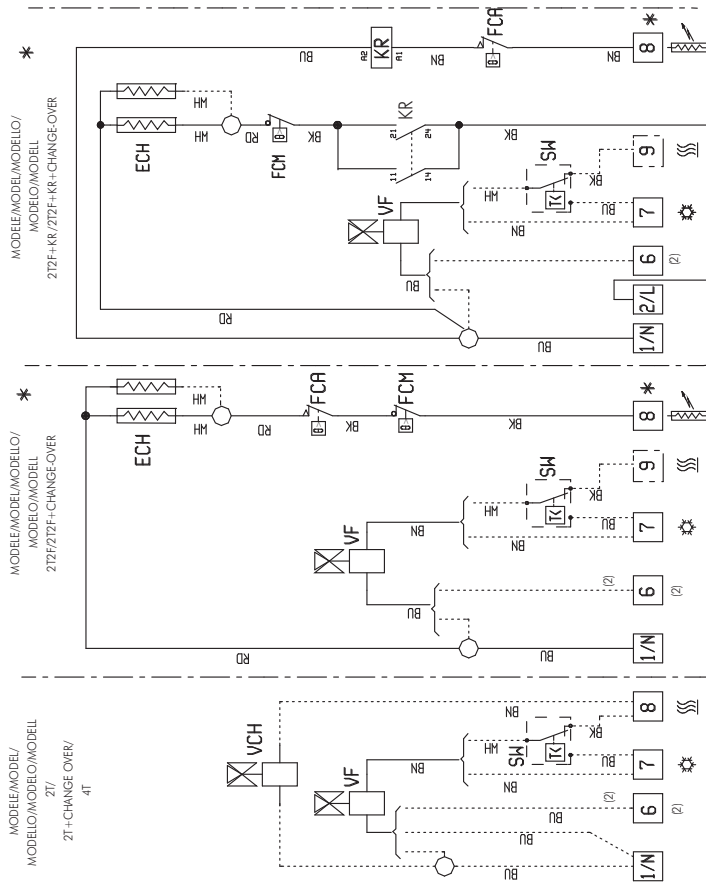
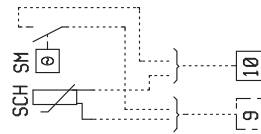
CODE : 3991420

OPTION SCH MONTE
(POUR THERMOSTAT TRE20)
(FOR TRE20 ROOM THERMOSTAT)
OPZIONE SCH MONTANA
(PER TRE20 TERMOSTATO)
OPCION SCH SUBIDA
(PARA TRE20 TERMOSTATO)
AUFGERICHTETE OPTION SCH
(FÜR THERMOSTAT TRE20)
SH OPTION SONDE DE MINIMA
SH MINIMUM TEMPERATURE SENSOR OPTION
SH OPTIONS Sonda di Temperature Mini
SH OPTIONEN TEMPERATURE-SONDE MINI

BK	NOIR	BLACK	NEGRO	SCHWARZ	NERO
OR	ORANGE	ORANGE	NARANJA	ARANCIONE	
WH	BLANC	WHITE	BLANCO	WEISS	
RD	ROUGE	RED	ROJO	ROSSO	
BU	BLEU	BLUE	AZUL	BLAU	
GY	VERT/AL.	GREEN/YEL.	VERDE/AM.	VERDE/AM.	
VT	VIOLET	PURPLE	VIOLETT	VIOLETT	
BN	BRUN	BROWN	MARRON	BRAUN	
GR	GRIS	GREY	GRIS	GRAU	

TAILLE	GW1	S1	S2	S3	S4	S5
10/20	RD	BN	VT	GY	BK	
30	GW1	OG	BN	VT	GY	BK
40/50	GW2	RD	OG	VT	GY	BK
60/70	GW1	OG	BN	VT	GY	BK
80	GW1	RD	BN	VT	GY	BK

* ALIMENTER EN 230V ET ASSURER A LA VENTILATION
* CONNECT TO 230V PHASE-HEATER MUST RUN WITH FAN
* ALIMENTACION PAR 230V-LA CALEFACCION DEBE FUNCIONAR CON EL VENTILADOR EN MARCHA
* COLLEGAT ALLA 230V-TL RISCALDATORE DEVE FUNZIONARE CON TL VENTILATORE
* VERBINDung MIT 230V-HEIZUNG MIT VENTILATOR ARBEITEN MUSS



(2) FIL A CABLE EN "6" SI VF=2VW
(2) HILO PARA CABLE EN "6" SI VF=2VW
(2) INFILLO COLLEGARE IN "6" SI VF=2VW
(2) FIBER, ES "6" ANSCHLUSSE IST VF=2VW

GW1/2 FAN MOTOR
S1...S5 LOW-MAX SPEED
TV AUTOTRANSFORMER FAN MOTOR GW1
M TERMINAL STRIP

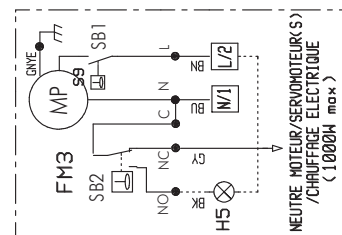
OPTIONS

ECH ELECTRIC HEATER
FCM MANUAL THERMOSTAT
FCA AUTO THERMOSTAT
KR RELEAS RELAY
SW/SCH WATER TEMPERATURE SENSOR
VF COOLING/HEATING VALVE
VCH HEATING VALVE (4 pipe)
F GENERAL PROTECTION
MP CONDENSATE PUMP
SB1 WATER LEVEL SENSOR MP ON
SB2 WATER LEVEL SENSOR ALARM

GW1/2 GROUPE MOTEUR VENTILATEUR
S1...S5 PETITE...GRANDE VITESSE
TV AUTOTRANSFORMATEUR MOTEUR GW1
M BORNIER DE RACCORDEMENT

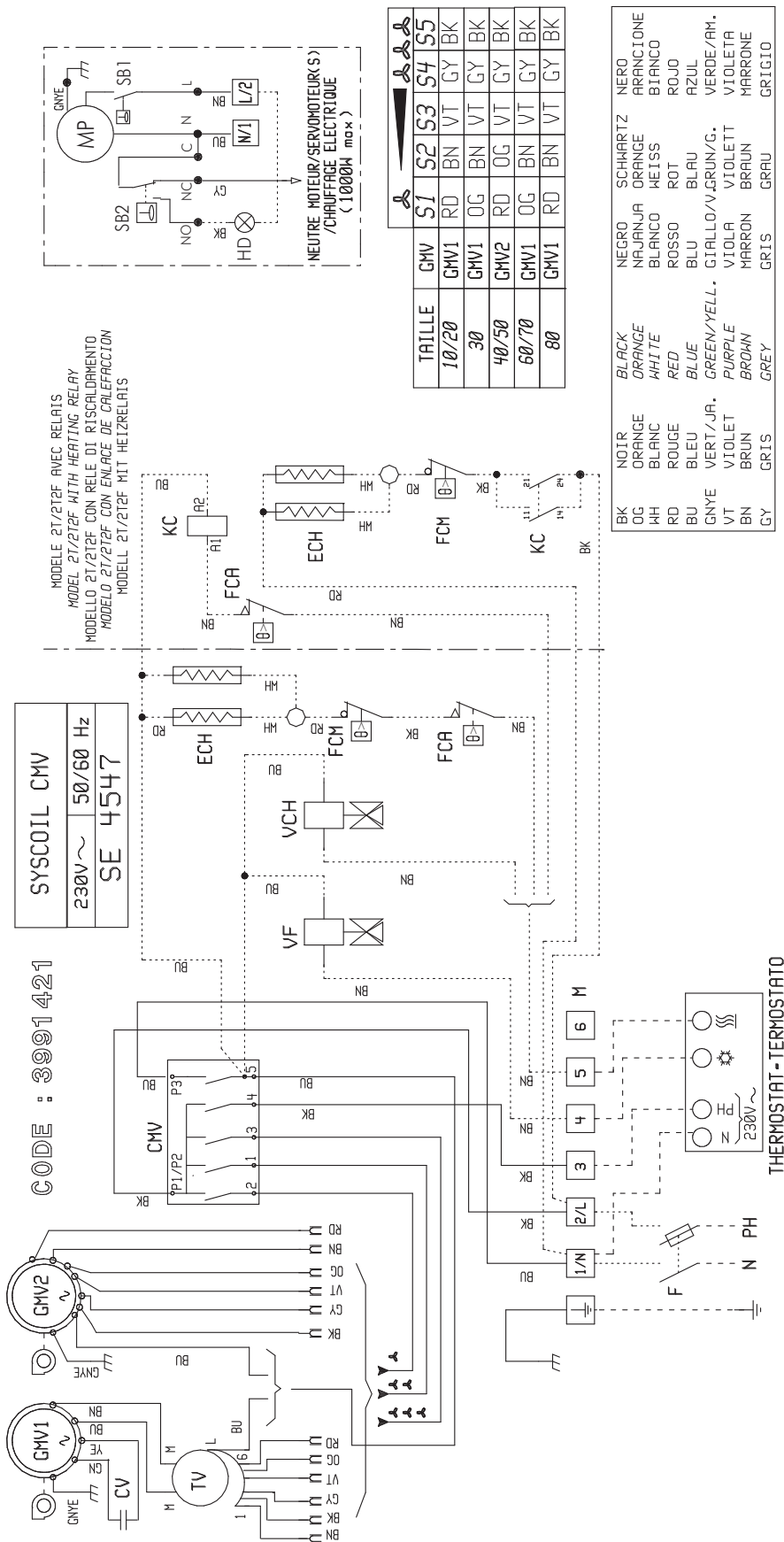
OPTIONS

ECH ELEMENT(S) CHAUFFANT(S)
FCM SECURITE MANUELLE
FCA SECURITE AUTOMATIQUE
KR RELAIS DE CHAUFFAGE
SW/SCH SONDE DE TEMPERATURE DEAU
VF MOTEUR DE VANNE EAU FROIDE/CHAUDE
VCH MOTEUR DE VANNE EAU CHAUDE(4T)
F PROTECTION GENERALE
MP POMPE DE RELEVAGE CONDENSAT
SB1 NIVEAU MARCHÉ MP
SB2 NIVEAU DEFECT CONDENSAT



APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

SE 4547 - SYSCOIL 2 AC MOTOR CMV



GW1/2 GROUPE MOTEUR VENTILATEUR
 S1 ...55 PETITE ... GRANDE VITESSE
 TV AUTOTRANSFORMATEUR MOTEUR GW1
 GWV COMMUTATEUR DE VITESSE
 M BORNIER DE RACCORDEMENT

OPTIONS

ECH ELEMENT(S) CHAUFFANT(S)
 FCM SECURITE MANUELLE
 FCA SECURITE AUTOMATIQUE
 KC RELAIS DE CHAUFFAGE
 VC MOTEUR DE VANNE EAU FROIDE/CHAUDE
 VCH MOTEUR DE VANNE EAU CHAUDE(4T)
 F PROTECTION GENERALE
 MP POMPE DE RELEVAGE CONDENSAT
 S81 NIVEAU MARCHÉ NP
 S82 NIVEAU DEFUAT CONDENSAT
 HD JOYANT SIGNAL DEFUAT (non fourni)

GW1/2 FAN MOTOR
 S1/S5 LOW-MAX SPEED
 UT-10X FORMER
 CWM SWITCH SPEED
 W1 TERMINAL STRIP
 OPTIONS
 ECH ELECTRIC HEATER
 FCW MANUAL THERMOSTAT
 FCA AUTO THERMOSTAT
 KC-HEATER RELAY
 VFC COILING/HEATING VALVE
 VCH HEATING VALVE (4 pipe)
 F GENERAL PROTECTION
 MP CONDENSATE PUMP
 SB1 WATER LEVEL SENSOR WP ON
 SB2 WATER LEVEL SENSOR ALARM
 HD ALARM SIGNAL(not fitted)

GW1/2 GRUPPE MOTO-VENTILATOR
 S1-55 MINIMA-MASSIMA VELOCITÀ
 AUTOTRANSFORMATORE MOTORE
 GWV COMMUTATORE DI VELOCITÀ
 10 MORSETTI SCATOLA ELET.

 OPZIONI

ECH RESIST. RISCALDAMENTO
 FCM SICUREZZA MANUALE
 FCA TERMOSTATO AUTOMATICA
 KCR RELE DI RISCALDAMENTO
 VF VALVOLA ESTATE/INVERNO
 VCH VALVOLA INVERNO (4 tubi)
 P PROTEZIONE GENERALE
 MP MOTORE POMPA CONDENSATO
 SBI MOTORE DI LIVELLO ACQUA
 HSD MOTORE DI LIVELLO ALIARME
 HD SPIE DIFETTO (non fornita)

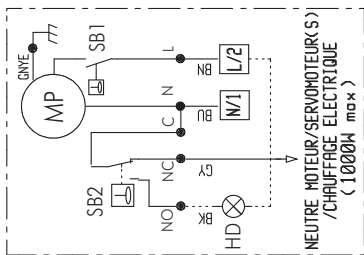
GWV1/2 MOTOR VENTILACION
 S1-55 BAJA-ALTA VELOCIDAD
 TV AUTOTRANSFORMA DOR MOTOR GWV1
 GWV1 INTERRUPTOR DE VELOCIDAD
 M BORNIERA DE CONEXION
 OPCIONAL
 ECH RESISTENCIA CALEFACCION
 FCM TERMOSTATO AUTO
 FCM SEGURIDAD MANUAL
 K C R E L E CALEFACCION
 V VALVULA FRIO/CALO
 VCH VALVULA CALO (4 tubos)
 F P R O T E C C I O N G E N E R A L
 MP MOTOR BOMBA CONDENSADOS
 S81 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA MP
 S82 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA ALARMA
 HD INDICADOR LUMINOSO (no sm.)

GW1/2 VENTILATORMOTOREINHEIT
 S1 S5 NIEDRIGE-HOCH DREHZAHL
 TV SPARTRANSFORMATOR LUFTMOTOR GW1
 GW1 GESCHWINDIGKEITSSCHALTER
 M KLEMMLEISTE

 OPTIONEN
 ECH HEIZUNGSWIDERSTAND
 FCA UBERHEIZUNGSSCHUTZ
 FCM HANDUBERHEIZUNGSSCHUTZ
 KC RELAS ELEKTROHEIZUNG
 VF KALTWASSERSCHIEBER/WARMWASSERSCHIEBER
 VCH WASSERSCHIEBER (4 rohren)
 F ALUGENEIMER SCHUTZ
 MP MOTORPUMP KONDENSAT
 SB1 WASSERSTANDMESSFUHLER MP EN
 SB2 WASSERSTANDMESSFUHLER ALARM SIGNAL
 HT ALARMAMPF(Im vers)

BK	NOTR	BLACK	NEGRO	SCHWARTZ	NERO
OG	ORANGE	ORANGE	NAJNANJA	ORANGE	ARANCIONE
WH	BLANC	WHITE	BIANCA	WEISS	BIANCO
RD	ROUGE	RED	ROSSO	ROT	ROSSO
BU	BLEU	BLUE	BLU	BLAU	AZUL
GNVE	VERT/JA.	GREEN/YELL.	GIALLO/VERD.	GRÜN/G.	VERDE/AM.
VT	VIOLET	PURPLE	VIOLA	VIOLETT	VIOLETTA
BN	BROWN	BROWN	MARRON	BRUN	MARRONE
Y	GRIS	GREY	GRIS	GRAU	GRIGIO

						
TAILLE	GMV	RD	BN	VT	GY	BK
10/20	GMV1	OG	BN	VT	GY	BK
30	GMV2	RD	OG	VT	GY	BK
40/50	GMV1	OG	BN	VT	GY	BK
60/70	GMV1	RD	BN	VT	GY	BK
80	GMV1	RD	BN	VT	GY	BK



SE 4548 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV-4P/2PEH

CODE : 3991422

230V ~ 50/60 Hz
SE 4548

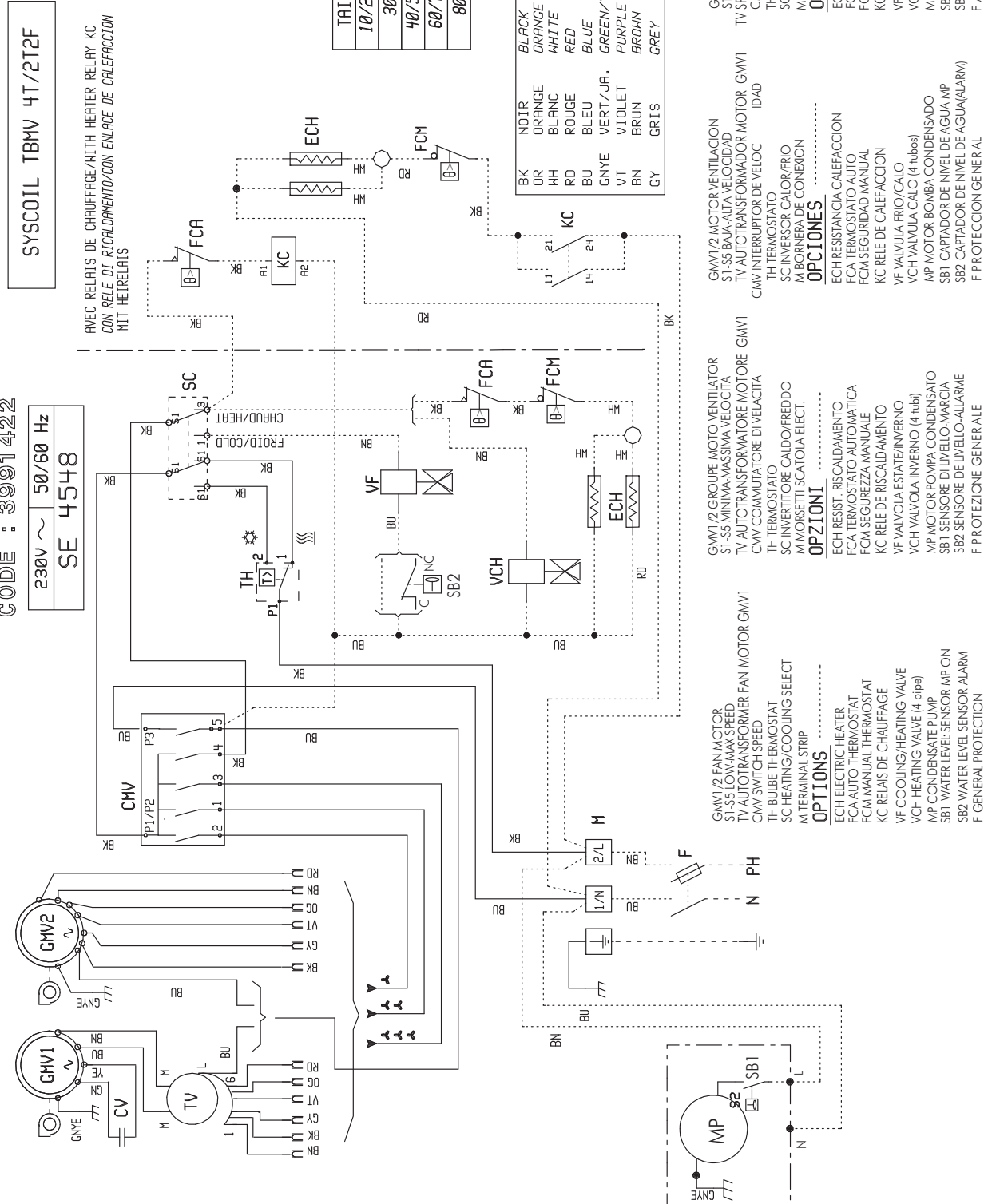
GMV1/2 GROUPE MOTEUR VENTILATEUR
S1 ... S5 PETITE ... GRANDE VITESSE
TV AUTOTRANSFORMATEUR MOTEUR GMV1
CWV COMMUTATEUR DE VITESSE
TH THERMOSTAT A BULBE
SC INVERSEUR FROID/CHAUD
M BORNIER DE RACCORDEMENT

OPTIONS

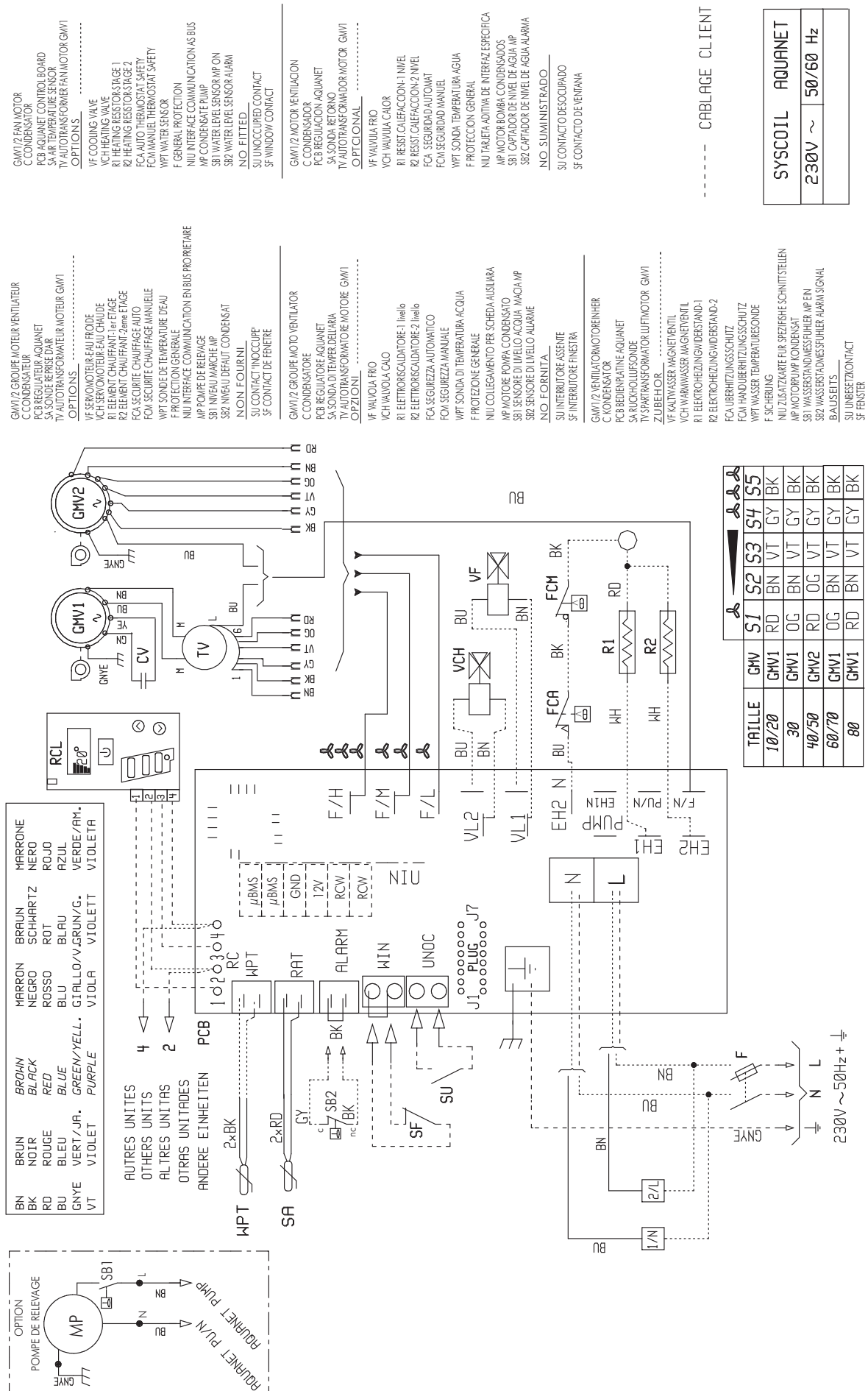
ECH ELEMENT(S) CHAUFFANT(S)
FCA SECURITE AUTOMATIQUE
FCM SECURITE MANUELLE
KC RELAIS DE CHAUFFAGE
VF MOTEUR DE VANNE-EAU FROIDE/CHAUDE
VCH MOTEUR DE VANNE-EAU CHAUDE(4T)
MP POMPE DE RELEVAGE
SB1 NIVEAU MARCHE MP
SB2 NIVEAU D'EAU MP
F PROTECTION GENERALE

TRILLE	GMV	S1	S2	S3	S4	S5
10/20	GMV1	RD	BN	VT	GY	BK
30	GMV1	OG	BN	VT	GY	BK
40/50	GMV2	RD	OG	VT	GY	BK
60/70	GMV1	OG	BN	VT	GY	BK
80	GMV1	RD	BN	VT	GY	BK

NOTR	BLACK	ORANGE	WH	OR	BK
ORANGE	ORANGE	ORANGE	ORANGE	ORANGE	ORANGE
BLANC	WHITE	WHITE	WHITE	WHITE	WHITE
ROUGE	RED	RED	RED	RED	RED
BLEU	BLUE	BLUE	BLUE	BLUE	BLUE
VERT/JA.	GREEN/YELL.	GREEN/YELL.	GREEN/YELL.	GREEN/YELL.	GREEN/YELL.
VIOLET	PURPLE	PURPLE	PURPLE	PURPLE	PURPLE
BRUN	BROWN	BROWN	BROWN	BROWN	BROWN
GRIS	GREY	GREY	GREY	GREY	GREY



SE 4549 - SYSCOIL 2 AC MOTOR AQUANET

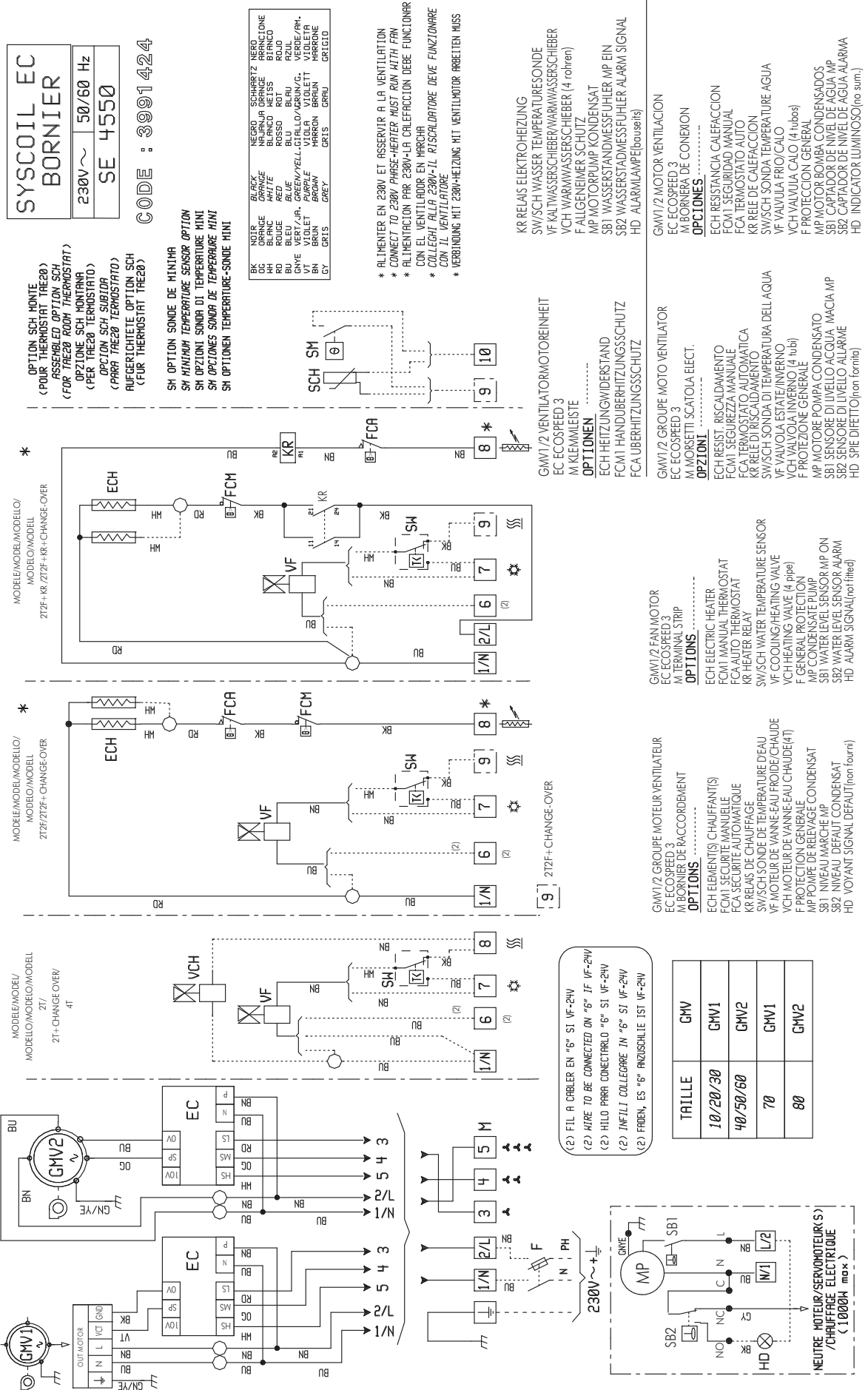


----- CABLAGE CLIENT

SYSCOIL	AQUANET
230V ~	50/60 Hz

CODE : 3991423

SE 4550 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK

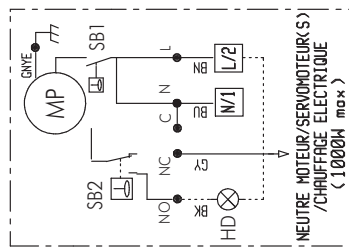


APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

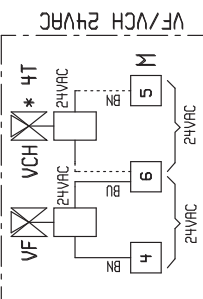
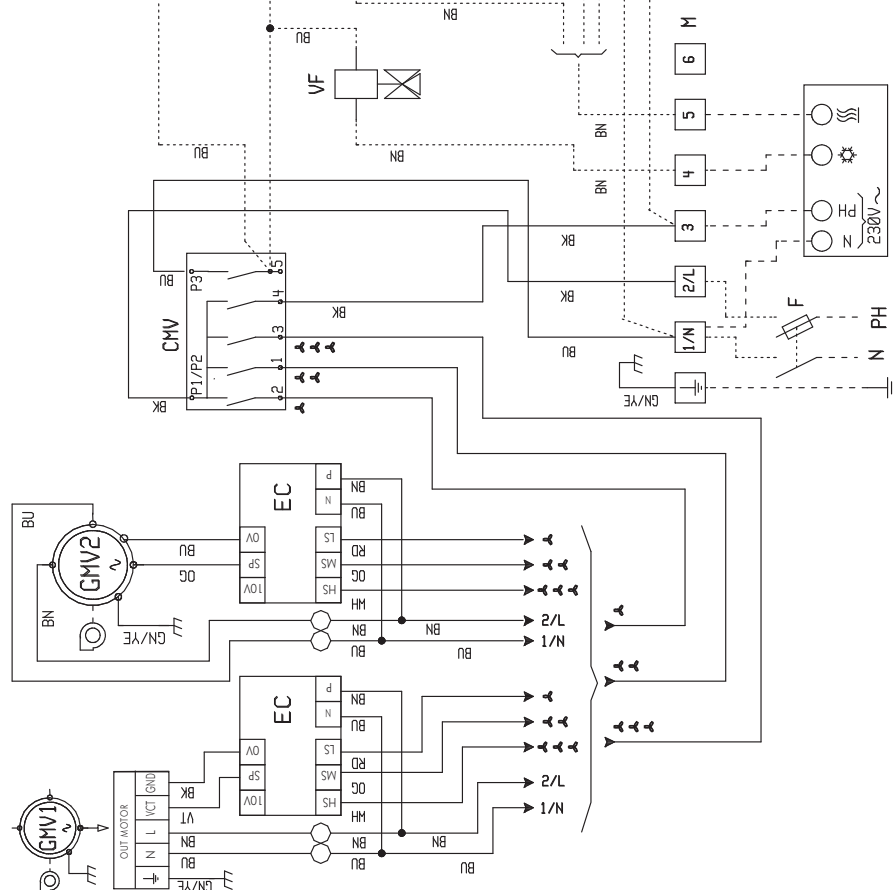
SE 4551 - SYSCOIL 2 EC MOTOR CMV

SYSCOIL EC CMV
230V ~ 50/60 Hz
SE 4551

CODE : 3991425



MODELE 2T/2T2F AVEC RELAIS
MODEL 2T/2T2F WITH HEATING RELAY
MODELO 2T/2T2F CON RELE DI RISCALDAMENTO
MODELO 2T/2T2F CON ENLACE DE CALEFACCION
MODELL 2T/2T2F MIT HEIZRELAIS



BK	NOIR	BLACK	NEGRO	SCHWARTZ	NERO
OR	ORANGE	ORANGE	NARANJA	ORANGE	ARANCIONE
WH	WHITE	WHITE	BLANCO	WEISS	BIANCO
RD	ROUGE	RED	ROSSO	ROJO	ROSSO
BU	BLEU	BLUE	BLAU	BLAU	AZUL
GNVE	VERT/JR.	GREEN/YELL.	GIALLO/V.	GRUN/G.	VERDE/AM.
VT	VIOLET	PURPLE	VIOLETT	VIOLETT	VIOLETTA
BN	BRUN	BROWN	MARRON	BRAUN	MARRONE
CY	GRIS	GREY	GRIS	GRAU	GRIGIO

GMV1/2 GROUPE MOTEUR VENTILATEUR
EC ECOSPEED 3
CMV COMMANDEUR DE VITESSE
M BORNIER DE RACCORDEMENT

OPTIONES

ECH ELEMENT(S) CHAUFFANT(S)
FCM1 SECURITE MANUELLE
FCA SECURITE AUTOMATIQUE
KC RELAIS DE CHAUFFAGE
VF MOTEUR DE VANNE-EAU FROIDE/CHAUDE
VCH MOTEUR DE VANNE-EAU CHAUDE(4T)
F PROTECTION GENERALE
MP POMPE DE RELEVAGE
SB1 NIVEAU MARCHÉ MP
SB2 NIVEAU DEFAULT MP
HD VOYANT SIGNAL DEFAULT(non fourni)

GMV1/2 GROUPE MOTO VENTILATOR
EC ECOSPEED 3
CMV COMMUTATORE DI VELOCITA
M MORSETTI SCATOLA ELET.

OPZIONI

ECH RESIST. RISCALDAMENTO
FCM1 TERMOSTATO AUTOMATICO
FCA TERMOSTATO MANUALE
KC RELE DI RISCALDAMENTO
VF VALVOLA ESTATE/INVERNO
VCH VALVOLA CALO (4 tubos)
F PROTECCION GENERAL
MP MOTOR BOMBA CONDENSADO
SB1 SENSOR DE NIVELLO-MARCIA
SB2 SENSORE DE NIVELLO-ALARME
HD SPE DIFFETTO(non fornito)

GMV1/2 MOTOR VENTILACI
EC ECOSPEED 3
CMV INTERRUPTOR DE VELOCIDAD
M BORNIERA DE CONEXION

OPCIONES

ECH RESISTANCIA CALEFACCION
FCM1 TERMOSTATO AUTO
FCA SEGURIDAD MANUAL
KC RELE DE CALEFACCION
VF VALVULA FRO/CALO
VCH VALVULA CALO (4 tubos)
F PROTECCION GENERAL
MP MOTOR BOMBA CONDENSADO
SB1 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA MP
SB2 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA(ALARMA)
HD INDICADOR LUMINOSO(no sum.)

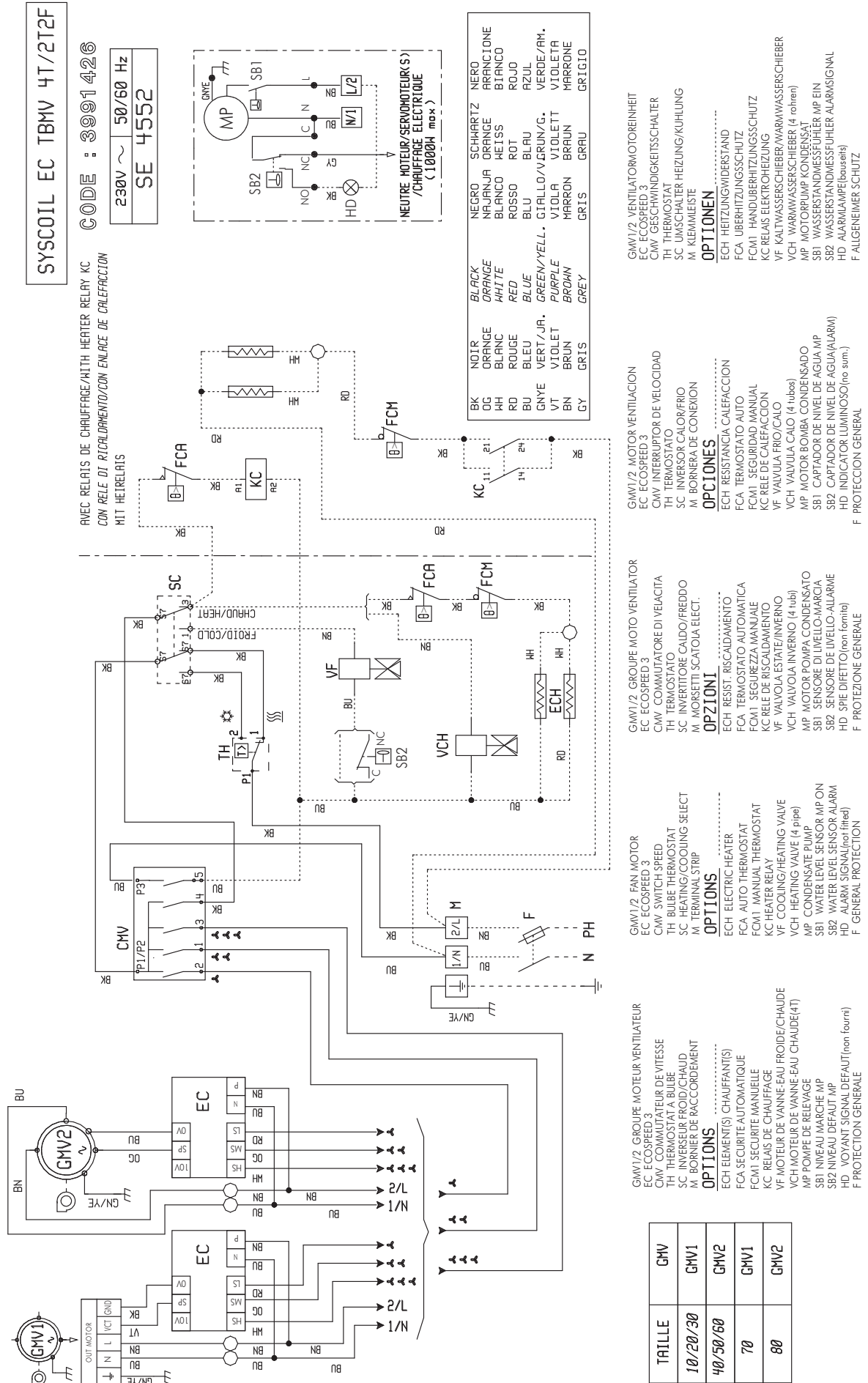
GMV1/2 VENTILATORMOTOREINHEIT
EC ECOSPEED 3
CMV GESCHWINDIGKEITSSCHALTER
M KLEMMLEISTE

OPTIONEN

ECH HEIZUNGWIDERSTAND
FCM1 HANDBERHITZUNGSSCHUTZ
FCA REAIS ELEKTROHEIZUNG
VF KALTWASSERSCHIEBER/WARMWASSERSCHIEBER
VCH WARMWASSERSCHIEBER (4 rohren)
F FALLGENEIMER SCHUTZ
MP MOTORPUMP KONDENSAT
SB1 WASSERSTANDMESSFUEHLER MP EIN
SB2 WASSERSTANDMESSFUEHLER ALARMSIGNAL
HD ALARMLAMPE(bauseits)

TAILLE	GMV
10/20/30	GMV1
40/50/60	GMV2
70	GMV1
80	GMV2

SE 4552 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV-4P/2PEH



SE 4553 - SYSCOIL 2 EC MOTOR AQUANET



SE 4554 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TERMINAL BLOCK WITHOUT ECOSPEED3

SYSCOIL EC BORNIER	
SANS CARTE ECOSPEED	
230V ~	50/60 Hz
SE 4554	
CODE: 3991428	

NOIR	BLACK	SCHWARTZ	NERO
ORANGE	ORANGE	ORANGE	ARANCIONE
BLANC	WHITE	WEISS	BIANCO
ROUGE	RED	ROT	ROSSO
BLEU	BLUE	BLAU	AZUL
VERT/JR.	GREEN/YEL	GRÜN/G.	VERDE/RH.
VIOLET	PURPLE	VIOLETT	VIOLETTA
GRIS	GREY	GRAU	GRIGIO

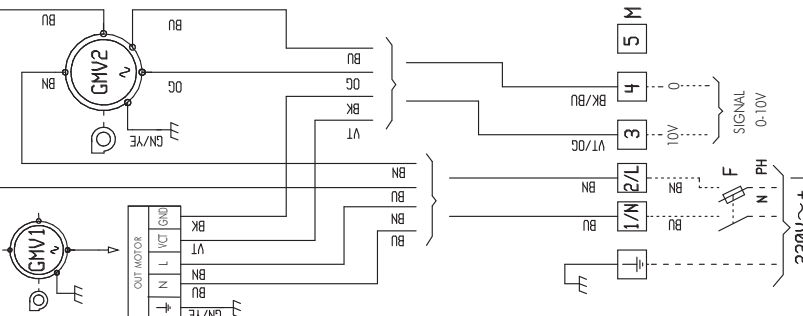
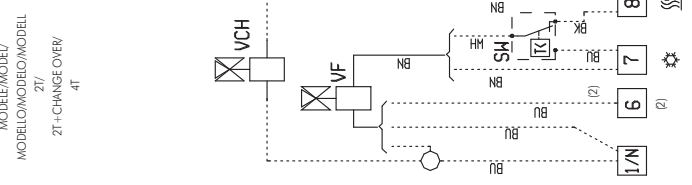
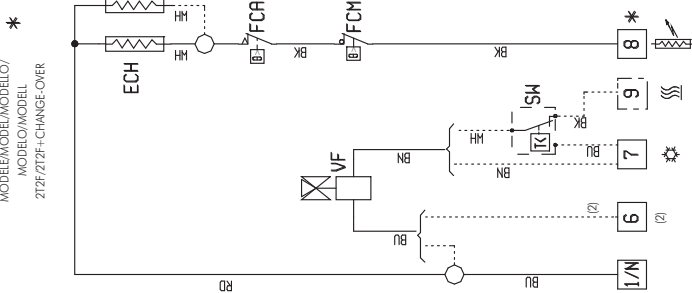
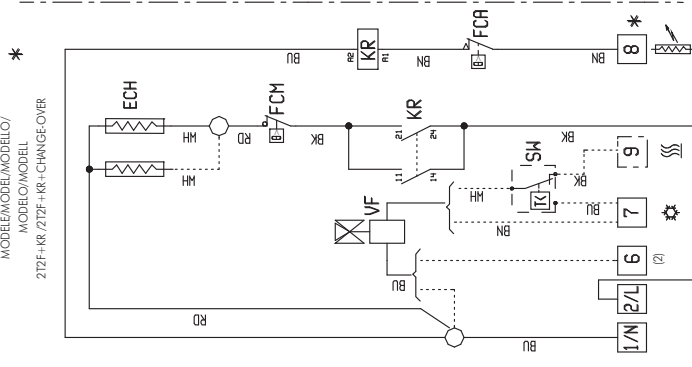
OPTION SCH MONTE
(POUR THERMOSTAT TAE20)
ASSEMBLED OPTION SCH
(FOR TAE20 ROOM THERMOSTAT)

OPZIONE SCH MONTANA
(PER TAE20 TERMOSTATO)

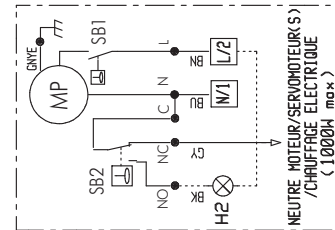
OPCION SCH SUBIDA
(PARA TAE20 TERMOSTATO)

AUFGERICHTETE OPTION SCH
(FÜR THERMOSTAT TAE20)

SM OPTION SONDE DE MINIMA
SM MINIMUM TEMPERATURE SENSOR OPTION
SM OPZIONI Sonda di TEMPERATURE MINI
SM OPCIONES Sonda de TEMPERAURE MINI
SM OPTIONEN TEMPERATURE-SONDE MINI



TRAILLE	GMV
10/20/30	GMV1
40/50/60	GMV2
70	GMV1
80	GMV2



(2) FIL R CABLE EN "6" SI VF-24V
(2) HILO PARA CONECTARLO "6" SI VF-24V
(2) INFILI COLLEGARE IN "6" SI VF-24V
(2) FIBREW, ES "6" ANZUSCHLIE 1ST VF-24V

2T2F+CHARGE-OVER

GMV1/2 VENTILATORMOTOREINHEIT
M KLEMMLEISTE

OPTIONEN
ECH HEIZUNGSWIDERSTAND
FCM1 HANDUBERHITZUNGSSCHUTZ
FCA UBERHITZUNGSSCHUTZ
KR RELAIS ELEKTROHEIZUNG

SW/SCH WASSER TEMPERATURESONDE
VF KALTWASSERSCHIEBER/WARMWASSERSCHIEBER
VCH WARMWASSERSCHIEBER (4 rohren)
F ALGEMEINER SCHUTZ
MP MOTORPUMP KONDENSAT
SB1 WASSERSTANDMESSFUEHLER MP EIN
SB2 WASSERSTANDMESSFUEHLER ALARM SIGNAL
HD ALARMLAMPE(bauseits)

GMV1/2 FAN MOTOR
M TERMINAL STRIP

OPTIONS
ECH ELECTRIC HEATER
FCM1 MANUAL THERMOSTAT
FCA AUTO THERMOSTAT
KR HEATER RELAY
SW/SCH WATER TEMPERATURE SENSOR
VF COOLING/HEATING VALVE
VCH HEATING VALVE (4 pipe)
F GENERAL PROTECTION
MP CONDENSATE PUMP
SB1 WATER LEVEL SENSOR MP ON
SB2 WATER LEVEL SENSOR ALARM
HD ALARM SIGNAL(not fixed)

GMV1/2 GROUPE MOTEUR/VENTILATEUR
M BORNIER DE RACCORDEMENT

OPTIONS
ECH ELEMENT(S) CHAUFFANT(S)
FCM1 SECURITE MANUELLE
FCA SECURITE AUTOMATIQUE
KR RELAIS DE CHAUFFAGE
SW/SCH SONDE DE TEMPERATURE D'EAU
VF MOTEUR DE VANNE EAU FROIDE/CHAUDE
VCH MOTEUR DE VANNE EAU CHAUDE(4T)
F PROTECTION GENERALE
MP POMPE DE RELEVAGE CONDENSAT
SB1 NIVEAU MARCHÉ MP
SB2 NIVEAU DÉFAUT CONDENSAT
HD VOYANT SIGNAL DEFAULT(non borné)

GMV1/2 GROUPE MOTO VENTILATOR
M MORETTI SCATOLA ELEC.

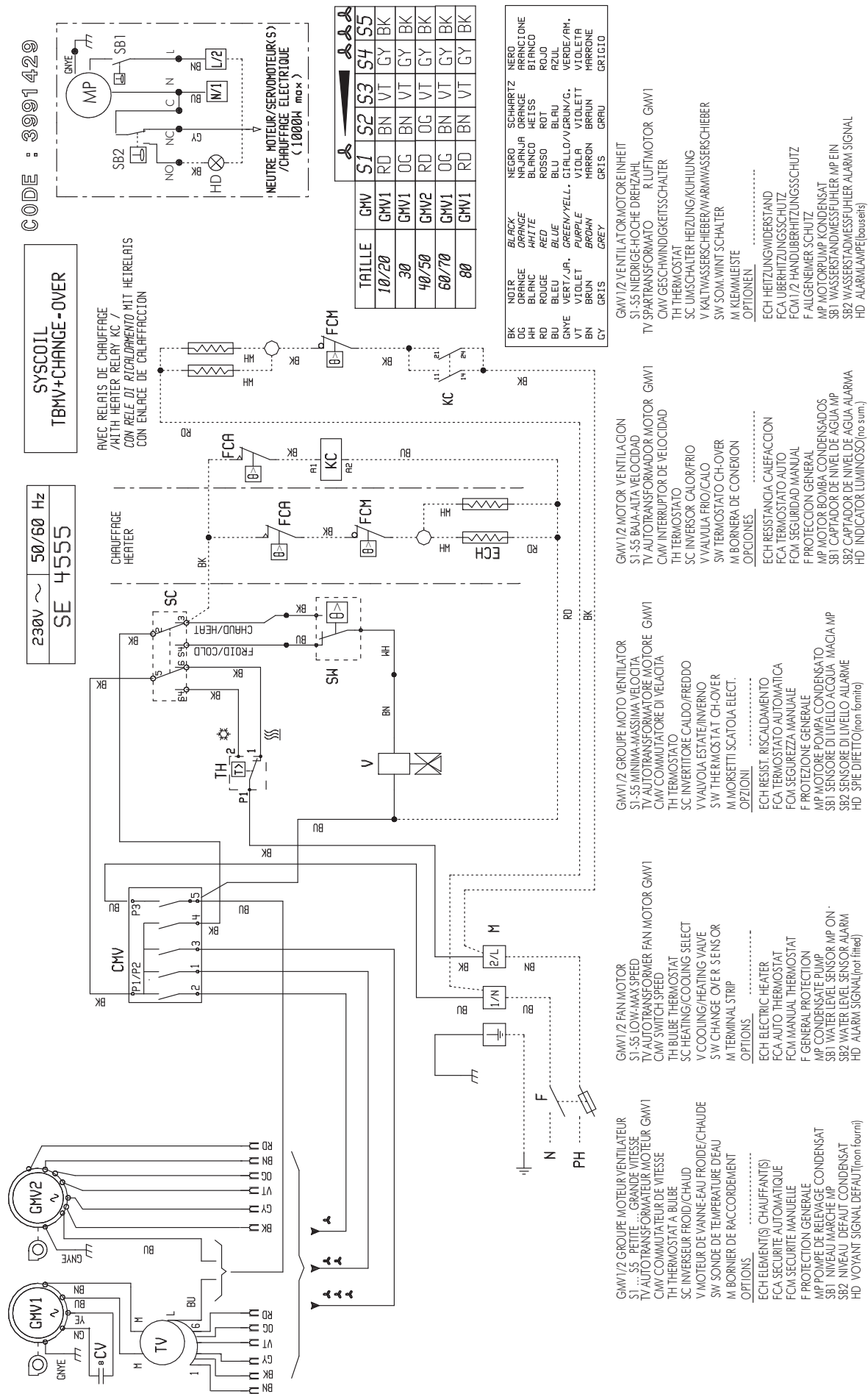
OPZIONI
ECH RESIST. RISCALDAMENTO
FCM1 SICUREZZA MANUALE
FCA TERMOSTATO AUTOMATICA
KR RELE DI RISCALDAMENTO
SW/SCH Sonda di TEMPERATURA DELL'ACQUA
VF VALVOLA ESTATE/INVERNO
VCH VALVOLA CALO (4 tubi)
F PROTEZIONE GENERALE
MP MOTORE POMPA CONDENSATO
SB1 SENSORI DI LIVELLO ACQUA MACIA MP
SB2 SENSORI DI LIVELLO ALLARME
HD SFE DIFETTO (non fottito)

GMV1/2 MOTOR VENTILACION
M BORNERA DE CONEXION

OPCIONES
ECH RESISTANCIA CALEFACCION
FCM1 SEGURIDAD MANUAL
FCA TERMOSTATO AUTO
KR RELE DE CALEFACCION
SW/SCH Sonda de TEMPERATURA AGUA
VF VALVULA FRIO/CALO
VCH VALVULA CALO (4 tubos)
F PROTECCION GENERAL
MP MOTOR BOMBA CONDENSADOS
SB1 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA MP
SB2 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA ALARMA
HD INDICATOR LUMINOSO(no sum.)

* AUMENTER EN 230V ET ASSERVIR A LA VENTILATION
* CONNECT TO 230V PHASE-HEATER MUST RUN WITH FAN
* ALIMENTACION PAR 230V-LA CALEFACCION DEBE FUNCIONAR CON EL VENTILADOR EN MARCHA
* COLLEGH ALLA 230V-IL RISCALDATORE DEVE FUNZIONAR CON IL VENTILATORE
* VERBINDUNG MIT 230V-HEIZUNG MIT VENTILMOTOR ARBEITEN MUSS

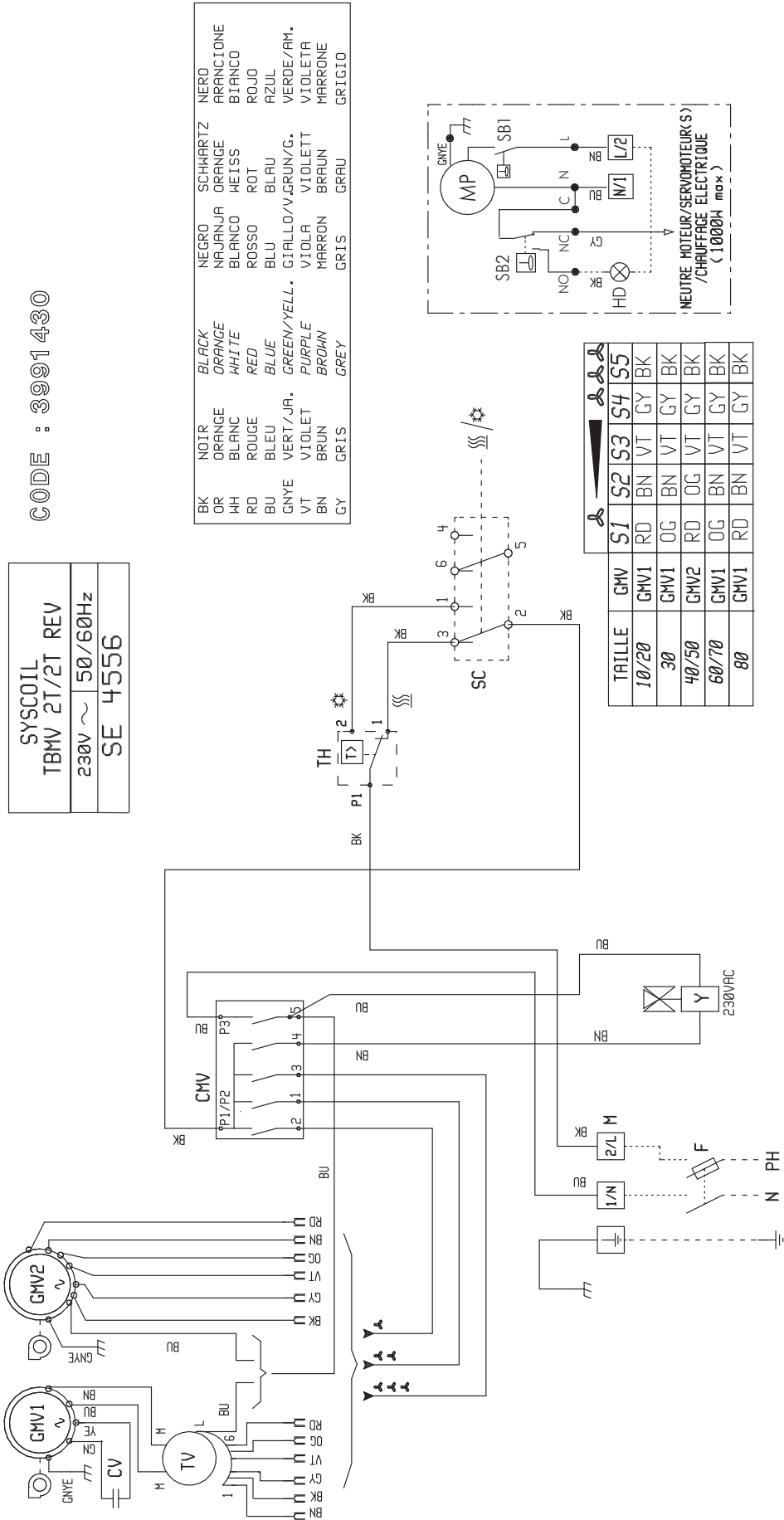
SE 4555 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV C/O



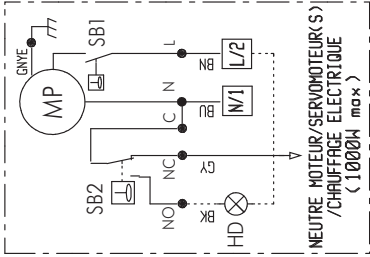
SE 4556 - SYSCOIL 2 AC MOTOR TBMV 2P/2P REV

CODE : 3991430

SYSCOIL	
TBMV 2T/2T REV	
230V ~	50/60Hz
SE 4556	



BLACK	ORANGE	NEGRO	SCHWARTZ	NERO
WHITE	BLANC	NAJANJA	ORANGE	ARANCIONE
RED	ROUGE	ROSSO	ROU	ROJO
BLUE	BLEU	BLU	BLAU	AZUL
GREEN/YELL.	VERT/JR.	GIALLO/V.	GRUN/G.	VERDE/AM.
PURPLE	VIOLET	VIOLETT	VIOLETT	VIOLETA
BROWN	BRUN	MARRON	BRUN	MARRONE
GREY	GRIS	GRIS	GRAU	GRIGIO



TAILLE	GMV	S1	S2	S3	S4	S5
10/20	GMV1	RD	BN	VT	GY	BK
30	GMV1	OG	BN	VT	GY	BK
40/50	GMV2	RD	OG	VT	GY	BK
60/70	GMV1	OG	BN	VT	GY	BK
80	GMV1	RD	BN	VT	GY	BK

- GMV1/2 GROUPE MOTEUR VENTILATEUR
S1...S5 PETITE ... GRANDE VITESSE
TV AUTOTRANSFORMATEUR MOTEUR GMV1
CMV COMMUTATEUR DE VITESSE
TH THERMOSTAT A BULBE
SC INVERSEUR FROID/CHAUD
Y MOTEUR DE VANNE EAU FROIDE/CHAUDE
F PROTECTION GENERALE

OPTIONS
MP POMPE DE RELEVAGE CONDENSAT
SB1 NIVEAU MARCHÉ MP
SB2 NIVEAU DEF AUT CONDENSAT
HD VOYANT SIGNAL DEF AUT (non fourni)
- GMV1/2 GROUPE MOTO VENTILATOR
S1-S5 MINIMA-MAXIMA VELOCITA
TV AUTOTRANSFORMATORE MOTORE GMV1
CMV COMMUTATORE DI VELOCITA
TH THERMOSTATO
SC INVERTITORE CALDO/FREDDO
M MORSETTI SCATOLA ELEC.
Y VALVOLE ESTATE/INVERNO
F PROTEZIONE GENERALE

OPZIONI
MP MOTORE POMPA CONDENSATO
SB1 SENSORE DI LIVELLO ACQUA WACIA MP
SB2 SENSORE DI LIVELLO ALARME
HD SPIE DIFETTO (non fornito)
- GMV1/2 MOTOR VENTILACION
S1-S5 BAJA-ALTA VELOCIDAD
TV AUTOTRANSFORMADOR MOTOR GMV1
CMV INTERRUPTOR DE VELOCIDAD
TH TERMOSTATO
SC INVERSOR CALOR/FRIO
M BORNERA DE CONEXION
Y VALVULA FRIO/CALO
F PROTECCION GENERAL

OPCIONAL
MP MOTOR BOMBA CONDENSADOS
SB1 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA MP
SB2 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA ALARMA
HD INDICADOR DE NIVEL DE AGUA ALARMA
- GMV1/2 VENTILATORMOTOREINHEIT
S1-S5 NIEDRIGE-HOCHS DREHZAH
TV SPARTRANSFORMATOR LUFMOTOR GMV1
CMV GESCHWINDIGKEITSSCHALTER
TH THERMOSTAT
SC UMSCHALTER HEIZUNG/KUHLUNG
M KLEMMLEISTE
Y KALTWASSERSCHEBER/MWASSERSCHEBER
F ALLGEMEINER SCHUTZ

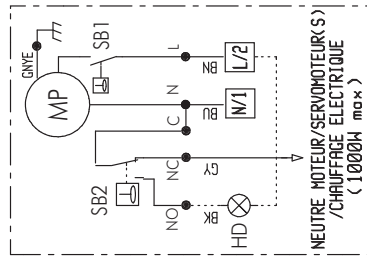
OPTIONEN
MP MOTORPUMP KONDENSAT
SB1 WASSERSTANDMESSFUEHLER MP EIN
SB2 WASSERSTANDMESSFUEHLER ALARM SIGNAL
HD ALARMLAMPE (beiseits)

APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

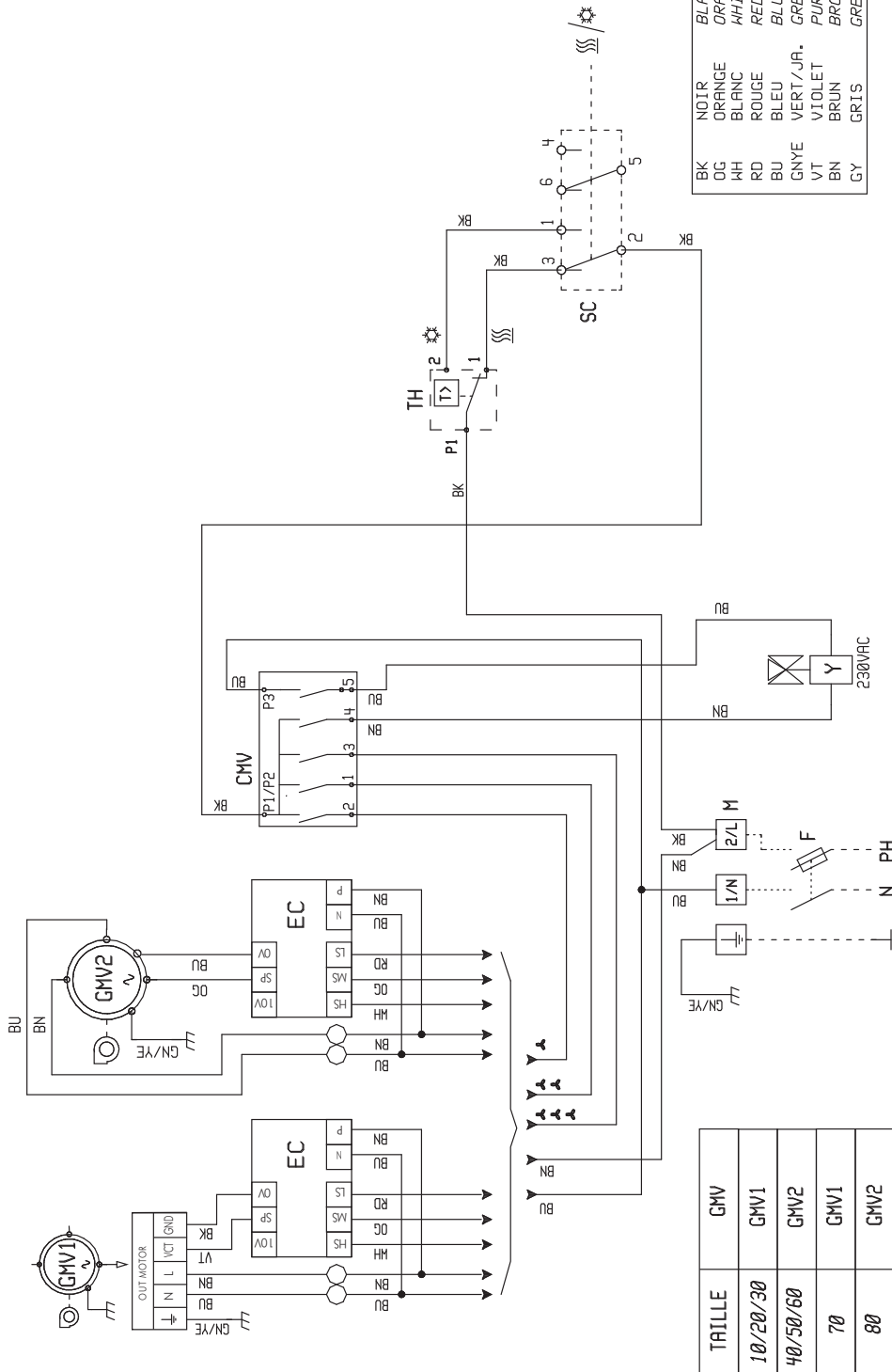
SE 4557 - SYSCOIL 2 EC MOTOR TBMV 2P/2T REV

SYSCOIL EC TBMV 2T/2T REV
230V ~ 50/60Hz
SE 4557

CODE : 3991431



BLACK	NEGRO	SCHWARTZ	NERO
ORANGE	NAJANJA	ORANGE	ARANCIONE
WHITE	BLANCO	WEISS	BIANCO
RED	ROSSO	ROT	ROJO
BLUE	BLU	BLAU	AZUL
GREEN/YELL.	GIALLO/V.	GRUN./G.	VERDE/AM.
PURPLE	VIOLET	VIOLETT	VIOLETA
BROWN	MARRON	BRAUN	MARRONE
GREY	GRIS	GRAU	GRIGIO



TAILLE	GMV
10/20/30	GMV1
40/50/60	GMV2
70	GMV1
80	GMV2

GMV1/2 GROUPE MOTEUR/VENTILATEUR
EC ECOSPEED 3
GMV COMMUTATEUR DE VITESSE
TH THERMOSTAT A BULBE
SC INVERSEUR FROID/CHAUD
M BORNIER DE RACCORDEMENT
Y MOTEUR DE VANNE-EAU FROIDE/CHAUDE
OPTIONS
F PROTECTION GENERALE
MP POMPE DE RELEVAGE CONDENSAT
SB1 NIVEAU MARCHÉ MP
SB2 NIVEAU DÉFAUT CONDENSAT
HD VOYANT SIGNAL DÉFAUT (non fourni)

GMV1/2 FAN MOTOR
EC ECOSPEED 3
GMV SWITCH SPEED
TH BULBE THERMOSTAT
SC HEATING/COOLING SELECT
M TERMINAL STRIP
Y COOLING/HEATING VALVE
OPTIONS
F GENERAL PROTECTION
MP CONDENSATE PUMP
SB1 WATER LEVEL SENSOR MP ON
SB2 WATER LEVEL SENSOR ALARM
HD ALARM SIGNAL(not fitted)

GMV1/2 MOTOR VENTILACION
EC ECOSPEED 3
GMV INTERRUPTOR DE VELOCIDAD
TH TERMOSTATO
SC INVERSOR CALOR/FRIO
M BORNERA DE CONEXION
Y VALVULA FRIO/CALO
OPCIONES
F PROTECCION GENERAL
MP MOTOR BOMBA CONDENSADOS
SB1 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA MP
SB2 CAPTADOR DE NIVEL DE AGUA ALARMA
HD INDICADOR LUMINOSO(no sum.)

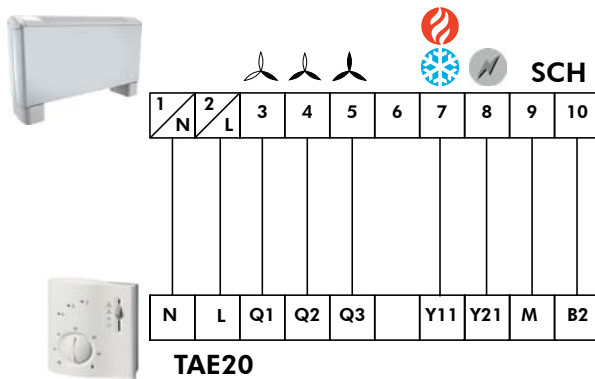
GMV1/2 GROUPE MOTO VENTILATOR
EC ECOSPEED 3
GMV COMUTATORE DI VELOCITA
TH TERMOSTATO
SC INVERTITORE CALDO/FREDDO
M MORSETTI SCATOLA ELET.
Y VALVOLA ESTATE/INVERNO
OPZIONI
F PROTEZIONE GENERALE
MP MOTORE POMPA CONDENSATO
SB1 SENSORE DI LIVELLO ACQUA VACUA MP
SB2 SENSORE DI LIVELLO ALLARME
HD SPIE DIFETTO(non fornito)

GMV1/2 VENTILATORMOTORENHEIT
EC ECOSPEED 3
GMV GESCHWINDIGKEITSSCHALTER
TH THERMOSTAT
SC UM/SCHALTER HEIZUNG/KUHLUNG
M KLEMMLEISTE
Y KALTWASSERSCHIEBER/WARMWASSERSCHIEBER
OPTIONEN
F ALGEMEINER SCHUTZ
MP MOTORPUMP KONDENSAT
SB1 WASSERSTANDMESSFUEHLER MP EIN
SB2 WASSERSTANDMESSFUEHLER ALARM SIGNAL
HD ALARMLAMPE(bauseits)

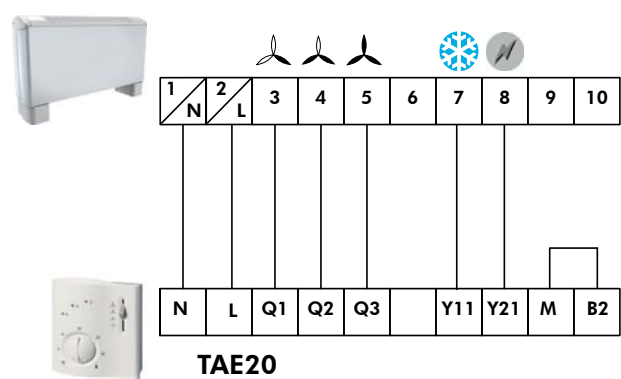
	2T	4T					
GB	2-PIPE COILS	4-PIPE COILS	COOLING	HEATING	LOW SPEED	MEDIUM SPEED	HIGH SPEED
F	BATTERIES 2 TUBES	BATTERIES 4 TUBES	FROID	CHAUD	PETITE VITESSE	VITESSE MOYENNE	GRANDE VITESSE
D	2 LEITER REGISTER	4 LEITER REGISTER	KÜHLUNG	HEIZUNG	KLEINE GESCHWINDIGKEIT	MITTLERE GESCHWINDIGKEIT	HOHE GESCHWINDIGKEIT
I	SISTEMA 2 TUBI	SISTEMA 4 TUBI	FREDDO	RISCALDO	BASSA VELOCITÀ	VELOCITÀ MEDIA	ALTA VELOCITÀ
E	BATERÍAS 2 TUBOS	BATERÍAS 4 TUBOS	FRIO	CALOR	VELOCIDAD BAJA	VELOCIDAD MEDIA	VELOCIDAD ALTA

			SCH	SW
GB	ELECTRIC HEATING	CONTROL VALVE	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA)
F	CHAUFFAGE ELECTRIQUE	VANNE DE REGULATION	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA)
D	ELEKTROHEIZUNG	REGELVENTIL	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA)
I	RISCALDAMENTO ELETRICO	VALVOLA DI REGOLAZIONE	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA)
E	CALEFACCION ELECTRICA	VÁLVULA REGULADORA	CHANGE OVER (TAE 20)	CHANGE OVER (TRM-FA)

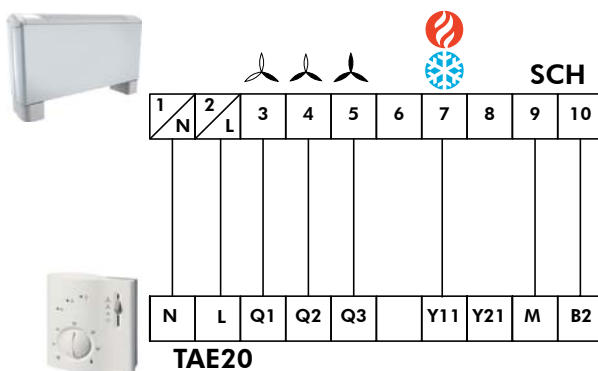
2T+ ( + ) +  + SCH



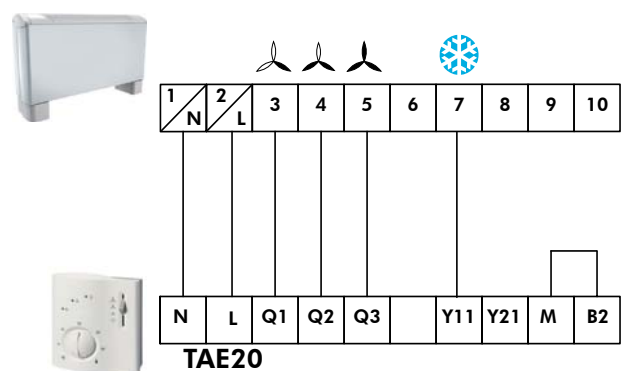
2T+ () + 



2T+ ( + ) + SCH

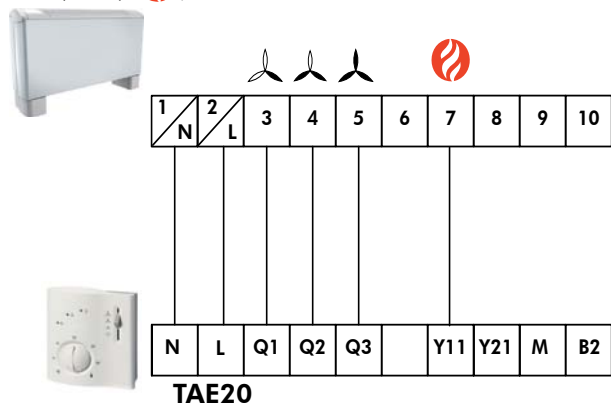


2T+ ()

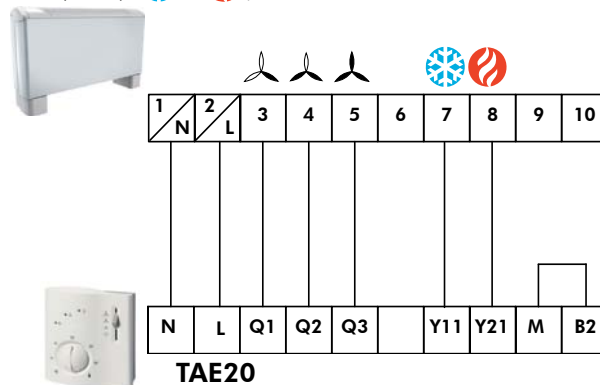


APPENDIX / ANNEXE / ANLAGE / ALLEGATO / ANEXO

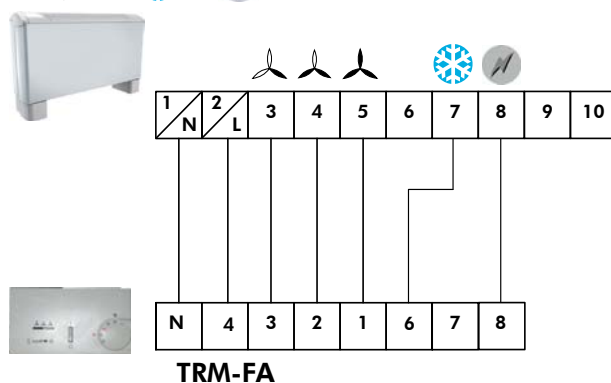
2T+ (🔥)



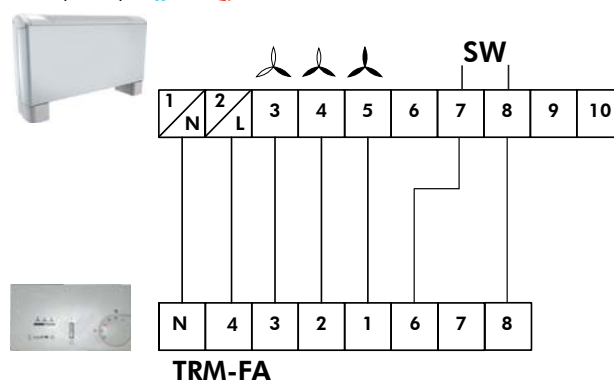
4T+ (❄️+🔥)



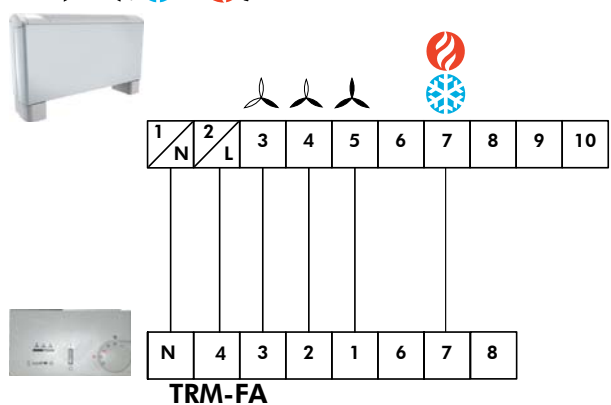
2T+ (❄️) + 



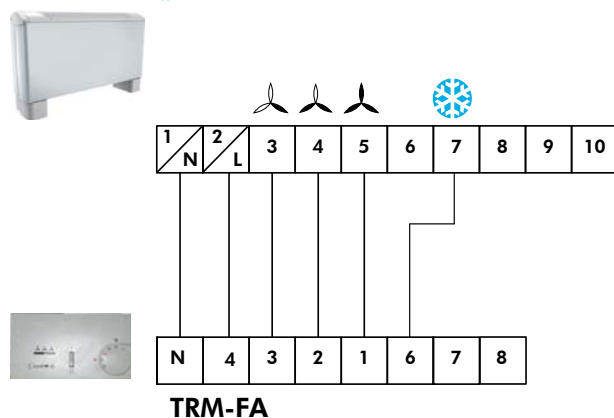
2T+ (❄️+🔥) + SW



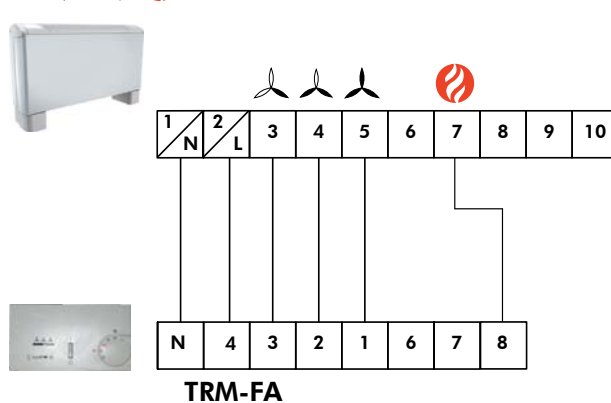
2T+ (❄️+🔥)



2T+ (❄️)



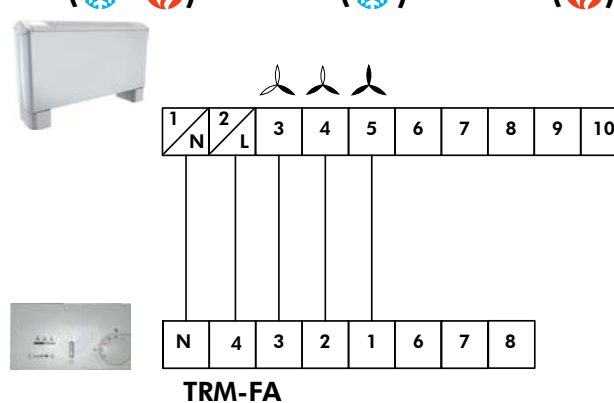
2T+ (🔥)



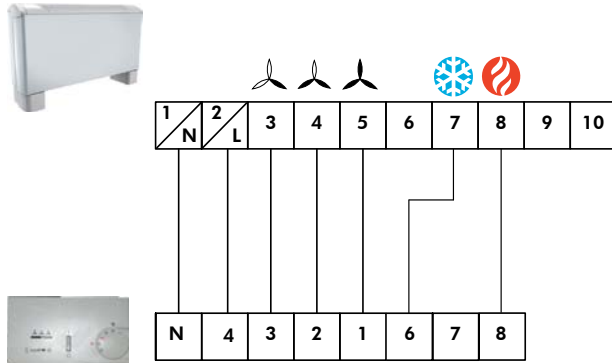
2T+ (❄️+🔥)

2T+ (❄️)

2T+ (🔥)

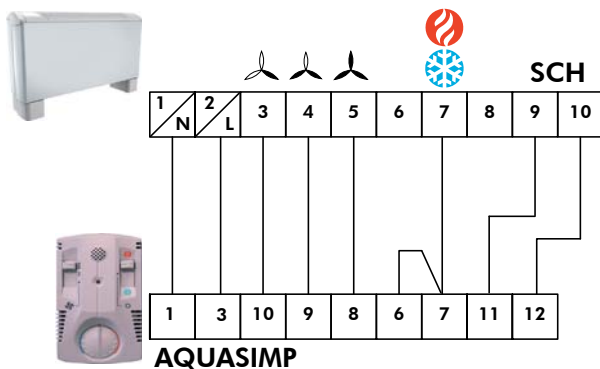


4T+ (❄️+🔥)



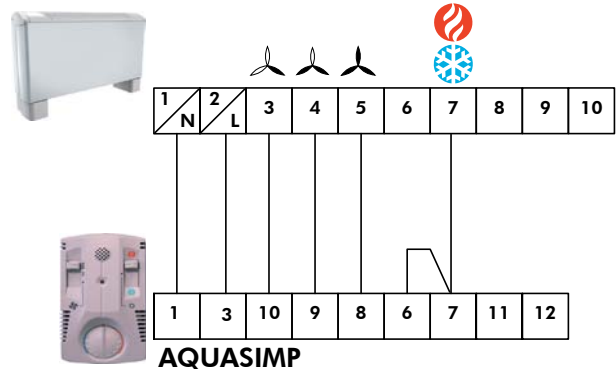
TRM-FA

2T+ (❄️+🔥) + SCH



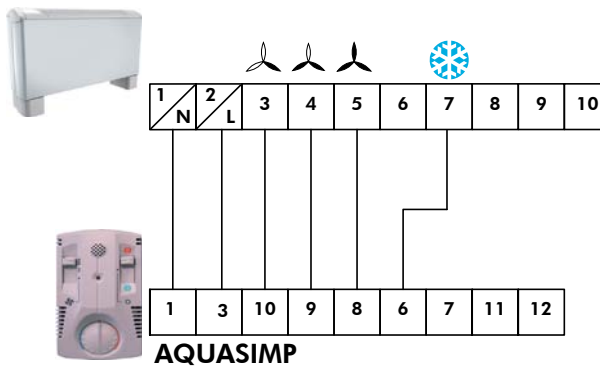
AQUASIMP

2T+ (❄️+🔥)



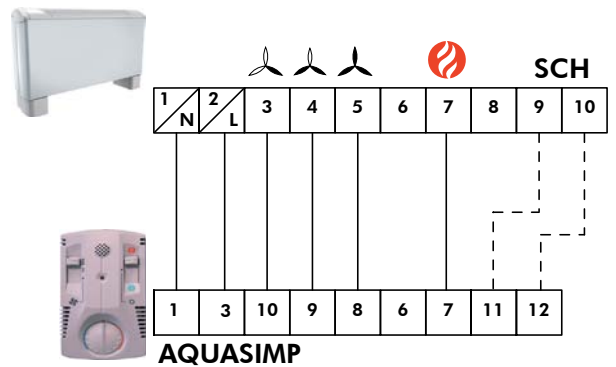
AQUASIMP

2T+ (❄️)



AQUASIMP

2T+ (🔥)



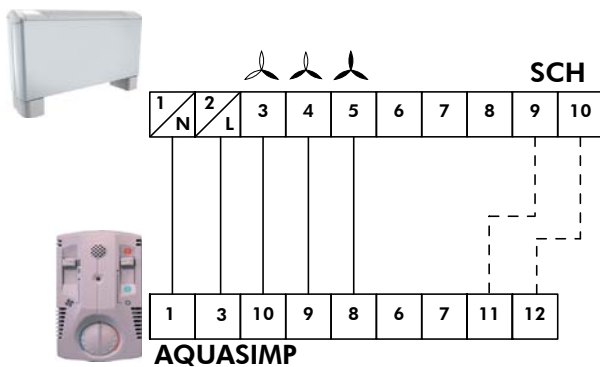
AQUASIMP

2T+ (❄️+🔥)

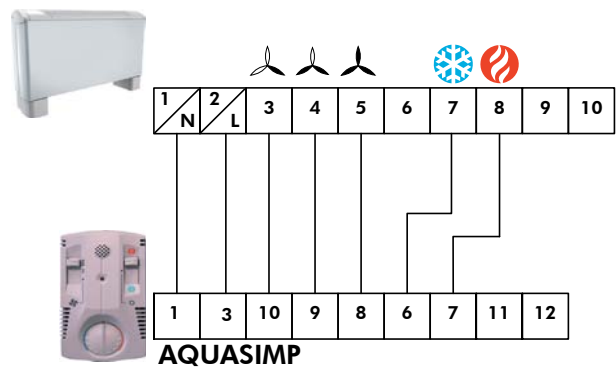
2T+ (❄️)

2T+ (🔥)

4T+ (❄️+🔥)



AQUASIMP



AQUASIMP

MODELS DESIGNATION

SC10 . VC . SYS . 2P . 500W . EC . S1S3S4 . L . G3 . CMV . 3W . FTG + FA
 ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬

REP.	Description	
① Size	SC10 : SysCoil 2 size 10 SC20 : SysCoil 2 size 20	SC30 : SysCoil 2size 30 SC40 : SysCoil 2size 40 SC50 : SysCoil 2 size 50 SC60 : SysCoil 2 size 60 SC70 : SysCoil 2size70 SC80 : SysCoil 2 size 80
② Version	VC : Console mouting Model with casing VN : Console mouting Model without casing	HC : Horizontal ceiling mounting Model with casing HN : Horizontal ceiling mounting Model without casing
③ Brand	SYS : SYSTEMAIR	
④ Coil	2P : 2 pipes	4P : 4 pipes
⑤ Electric heater	Blank : Without heater 500W : Capacity 500W 1000W : Capacity 1000W 1250W : Capacity 1250W	1500W : Capacity 1500W 2000W : Capacity 2000W 2500W : Capacity 2500W 3000W : Capacity 3000W
⑥ Fan type	Blank : AC fan	EC : EC fan
⑦ Wired speed	Blank : Standard wired (S1S3S5) S1 : Speed 1 S2 : Speed 2	S3 : Speed 3 S4 : Speed 4 S5 : Speed 5
⑧ Service side	L : Left	R : Right
⑨ Air filter	G2 : G2 filter	G3 : G3 filter
⑩ Regulation	Blank : Terminal block CMV : Manual switch TBMV: Manual thermostat + Manual Change over + Fan speed selector D : Aquanet FCC controller 2 pipes/ without valve/cooling only E : Aquanet FCC controller 2 pipes/ valve/cooling only F : Aquanet FCC controller 2 pipes/ without valve/heating only G : Aquanet FCC controller 2 pipes/ valve/heating only H : Aquanet FCC controller 2 pipes/ valve/heating only/Change over	J : Aquanet 2 pipes/without valve/ heating only/Change over L : Aquanet FCC controller 4 pipes/ valve M : Aquanet FCC controller 2 pipes/ cooling only/electric heater N : Aquanet FCC controller 2 pipes/ without valve/reversible cycle/ Change over P : Aquanet FCC controller 2 pipes/ valve/reversible cycles/ Change over Q : Aquanet FCC controller 2 pipes/ valve/reversible cycle/ Change over/electric heater
⑪ Valve	Blank : Without valve 2W : 2 way valve	3W : 3 way valve
⑫ Air intake	Blank : Without feet FT : feet FTG : feet + grid	BACK-MA : Back air intake/ manual damper FLOOR-MA: Floor air intake/ manual damper
⑬ Option	FA-REMOV : Front air intake/ removable panel FA : Front air intake FH : Fuse holder PUMP : Condensate lift pump C/O : Change over	RCL : Remote control RCL NIU : µBMS compatible communication board NIU for Aquanet eNIU : Modbus communication board eNIU for Aquanet NOECO : Without Ecospeed3

DESIGNATION DES MODELES

SC10 . **VC** . **SYS** . **2P** . **500W** . **EC** . **S1S3S4** . **L** . **G3** . **CMV** . **3W** . **FTG** + **FA**
1 **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8** **9** **10** **11** **12** **13**

REP.	Description
1 Modèle	SC10 : SysCoil 2 taille 10 SC20 : SysCoil 2 taille 20 SC30 : SysCoil 2 taille 30 SC40 : SysCoil 2 taille 40 SC50 : SysCoil 2 taille 50 SC60 : SysCoil 2 taille 60 SC70 : SysCoil 2 taille 70 SC80 : SysCoil 2 taille 80
2 Version	VC : Montage allège mural Modèle carrossé VN : Montage allège mural Modèle nu HC : Montage plafonnier horizontal Modèle carrossé HN : Montage plafonnier horizontal Modèle nu
3 Marque	SYS : SYSTEMAIR
4 Batterie	2P : 2 tubes 4P : 4 tubes
5 Chauffage électrique	Vide : Sans chauffage 500W : puissance 500W 1000W : puissance 1000W 1250W : puissance 1250W 1500W : puissance 1500W 2000W : puissance 2000W 2500W : puissance 2500W 3000W : puissance 3000W
6 Type de ventilateur	Vide : Ventilateur moteur AC EC : Ventilateur moteur EC
7 Vitesses câblées	Vide : Câblage standard (S1S3S5) S1 : Vitesse 1 S2 : Vitesse 2 S3 : Vitesse 3 S4 : Vitesse 4 S5 : Vitesse 5
8 Face de service	L : Gauche R : Droite
9 Filtre	G2 : Filtre G2 G3 : Filtre G3
10 Régulation	Vide : Bornier CMV : Commutateur manuel TBMV : Thermostat manuel + Change over manuel + sélecteur de vitesse de ventilation D : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/sans vanne/froid seul E : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/vanne/froid seul F : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/sans vanne/chaud seul G : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/vanne/chaud seul H : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/vanne/chaud seul/ Change over J : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/sans vanne/chaud seul/ Change over L : Régulateur FCC système Aquanet 4 tubes/vanne M : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/froid seul/ chauffage électrique N : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/sans vanne/réversible/ Change over P : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/vanne/réversible/ Change over Q : Régulateur FCC système Aquanet 2 tubes/vanne/réversible/ Change over/chauffage électrique
11 Vanne	Vide : Sans vanne 2W : Vanne 2 voies 3W : Vanne 3 voies
12 Reprise d'air	Vide : Sans pied FT : Pieds FTG : Pieds + grille BACK-MA : Reprise arrière/volet manuel FLOOR-MA : Reprise en caniveau/ volet manuel
13 Option	FA-REMOV : Reprise façade/ panneau amovible FA : Reprise façade FH : Porte fusible PUMP : Pompe relevage condensats C/O : Change over RCL : Télécommande RCL NIU : carte de communication compatible µBMS pour Aquanet eNIU : Carte de communication Modbus pour Aquanet NOECO : Sans carte Ecospeed3

BEZEICHNUNG DER GERÄTE

SC10 . **VC** . **SYS** . **2P** . **500W** . **EC** . **S1S3S4** . **L** . **G3** . **CMV** . **3W** . **FTG** + **FA**
1 **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8** **9** **10** **11** **12** **13**

REP.	Beschreibung
1 Modell	SC10 : SysCoil 2 Baugröße 10 SC30 : SysCoil 2 Baugröße 30 SC50 : SysCoil 2 Baugröße 50 SC70 : SysCoil 2 Baugröße 70 SC20 : SysCoil 2 Baugröße 20 SC40 : SysCoil 2 Baugröße 40 SC60 : SysCoil 2 Baugröße 60 SC80 : SysCoil 2 Baugröße 80
2 Version	VC : Wandmontage mit stützmauer Modell mit Verkleidung HC : Horizontale Deckenmontage Modell mit Verkleidung VN : Wandmontage mit stützmauer Modell ohne Verkleidung HN : Horizontale Deckenmontage Modell ohne Verkleidung
3 Handelsmarke	SYS : SYSTEMAIR
4 Kuhler	2P : 2 Rohre 4P : 4 Rohre
5 Elektroheizungen	Leere : Ohne Elektroheizungen 1500W : Leistung 1500W 500W : Leistung 500W 2000W : Leistung 2000W 1000W : Leistung 1000W 2500W : Leistung 2500W 1250W : Leistung 1250W 3000W : Leistung 3000W
6 Typ Ventilator	Leere : Ventilator motor AC EC : Ventilator motor EC
7 Drehzahlen verdrahtet	Leere : Verkabelung Standard (S1S3S5) S3 : Drehzahlen 3 S1 : Drehzahlen 1 S4 : Drehzahlen 4 S2 : Drehzahlen 2 S5 : Drehzahlen 5
8 Wartungsseite	L : Links R : Rechts
9 Luftfilter	G2 : Filter G2 G3 : Filter G3
10 Einstellungen	Leere : Klemmenleiste J : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ohne Ventil/Nur Heizung/ Umschalter CMV : Handschalter L : Aquanet FCC Regler 4 Rohre/ Ventil TBMV : Handthermostat + Umschalter + Wähler von Lüftungsgeschwindigkeit M : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Nur Kühlung/Elektroheizungen D : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ohne Ventil/Nur Kühlung N : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ohne Ventil/Wärmepumpe/ Umschalter E : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ventil/Nur Kühlung P : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ventil/Wärmepumpe/Umschalter F : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ohne Ventil/Nur Heizung Q : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ventil/Wärmepumpe/ Umschalter/Elektroheizungen G : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ventil/Nur Heizung H : Aquanet FCC Regler 2 Rohre/ Ventil/Nur Heizung/Umschalter
11 Ventile	Leere : Ohne Ventil 2W : 2-Wege-Ventil 3W : 3-Wege-Ventil
12 Luftansaug	Leere : Ohne fusse BACK-MA : Ansaug Hinten/ Manueller Schieber FT : Fusse FLOOR-MA : Ansaug Kanal/ Manueller Schiebe FTG : Fusse + Gitter
13 Optionen	FA-REMOV : Satz/Ansaug Frontseitig/ Abnehmbar C/O : Umschalter FA : Ansaug Frontseitig RCL : Fernbedienung RCL FH : Sicherungshalter NIU : Schnittstell NIU PUMP : Kondenswasserhebepumpe eNIU : Schnittstell eNIU NOECO : Ohne Schnittstell Ecospeed3

NOMENCLATURA – DESCRIZIONE DEGLI APPARECCHI

SC10 . VC . SYS . 2P . 500W . EC . S1S3S4 . L . G3 . CMV . 3W . FTG + FA
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬

REP.	Description
① Modello	SC10 : SysCoil 2 grandezza 10 SC30 : SysCoil 2 grandezza 30 SC50 : SysCoil 2 grandezza 50 SC70 : SysCoil 2 grandezza 70 SC20 : SysCoil 2 grandezza 20 SC40 : SysCoil 2 grandezza 40 SC60 : SysCoil 2 grandezza 60 SC80 : SysCoil 2 grandezza 80
② Versione	VC : Montaggio davanzale murale Modello carrozzato VN : Montaggio davanzale murale Modello senza carrozzato HC : Montaggio plafoniera orizzontale Modello carrozzato HN : Montaggio plafoniera orizzontale Modello senza carrozzato
③ Marca	SYS : SYSTEMAIR
④ Batterie acqua	2P : 2 tubi 4P : 4 tubi
⑤ Riscaldamento elettrico	Vuoto : Senza Riscaldamento 500W : potenza 500W 1000W : potenza 1000W 1250W : potenza 1250W 1500W : potenza 1500W 2000W : potenza 2000W 2500W : potenza 2500W 3000W : potenza 3000W
⑥ Tipo ventilatore	Vuoto : Ventilatore motore AC EC : Ventilatore motore EC
⑦ Velocità cablate	Vuoto : Cablaggio standard (S1S3S5) S1 : Velocità 1 S2 : Velocità 2 S3 : Velocità 3 S4 : Velocità 4 S5 : Velocità 5
⑧ Pannello di servizio	L : Sinistra R : Destra
⑨ Filtri d'aria	G2 : Filtri G2 G3 : Filtri G3
⑩ Regolazione	Vuoto: Morsettiera CMV : Commutatore manuale TBMV : Termostato manuale + Invertitore + selettore di velocità di ventilazione D : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Senza valvole/Solo freddo E : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Valvole/Solo freddo F : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Senza valvole/Solo caldo G : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Valvole/Solo caldo H : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Valvole/Solo caldo/Invertitore J : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Senza valvole/Solo caldo/ Invertitore L : Aquanet regolatore FCC 4 tubi/ Valvole M : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Solo freddo/ Riscaldamento elettrico N : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Senza valvole/ Reversibile/Invertitore P : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Valvole/Reversibile/ Invertitore Q : Aquanet regolatore FCC 2 tubi/ Valvole/Reversibile/Invertitore/ Riscaldamento elettrico
⑪ Valvole	Vuoto : Senza valvole 2W : Valvole 2 vie 3W : Valvole 3 vie
⑫ Ripresa d'aria	Vuoto : Senza piedini FT : Piedini FTG : Piedini + griglia BACK-MA : Ripresa posteriore/ Sportello manuale FLOOR-MA : Ripresa condotto/ Sportello manuale
⑬ Opzioni	FA-REMOV : Ins/Ripresa in facciata amovibile FA : Ripresa in facciata FH : Porta fusibile PUMP : Pompa sollevamento condensati C/O : Invertitore RCL : Telecomando RCL NIU : Interfaccia NIU eNIU : Interfaccia eNIU NOECO : Senza Interfaccia Ecospeed3

NOMENCLATURA

SC10 . **VC** . **SYS** . **2P** . **500W** . **EC** . **S1S3S4** . **L** . **G3** . **CMV** . **3W** . **FTG** + **FA**
1 **2** **3** **4** **5** **6** **7** **8** **9** **10** **11** **12** **13**

REP.	Description
1 Modelo	SC10 : SysCoil 2 tamaños 10 SC30 : SysCoil 2 tamaños 30 SC50 : SysCoil 2 tamaños 50 SC70 : SysCoil 2 tamaños 70 SC20 : SysCoil 2 tamaños 20 SC40 : SysCoil 2 tamaños 40 SC60 : SysCoil 2 tamaños 60 SC80 : SysCoil 2 tamaños 80
2 Versión	VC : Montaje alfeizar mural Modelo con envolvente VN : Montaje alfeizar mural Modelo sin envolvente HC : Montaje de techo horizontal Modelo con envolvente HN : Montaje de techo horizontal Modelo sin envolvente
3 Marca	SYS : SYSTEMAIR
4 Batterie agua	2P : 2 tubos 4P : 4 tubos
5 Calefacción eléctrica	vacío : Sin calefacción 500W : potencia 500W 1000W : potencia 1000W 1250W : potencia 1250W 1500W : potencia 1500W 2000W : potencia 2000W 2500W : potencia 2500W 3000W : potencia 3000W
6 Tipo ventilador	vacío : Ventilador motor AC EC : Ventilador motor EC
7 Velocidades cableadas	vacío : Cableado estándar (S1S3S5) S1 : Velocidad 1 S2 : Velocidad 2 S3 : Velocidad 3 S4 : Velocidad 4 S5 : Velocidad 5
8 Cara de servicio	L : Izquierda R : Derecha
9 Filtro de aire	G2 : Filtro G2 G3 : Filtro G3
10 Regulaciones	vacío : Caja de bornes CMV : Conmutador manual TBMV : Termostato manual + Inversor + Selector de velocidad de ventilación D : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Sin válvula/Sólo frío E : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Válvula/Sólo frío F : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Sin válvula/Sólo calor G : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Válvula/Sólo calor H : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Válvula/Sólo calor/Inversor J : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Sin válvula/ Sólo calor/Inversor L : Aquanet regulador FCC 4 tubos/ Válvula M : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Sólo frío/Calefacción eléctrica N : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Sin válvula/Bomba de calor/ Inversor P : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Válvula/réversible/Inversor Q : Aquanet regulador FCC 2 tubos/ Válvula/Bomba de calor/Inversor/ Calefacción eléctrica
11 Válvulas	vacío : Sin válvula 2W : Válvula 2 vías 3W : Válvula 3 vías
12 Retorno de aire	vacío : Sin patas FT : patas FTG : patas + rejilla BACK-MA : Retorno trasero/ Lama manual FLOOR-MA : Retorno desaguadero/ Lama manual
13 Opciones	FA-REMOV : Conjunto/Retorno en cara frontal extraíble FA : Retorno en cara frontal FH : Portafusibles PUMP : Bomba elevación condensados C/O : Inversor RCL : Mando a distancia RCL NIU : Interfaz NIU eNIU : Interfaz eNIU NOECO : Sin Interfaz Ecospeed3

EC Compliance declaration

Under our own responsibility, we declare that the product designated in this manual comply with the provisions of the EEC directives listed hereafter and with the national legislation into which these directives have been transposed.

Déclaration CE de conformité

Nous déclarons sous notre responsabilité que les produits désignés dans la présente notice sont conformes aux dispositions des directives CEE énoncées ci- après et aux législations nationales les transposant.

EG-Konformitätserklärung

Wir erklären in eigener Verantwortung, das die in der vorliegenden Beschreibung angegebenen Produkte den Bestimmungen der nachstehend erwähnten EG-Richtlinien und den nationalen Gesetzesvorschriften entsprechen, in denen diese Richtlinien umgesetzt sind.

Dichiarazione CE di conformità

Dichiariamo, assumendone la responsabilità, che i prodotti descritti nel presente manuale sono conformi alle disposizioni delle direttive CEE di cui sott e alle lagislazionni nazionali che li recepiscono

Declaración CE de conformidad

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que los productos designados en este manual son conformes a las disposiciones de las directivas CEE enunuciadas a continuacion, asi como a las legislaciones nacionales que las contemplan.

SysCoil 2 - Type VC / HC / VN / HN
Mod: SC10-SC20-SC30-SC40-SC50-SC60-SC70-SC80

MACHINERY DIRECTIVE 2006 / 42 / EEC
LOW VOLTAGE DIRECTIVE (DBT) 2014 / 35 / EEC
ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2014 / 30 / EEC

DIRECTIVE MACHINES 2006 / 42 / C.E.E.
DIRECTIVE BASSE TENSION (DBT) 2014 / 35 / C.E.E.
DIRECTIVE COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE 2014 / 30 / C.E.E

RICHTLINIE MASCHINEN 2006 / 42 / EG
RICHTLINIE NIEDERSpannung (DBT) 2014 / 35 / EG
RICHTLINIE ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT 2014 / 30 / EG

DIRETTIVA MACHINE 2006 / 42 / CEE
DIRETTIVA BASSA TENSIONE (DBT) 2014 / 35 / CEE
DIRETTIVA COMPATIBILITA ELETTROMAGNATICA 2014 / 30 / CEE

DIRETTIVA MAQUIAS 2006 / 42 / CEE
DIRETTIVA BAJA TENSION (DBT) 2014 / 35 / CEE
DIRETTIVA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA 2014 / 30 / CEE

And that the following paragraphs of the harmonised standards have been applied.
Et que les paragraphes suivants les normes harmonisées ont été appliqués.
Und dass die folgenden Paragraphen der vereinheitlichten Normen Angewandt wurden.
E che sono stati applicati i seguenti paragrafi delle norme armonizzate.
Y que se han aplicado los siguientes apartados de las normas armonizadas.

EN 60 335-1
EN 55 014-1
EN 61 000-3-3

EN 60 335-2-40
EN 55 014-2

EN 60 335-2-30
EN61 000-3-2


A Millières sur Avre
27770 - FRANCE
Le 15/09/2015
David Muzeau
Quality
Systemair AC SAS

Systemair AC SAS

Route de Verneuil
27570 Tillières-sur-Avre
FRANCE

☎ : +33 (0)2 32 60 61 00

📠 : +33 (0)2 32 32 55 13



As part of our ongoing product improvement programme, our products are subject to change without prior notice. Non contractual photos.

Dans un souci d'amélioration constante, nos produits peuvent être modifiés sans préavis. Photos non contractuelles.

In dem Bemühen um ständige Verbesserung können unsere Erzeugnisse ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Fotos nicht vertraglich bindend.

A causa della politica di continua miglioria posta in atto dal costruttore, questi prodotti sono soggetti a modifiche senza alcun obbligo di preavviso. Le foto pubblicate non danno luogo ad alcun vincolo contrattuale.

Con objeto de mejorar constantemente, nuestros productos pueden ser modificados sin previo aviso. Fotos no contractuales.